

Ogólnokrajowy tygodnik SZ "Związek Polaków na Białorusi"

GŁOS znad Niemna

11 kwietnia 2003r. Nr 15 (568) Index 63863 Rok założenia 1989

Powiedz mi, kim są twoi przyjaciele, a powiem ci, kim jesteś. Od tej zasady historia zna tylko jeden wyjątek: Judasz, którego znajomościom nie można nic zarzucić

Ernest HEMINGWAY

WOŁKOWYSK

Komu przeszkadza?

Ponownie na cmentarzu wojskowym żołnierzy lat 1918-1920 w Wołkowysku dokonano aktu wandalizmu. 2 kwietnia odwiedzając cmentarz Anna Sadowska, prezes Oddziału ZPB w Wołkowysku, zastała przygnębiający obraz: 24 krzyże w dwu rzędach rozbite, na pomnikach, które nie udało się zniszczyć, zamazano napisy. Anna Sadowska poinformowała o tym milicję i złożyła pisemne podanie o tym fakcie. Urząd ds. Wewnętrznych Wołkowyska poinformował petentkę o wszczęciu sprawy karnej i że sprawcom tego uczynku grozi 1-3 lat więzienia.

Z Anną Sadowską skontaktował się śledczy, prowadzący dochodzenie. Poinformował, że jest dwóch podejrzanych chłopców w wieku 15 i 20 lat z rodzin patologicznych, którzy składają zeznania.

- *Sprawa nie zostanie rozstrzygnięta, w wypadku oskarżenia chłopców, którzy to uczynili* — mówi Anna Sadowska. — *Ktoś prawdopodobnie tych chłopców tam skierował. Już od ponad dziesięciu lat każdego roku są niszczone krzyże mianowicie na polskim cmentarzu wojskowym i, jak w dzisiejszej sytuacji, zostają niedotknięte katolicki i prawosławne cmentarze, znajdujące się obok. A kto weźmie się za uporządkowanie tego tak ważnego dla nas miejsca pamięci?*

Zarząd Główny ZPB skierował do Obwodowego Urzędu Spraw Wewnętrznych i KGB oraz Komitetu ds. Religii i Mniejszości Narodowych w Mińsku listy o zaistniałej sytuacji na polskim cmentarzu wojskowym w Wołkowysku.

TZ

FOTO W **Głosie**



© AP

Bagdad padł. Reżim w rozsypce. Irakijczycy obalali pomniki Saddama Husajna, świętowali na ulicach i grabili rządowe budynki. Wojna zbliża się ku końcowi.

Od początku wojny w Iraku — 20 marca — na froncie zginęło 101 amerykańskich żołnierzy — podał Pentagon. Co najmniej 399 Amerykanów zostało rannych w walkach w Iraku. Siedmiu żołnierzy pozostaje w rękach irackich w charakterze jeńców wojennych. Jedenastu Amerykanów uważa się za zaginionych — podała rzeczniczka Pentagonu, płk Cynthia Colin.

ONET/AD

Do uwagi miłośników muzyki klasycznej!
18 kwietnia w Grodzieńskim
Miejskim Domu Kultury odbędzie się
KONCERT MUZYKI FORTEPIANOWEJ
w wykonaniu laureata międzynarodowych konkursów
w Stanach Zjednoczonych, Niemczech, Francji, Polsce
CYRYLA KIEDUKA (Gdańska Akademia Muzyki)
Początek o godz. 19.00

Szczegółową informację można uzyskać pod nr. tel.: **74-19-31, 6-15-51**

Oddział Miejski ZPB w Grodnie
serdecznie zaprasza na
tradycyjną, świąteczną, wesołą
imprezę
WIELKANOCNĄ,
która odbędzie się
27 kwietnia o godz. 17.00
w Polskiej Szkole w Grodnie.



Czekają na Was:

ciekawe konkursy z atrakcyjnymi nagrodami, żywa muzyka, koncert, bufet, wesoła zabawa.

Podczas części artystycznej zostaną ocenione i nagrodzone zaprezentowane przez Państwo pisanki oraz palmy wielkanocne.

Osoby zainteresowane uczestnictwem w konkursie proszone są o zgłoszenie się do siedziby ZPB **do 23 kwietnia pod nr. tel. 72-00-75, 77-18-85.**

Organizatorzy

ISSN 1563-3233
9 771563 323004

POLSKA

Biznes polonijny

IX Światowa Konferencja Gospodarcza Polonii

Tradycją już stały się organizowane przez Fundację Polonia Światowe Konferencje Gospodarcze. W tym roku w dniach 28 — 29 czerwca w Warszawie odbędzie się już dziewiąta ich edycja.

Z uwagi na swój zasięg i różnorodność są wyjątkowym spotkaniem świata biznesu. W spotkaniach uczestniczą reprezentanci środowisk gospodarczych Polonii i Polski — w sumie w dotychczasowych ośmiu edycjach wzięło udział blisko 4000 krajowych i polonijnych przedsiębiorców. Spotkali się na nich inwestorzy z ponad 40 krajów świata (w tym RPA, Tajlandii, Japonii, Chin, Argentyny, Brazylii czy Arabii Saudyjskiej) aby wymienić doświadczenia i wzmocnić międzynarodową współpracę gospodarczą.

- *Cieszymy się bardzo, że przyjeżdżają do nas reprezentanci z tak wielu krajów, w których zamieszkują nasi rodacy. Zdajemy sobie sprawę z trudu jaki muszą sobie zadać Polacy przyjeżdżający z zagranicy, z odległych zakątków świata. Wierzymy, że w tym roku, jak w latach ubiegłych, w gronie uczestników będą osoby z dalekiej Azji, Japonii czy RPA. Swiadczy to o tym, że informacja o Konferencji dociera do większości państw, w których osiedleni są nasi rodacy. Z radością powitamy biznesmenów ze Stanów Zjednoczonych, Kanady i większości krajów europejskich, którzy co roku przybywają do Polski liczną grupą* — mówi Zbigniew Ludger Olszewski, prezes Fundacji Polonia.

W konferencji, ze strony polskiej, biorą udział przedstawiciele najwyższych władz państwowych. W tym roku zainauguruje obrady prof. Longin Pastusiak, Marszałek Senatu RP. W obradach wezmą udział przedstawiciele Rządu przedkładając kluczowe zagadnienia gospodarki. Organizatorzy zaprosili też ministra spraw zagranicznych Włodzimierza Cimoszewicza, ministra finansów — prof. Grzegorza Kołodkę, minister ds. Integracji Europejskiej Danutę Huebner i Jacka Piechotę, podsekretarza Stanu w Ministerstwie Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej.

Premier Leszek Miller — jak w roku ubiegłym — zaprosił uczestników konferencji na uroczyste spotkanie w siedzibie Rządu — Kancelarii prezesa Rady Ministrów. Dialog na najwyższym szczeblu w otwartej i przyjaznej atmosferze jest szczególnie ceniony przez uczestników konferencji. W dyskusjach, spotkaniach i wykładach uczestniczyć będą także przedstawiciele samorządu, korporacji, wysokiej rangi specjaliści i przedstawiciele mediów.

Zapytany o cel IX Światowej Konferencji Gospodarczej Polonii prezes Fundacji Polonia opowiada:

- *Światowe Konferencje Gospodarcze Polonii są organizowane dla Polonii z całego świata. Stwarzają dogodne warunki do nawiązania korzystnej współpracy gospodarczej pomiędzy rodakami zamieszkałymi w Polsce i innych państwach osiedlenia. Forum, na którym spotykają się przedsiębiorcy, reprezentują tak różne rynki jak: europejski, amerykański, rynki wschodnie czy azjatyckie. Kontakty z osobami z poszczególnych państw są nie do przecenienia. Znają oni realia i możliwości inwestowania w swoim kraju osiedlenia, a bliskość językowa, kulturowa bardzo ułatwia współpracę. Konferencje zbliżają naszych rodaków do kraju swoich ojców, do którego powracają z nieukrywanym sentymentem. Konferencja ma więc podwójny wymiar — biznesowy i towarzyski. Nie przypadkowo odbywa się w Warszawie, w czerwcu, w miesiącu niezwykle pięknym, a poza tym w połowie roku budżetowego, co pozwala na realną ocenę stanu gospodarki i dyskusje o perspektywach rozwoju w najbliższych miesiącach i nadchodzącym roku.*

Program konferencji jest ułożony tak, aby dawał szerszą orientację w aktualnych trendach współpracy Polski na arenie międzynarodowego biznesu oraz aby osoby zainteresowane mogły pogłębić wiedzę z interesujących je dziedzin.

W tym roku, poza tematyką inwestycji i współpracy przedsiębiorców z Polski i Polonii, szczególna uwaga jest zwrócona na temat konkurencyjności przedsiębiorstw w warunkach wspólnej Europy.

Jak co roku uczestnicy konferencji będą mogli skorzystać z 4 spośród 16 sesji panelowych ułożonych w następujących blokach tematycznych:

* Polonia Świata — prezentacja sukcesów i nowych inicjatyw (tradycyjnie)
* Współpraca międzynarodowa — studium przypadku (kraje, możliwości, rozwiązania, oferty)
* Jak być konkurencyjnym na rynkach światowych i w Polsce (prawo, fundusze, praktyka)
* Branże: nowoczesne technologie/ inwestycje proekologiczne, nieruchomości i infrastruktura, turystyka.

Inne z tematów do dyskusji:

* Inwestycje w nowoczesne technologie i projekty innowacyjne — możliwości
* System zarządzania ofertami handlowymi, kontaktami — co zrobić by informacja docierała do właściwych osób we właściwym czasie?
* Projekty proekologiczne oraz „regionalne" — szansa na biznes
* Jak korzystać z doświadczeń innych społeczności (narodów, samorządów, izb bilateralnych) w aktywizacji współpracy gospodarczej

Integralną częścią konferencji są uroczyste spotkania towarzyskie, które służą wzajemnemu poznaniu i utrwaleniu więzi między uczestnikami. Wieczorem — drugiego dnia konferencji organizatorzy planują tradycyjną biesiadę polską. Wspaniała przyroda, ciekawy program artystyczny, muzyka, wyśmienite potrawy kuchni polskiej — to wszystko zostanie zaproponowane gościom podczas zabawy.

Serdecznie zachęcamy do udziału w tym przedsięwzięciu i oczekujemy na Państwa przyjazd.

Biuro Organizacyjne IX Światowej Konferencji Gospodarczej Polonii

Fundacja Polonia — Polonijny Instytut Międzynarodowej Współpracy Gospodarczej ul. Biedronki 1a, 02-946 Warszawa, tel.: (+48 22) 321 02 01, 321 02 22 Iwona Strykier tel.: (48 22) 321 02 44, e-mail: iwona.strykier@instytut.org.pl

Luiza Przepiórska tel.: (48 22) 321 02 29

e-mail: luiza.przepiórska@instytut.org.pl

W numerze:

AKTUALNOŚCI

Fidel Castro wykorzystał zaangażowanie Ameryki w wojnę w Iraku i wydał wojnę opozycji.

W największej od wielu lat na Kubie fali aresztowań, zatrzymano w sumie 78 osób. Większość z nich skazano już w ekspresowym tempie na kary od 12 do 28 lat więzienia.

Nie zwracając uwagi na krytykę ze strony zagranicznych rządów oraz międzynarodowych organizacji obrony praw człowieka, kubański sąd wydał kolejny wysoki wyrok dla jednego z aresztowanych dysydentów. Luis Enrique Ferrer, działający na rzecz demokratycznych reform w organizacji Projektem Varela, został skazany na 28 lat więzienia, najcięższą możliwą karę.

RMF/PAP/AD

Telewizja Grodno zagości na antenie Telewizji Białystok 11 kwietnia.

Widzowie TVP3 obejrzą materiały dotyczące rozwoju regionalnego ośrodka telewizyjnego w Grodnie, przygotowane przez dziennikarzy z Grodna i Białegostoku. Zaprezentowane będą najlepsze reportaże, relacje z ważnych wydarzeń kulturalnych, opinie widzów dotyczące roli telewizji regionalnej w życiu społecznym. Zgodnie z przeprowadzonymi wcześniej rozmowami pomiędzy kierownictwem Telewizji Grodno i Telewizji Białystok, 25 kwietnia na antenie grodzieńskiej zostanie przeprowadzony dzień TVP3. Grodnianie będą mieli możliwość zapoznać się z najlepszymi pracami dziennikarzy z Białegostoku.

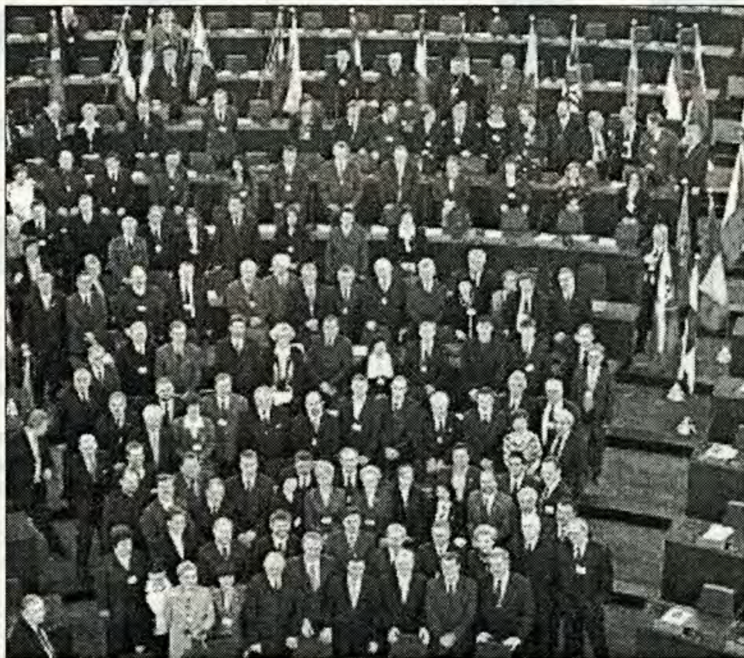
Inf.wł.

Jednoczenie kontynentu

Parlament Europejski za przyjęciem 10 państw do UE

509 deputowanych na 565 głosujących w Parlamencie Europejskim opowiedziało się za przyjęciem Polski do UE. Przeciwko było 25, wstrzymało się 31. Poparcie uzyskały również Cypr, Czechy, Estonia, Litwa, Łotwa, Malta, Słowacja, Słowenia i Węgry.

Przed głosowaniem parlament w Strasburgu dyskutował na temat przyjęcia nowych państw do organizacji. Każdy wniosek był głosowany osobno. Aprobata unijnego parlamentu jest niezbędna, żeby państwa członkowskie Unii mogły 16 kwietnia br. w Atenach podpisać Traktat Akcesyjny, podstawę prawną poszerzenia. Zgoda parlamentu musiała być wyrażona bezwzględną większością głosów wszystkich jego członków bez względu na liczbę uczestników głosowania. Parlament liczy 626 deputowanych. Na każdy kraj, przystępujący do Unii, musiało paść co najmniej 314 głosów. „Najpopularniejsze" okazały się Łotwa, Słowenia i Węgry, mniej pozytywnych głosów od Polski dostały tylko



© AFP

Cypr i Czechy.

Tuż przed samym głosowaniem Polska była ostro krytykowana przez część europejskich deputowanych. Krytyce poddano udział żołnierzy polskich w wojnie, polskim władzom dostało się też za brak skutecznej walki z korupcją i brak gwarancji dla niezależności mediów.

- Ponownie jednoczymy nasz kontynent po latach konfliktów między państwami narodowymi. Nie likwidujemy państw narodowych, lecz zrzeszamy je, żeby nie prowadziły ze sobą wojen — mówił przed głosowaniem sprawozdawca Parlamentu Europejskiego ds. poszerzenia, eurodeputowany niemieckiej chadecji Elmar Brock. Zarekomendował on parlamentowi zgodę na przyjęcie 10 państw, które zakończyły negocjacje członkowskie w grudniu ub. roku na szczycie w Kopenhadze. Brock podkreślał, że rozszerzenie Unii zapewni pokój i stabilizację na kontynencie.

Podczas debaty jednak podkreślano też, że przed krajami kandydackimi jest jeszcze dużo pracy. Odezwały się głosy o utrzymujących się zaległościach, które muszą jeszcze nadrobić kandydaci w dostosowaniu do wymogów członkostwa, m.in. o przygotowaniu administracji i o walce z korupcją. Podkreślał je także unijny komisarz Guenter Verheugen. Pojawiły się również odniesienia do wojny w Iraku i poparcia udzielonego Stanom Zjednoczonym przez większość kandydatów.

WIADOMOŚCI/RMF/AD

ROSJA

Premier na celowniku



© IREX/ProMedia

Michaiła Kasjanowa (na zdj.) krytykuje prezydent, jego współpracownicy, członkowie własnego rządu. Wynik wojny w Iraku też wydaje się przybliżać koniec kariery premiera.

Władimir Putin jeszcze w ubiegłorocznym orędziu do parlamentu mówił, że ma pretensje do rządu za pasywność i brak ambicji. Szczególnie nie podobały mu się plany ekipy Kasjanowa, która zapowiedziała, że wzrost gospodarczy w Rosji w tym roku podniesie się tylko o 4 proc., a w takim tempie *„nigdy nie dogonimy nawet Portugalii"*.

Doradca ekonomiczny prezydenta Andriej Iłłarionow twierdzi, że rządu *„u nas jakby w ogóle nie było"*. Według niego wysokie ceny na ropę, które zapewniają państwu stałe dochody, działają na ekipę Kasjanowa *„jak środek nasenny"*.

Rząd uśpiony naftowym dobrobytem nie próbuje — według Iłłarionowa — reformować kraju, rozwijać jego gospodarki. — *Sama koniunktura na rynkach surowcowych w ostatnich trzech latach gwarantowała wzrost gospodarczy o 7-9 proc. rocznie* — wylicza Iłłarionow.

Jeszcze większym paradoksem jest to, że członkiem rządu wciąż pozostaje szef Komitetu Rybołówstwa, były gubernator kraju nadmorskiego Jewgienij Nazdratienko. Premier jeszcze w połowie lutego zdymisjonował go za przekręt z przydziałami kwot na połowy ryb. Prezydent jednak milczał. Ani nie zaakceptował, ani nie sprzeciwił się odwołaniu głównego rybaka kraju. Po miesiącu Nazdratienko wrócił do swego gabinetu, podpisał dokument o przywróceniu samego siebie na stanowisko i nie zwracając uwagi na premiera, dalej sprawuje funkcję równą ministerialnej.

Mało tego, udało mu się jeszcze wrobić swego zwierzchnika w tak zwaną aferę krabową. Chodzi o kwoty wielu milionów dolarów na połowy *„w celach naukowych"* partii dalekowschodnich krabów i małży. Wyłowili je i sprzedali do Japonii nie naukowcy, tylko rybacy z firm bliskich gubernatorowi Magadanu Walentinowi Cwietkowowi. Afera wybuchła, kiedy zawistni konkurenci wynajęli płatnego zabójcę, który w centrum Moskwy zastrzelił gubernatora. Teraz prokuratura generalna w związku z aferą przesłuchuje jako podejrzanych zastępców szefa Komitetu Rybołówstwa, a sam Nazdratienko zrzuca winę na Kasjanowa. Zastępca prokuratora generalnego Władimir Kolesnikow publicznie zapowiada, że ma *„pytania i pretensje do premiera"*.

Przeciw premierowi występuje też jego zastępca, minister finansów Aleksiej Kudrin, który otwarcie sprzeciwia się proponowanym przez niego zmianom w systemie podatkowym.

Na domiar złego — jak pisze „Niezawisimaja Gazieta" — *„walczący Irak nie spełnił oczekiwań"* Rosjan, bo *„żołnierze Saddama zapomnieli podpalić pola roponośne"*. To znaczy, że wkrótce ropa iracka może zalać rynki światowe. A w tym przypadku ceny na ropę i gaz, które dają Rosji połowę wpływów budżetowych, wkrótce mogą spaść.

To zła wróżba dla szefa rządu, bo w Rosji premierzy zawsze spadają wraz z ceną ropy. Wiktor Czernomyrdin, wieloletni szef rządu w czasach Borysa Jelcyna, i jego młody następca Siergiej Kirijenko stracili fotele w 1998r., kiedy baryłka ropy rosyjskiej kosztowała około 10 dolarów, co nieuchronnie prowadziło kraj do krachu finansowego.

WYBORCZA/AD

LUDZIE

Gorący patriota

Za poglądami i osiągnięciami naukowymi prof. Gerarda Labudy kryje się logistyka umiejętności zespolenia wielu instytucji i generacji, reprezentujących odmienne często charaktery, temperamenty badawcze i osobowe.

Nadanie doktoratu honoris causa prof. dr. hab. Gerardowi Labudzie, wybitnemu historykowi polskiemu, przez Uniwersytet Szczeciński, było uwieńczeniem starań zapoczątkowanych swojego czasu przez nestora archeologów Pomorza Zachodniego — prof. dr. Władysława Filipowiaka. Prof. Labuda został pierwszym doktorem h. c. Uniwersytetu Szczecińskiego, obdarzonym tą godnością z inicjatywy Wydziału Humanistycznego.

Prof. Labuda urodził się w roku 1916 w pobliżu Kartuz na Kaszubach. W pobliskim Wejherowie, w państwowym gimnazjum im. króla Jana II Sobieskiego, zdał maturę. Potem, w roku 1936, rozpoczął studia historyczne na Uniwersytecie Poznańskim. Rok później ukazała się drukiem (w Annales Missiologicae) jego pierwsza praca pt. "Polska i krzyżacka misja w Prusach do połowy XIII wieku". Rozprawa ta zapewniła mu wejście do historiografii Pomorza i była zapowiedzią dalszych badań w tym kierunku.

Profesor jeszcze w czasie studiów prowadził badania nad polsko-niemieckimi stosunkami we wczesnym średniowieczu publikując m.in. recenzje prac historyków niemieckich z lat 1938-1939, które w owym czasie miały jednoznaczny charakter polityczny. Publikacje te przysporzyły mu sporo kłopotów z dniem wybuchu II wojny światowej. Okres okupacji musiał więc spędzić w ukryciu, podobnie jak wielu innych uczonych ściganych przez niemieckiego okupanta.

W czasie II wojny światowej prof. Labuda związany był z Tajnym Uniwersytetem Ziem Zachodnich w Kielcach, gdzie jako wykładowca kontynuował badania nad wczesnośredniowieczem polskim, w tym i tematyką pomorską.

Po zakończeniu wojny i po powrocie na Uniwersytet Poznański w roku 1946 ukazały się drukiem "Studia nad początkami państwa polskiego" przygotowane przez prof. Labudę jeszcze w czasie okupacji niemieckiej — w ekstremalnych warunkach, z dala od zaplecza naukowego, zwracające jednak uwagę swym nowatorskim ujęciem.

Na szczególną uwagę zasługują prace profesora dotyczące szlaku bojowego Mieszka I, zmierzającego w kierunku ujścia Odry, którym prowadził nas następnie na szerokie wody Bałtyku i ku pierwszym kontaktom polsko-skandynawskim.

- Tematyka podejmowana w pracach prof. Labudy — mówi prof. dr hab. Władysław Filipowiak — *i pytania w niej zawarte wymagały odpowiedzi, inspirowały do podejmowania prac wykopaliskowych w głównych ośrodkach wczesnomiejskich ujścia Odry, takich jak Wolin i Szczecin.*

Już w latach 40. prof. Labuda w swoich pracach nakreślił problematykę badawczą Pomorza, zwracając uwagę na potrzeby historiografii polskiej, stawiając przy tym liczne postulaty. W swoich badaniach dziejów Pomorza Zachodniego zawsze szczególnie interesowało go ujście Odry, w kontekście jego powiązań ze Skandynawią we wczesnym średniowieczu.

Szczególnie godne podkreślenia są opracowania prof. Labudy, mówiące o znaczeniu morza w gospodarce i kulturze społeczeństwa. W jego pracy "Morze w kulturze plemion słowiańskich" przedstawił systematycznie, po raz pierwszy tak dokładnie, osiągnięcia Słowian w gospodarce morskiej.

Dla potwierdzenia tych poglądów — kontynuował dalej prof. Filipowiak — *pozwolę sobie dodać, że badania archeologiczne ostatnich dwudziestu lat na Pomorzu i w strefie Bałtyku wykazały rodzime osiągnięcia w zakresie budownictwa okrętowego i portowego oraz żeglugi i pełnego partnerstwa w gospodarce morskiej akwenu Bałtyku.*



Prof. dr hab. Gerard Labuda (od prawej) otrzymuje dyplom doktora honoris causa Uniwersytetu Szczecińskiego z rąk rektora prof. dr. hab. Zdzisława Chmielewskiego

Omawiając w zarysie dokonania badawcze prof. Gerarda Labudy, godzi się też wskazać na wielkie, fundamentalne opracowania powstałe przy jego współautorstwie: Słownik Starożytności Słowiańskiej, Szkice z dziejów Pomorza czy Dzieje Szczecina.

Uroczystość nadania prof. dr. hab. Gerardowi Labudzie godności doktora honoris causa Uniwersytetu Szczecińskiego, zdaniem prof. dr. hab. Włodzimierza Stępińskiego, który przygotował wniosek promotorski w tej sprawie *"stworzyło naszemu środowisku, od dawna upragnioną możliwość wyrażenia wielkiej wdzięczności i spłacenia wielkiego długu, jakiego w czasie ostatnich dziesięcioleci zaciągnęło szczecińskie środowisko humanistyczne, w tym szczególnie zaś historyczne... Nie można też zakończyć laudacji na dokonaniach naukowych profesora, nie rozwijając myśli o Gerardzie Labudzie jako uczonym obywatelu, gorącym patriocie, reprezentującym postawy obywatelskie w najszlachetniejszym tego słowa znaczeniu.*

Także jego postawa wobec narodu, państwa i wartości europejskich wyrażała zawsze myślenie w kategoriach Polaka odpowiedzialnego, głęboko zaangażowanego w walkę o zachowanie pamięci historycznej i jej znaczenia dla teraźniejszości i losu przyszłych pokoleń Polaków.

Właśnie w oparciu o historię orędował za polsko-niemieckim porozumieniem i budowaniem pomostów. Jego wizja stosunków polsko-niemieckiego sąsiedztwa wyznacza doniosłe miejsce Szczecinowi jako miastu z odpowiednio znaczącym potencjałem gospodarczo-komunikacyjnym i naukowym idącym w parze z odpowiednim położeniem geograficznym w tej części Europy.

Leszek WĄTRÓBSKI,
fot. autora

Przyjadą, przylecą i uratują

Liczba ginących w pożarach na Grodzieńszczyźnie nie maleje

W pierwszym kwartale br. na Grodzieńszczyźnie wybuchło 354 pożary, zginęło 63 osoby dorosłe i 4 dzieci, w ub. roku za ten sam okres cyfry były następujące: — 356 pożarów, podczas których zginęło odpowiednio — 36 i 1 osób. Taką smutną statystykę podał na konferencji prasowej Walery Kuczyński, przewodniczący Grodzieńskiego Obwodowego Oddziału Ministerstwa ds. Nadzwyczajnych.

Jak twierdzi Walery Kuczyński, to nie znaczy, że ratownicy źle pracują. Przyczyny pożarów pozostają takie same: naruszenie elementarnych zasad bezpieczeństwa przeciwpożarowego (57,14 proc. wypadków), nieprawidłowe korzystanie z urządzeń elektrycznych i gazu, pieców i linii elektrycznych. Główną przyczyną jest niska kultura społeczeństwa, a mianowicie nałogi palenia i pijaństwa. Świadczą o tym liczne wypadki.

Życie osobiste pana N. nie ułożyło się. Trzykrotnie się żenił, ale kobiety od niego odchodziły, ponieważ bardziej od nich lubił alkohol. Został sam. Przeniósł się z Grodna do w. Dzitryki rej. lidzkiego, gdzie po rodzicach pozostał mu stary domek. We wsi prawie z nikim nie obcował, po cichu pił, wyprzedawał majątek. Rano 25 marca sprzedał sąsiadom stodołę i upił się. *Wieczorem* sąsiedzi zadzwonili „01", ponieważ jego dom się palił. Gospodarz zginął w ogniu.

Mieszkaniec wsi Janczuki rej. szczuczyńskiego urządził w domu skandal. Kulminacją kłótni stały się groźba podpaleniem i oblewanie domu benzyną, podczas którego gospodarz sam się oblał. Podpalacz rzucił zapaloną zapałkę na podłogę i w mgnieniu oka zapaliło się na nim ubranie. Dom ugaszono, a gospodarz od otrzymanych oparzeń zmarł w szpitalu.

Te przykłady można kontynuować w nieskończoność: otrzymał wypłatę; spotkali się z kolegami; pijaństwo po skandalu; nieostrożnie rzucony pet; zasnął z papierosem — w ogniu cały dom, giną ludzie.

Ważną sprawą profilaktyki takich wypadków jest propagowanie wśród mieszkańców autonomicznych aparatów alarmowych, reagujących na dym w pokoju. Ten nieduży, pracujący na zwykłej baterii aparat, który można nabyć za cenę od 30 tys. rubli i rozmieścić w pokoju, swoim sygnałem obudzi każdego. Strażacy grodzieńscy podali, że w czterech wypadkach w tym roku ludzie zawdzięczali swoje uratowanie mianowicie posiadaniu takiego aparatu.

Aktywnie prowadzona jest praca z dziećmi i młodzieżą: w obwodzie grodzieńskim działa 277 klubów młodych strażaków, są specjalizowane klasy Ministerstwa ds. Nadzwyczajnych w szkołach średnich w Grodnie, Wołkowysku i Słonimiu, pracują młodzieżowe oddziały społecznych organizacji ratowniczych.

Praca na pograniczu z cudem

Techniczne zabezpieczenie jednostek służby ratowniczej jest skomplikowane. *„Zachować to, co jest i modernizować jeszcze bardziej"* — takie stawiają przed sobą zadanie, na zakup nowego sprzętu czy maszyn brakuje pieniędzy. Planuje się dostosowanie dwóch samochodów do potrzeb służby szybkiego reagowania w Grodnie i Lidzie. Niedawno nabyli bardzo potrzebny czterokolanowy dźwig, który po modernizacji będzie pomocny w pracy z wieżowcami. Ale np. na Zachodzie to jest nonsensem, ponieważ każdy budynek, który ma ponad 3 piętra, jest zabezpieczony w automatyczny system likwidacji pożaru, który działa skutecznie. W Danii, która według liczebności mieszkańców jest prawie taka, jak Białoruś, w ciągu roku zginęło w ogniu 36 osób, a u nas — ponad tysiąc.

Poziom technicznego zabezpieczenia wszystkich służb w kraju jest jednakowy, środki finansowe z republikańskiego budżetu rozdzielane są proporcjonalnie. W pierwszym kwartale br. na te służby z budżetu wydano 1238 mln rubli, z obwodowego — 601 mln rubli. Natomiast uratowano majątku państwowego i osobistego na miliardy rubli, zlikwidowano 448 pożarów, awarii i innych wypadków nadzwyczajnych; uratowano i ewakuowano 152 osoby, 228 sztuk bydła, 405 budynków, 27 jednostek techniki; udzielono pierwszej pomocy medycznej 30 osobom. Te służby świadczą ponad 70 różnego rodzaju usług płatnych.

„W pierwszej kolejności reagujemy w wypadku zagrożenia życia ludzi i strategicznie ważnych obiektów. Ale nie odmawiamy nikomu w pomocy. Raz dzwonią i mówią, że nie mogą wejść do swojego mieszkania, gdzie na kuchence gotuje się bimber, innym razem, że w domu jest same małe dziecko. Za pomoc w pierwszym wypadku pobieramy opłatę — mówi Walery Kuczyński. *Sytuacje są różne. Czasem dzwonią gospodarze piętrowej willi, że do podpiwniczenia dostała się woda i mokną nóżki bilardu, innym razem, że w przedszkolu czy szpitalu w podpiwniczeniu zalewa kotłownię. W drugim wypadku*, jak zaznaczył Walery Kuczyński, *ratownicy wyjeżdżają od razu, a w pierwszym — jeżeli nie ma ekstremalnych wyjazdów w tym czasie. Jeżeli są winni gospodarze, pobieramy opłatę."*



W Grodnie w ciągu jednej doby, gdy była powódź, strażacy wyjeżdżali ponad 100 razy. Radzą sobie z tym 38 samochodów specjalnych zamiast 50. Kilka pogodnych wiosennych tygodni w tym roku były odznaczone 100 wyjazdami na gaszenie trawy.

Za okazanie pomocy gospodarstwom leśnym czy wojskowym, które posiadają własne jednostki strażackie, także pobiera się opłatę. Obwodowe służby ratownicze skarżą się, że są zbyt późno zawiadamiane i wtedy trudniej jest zgasić pożar w lesie czy na torfowisku.

„Na Zachodzie wyjeżdżają tylko do tych, którzy płacą ubezpieczenie. Nie chcę powiedzieć, że u nas będzie podobnie, będziemy wyjeżdżać do wszystkich. Ale to pieniądze naszych podatników, które wydawać należy racjonalnie" — mówi Walery Kuczyński. Tym bardziej wywiera oburzenie ilość fałszywych alarmów o pożarach: 227 za 3 miesiące.

„Głównym naszym problemem jest niedostateczne zabezpieczenie techniczne — mówi przewodniczący. — *W ramach współpracy z kolegami z Polski podczas jednego z wyjazdów nasi nurkowie na nowym, nieznanym sprzęcie wykonali wszystkie normatywy. Natomiast, jak nasi koledzy z Danii zobaczyli nasz sprzęt, to powiedzieli, że u nich tak było po wojnie."*

Specjaliści od wszystkiego

Pracują w służbie ratowniczej medycy, nurkowie, piloci, strażacy i przedstawiciele wielu zawodów pokrewnych. Przygotowani są do wszystkiego. Do pracy ratownika przyjmowani są tylko ci, którzy służyli w wojsku, mają wykształcenie i nie mają przeciwwskazań lekarskich. Na jedno miejsce zgłasza się od 3 do 5 osób, etat nie pozostaje wolny więcej niż dwa tygodnie. Ale wszystko jedno odczuwalny jest brak pracowników (ok. 3 proc.), jest to związane z ogólną trudną sytuacją finansową. W pierwszym kwartale br. zwolniono 47 pracowników (w ub. roku w tym samym czasie — 45, w ciągu roku — 124) Większość odchodzi na własne życzenie, lub przechodzi na emeryturę. Wielu nie wytrzymuje obciążenia, czasami nie zdają zaliczenia z przygotowania fizycznego: nie każdy może w amunicji strażackiej wejść po drabinie, chwiejącej się od wiatru, na piąte piętro i zejść z powrotem.

Pozostają najlepsi. Przedstawiciele białoruskich służb ratowniczych biorą udział we wszystkich zawodach międzynarodowych, a w ub. roku zostali mistrzami świata.

Nasi ratownicy uczestniczą w akcjach międzynarodowych: podczas powodzi w Rosji w ub. roku, a także w Jugosławii. Dzisiaj są przygotowani do okazania pomocy Irakowi.

Służby ratownicze muszą być zawsze w stanie gotowości. Jeżeli na początku lat 90. Białoruś nawiedzało sześć huraganów rocznie, to teraz — sześćdziesiąt. Wytrzymałość budynków też jest mniejsza.

Służba ma pod kontrolą ważne obiekty. W Grodnie najbardziej niebezpiecznym obiektem jest przedsiębiorstwo "Azoty", przy najmniejszej awarii - np. wyrzucie metanolu — ratownicy muszą ewakuować 70 tys. mieszkańców z zakażonego terenu.

W tym roku zostanie podjęta decyzja o przekazanie Ministerstwu ds. Nadzwyczajnych służb Biełlesawia, co ułatwi prace strażakom i umożliwi w miarę szybkie gaszenie pożarów. W Lidzie są rozmieszczone samoloty takiej jednostki z Witebska, które niedługo będą własnością służb ratowniczych.

A w ogóle naszej służbie ratowniczej należy złożyć gratulacje: w tym roku strażacy Białorusi obchodzić będą 150. rocznicę założenia swojej służby. Zdrowia, wytrwałości i jak najmniej pracy tym mężnym ludziom.

Tatiana ZALESKA

KALEJDOSKOP

ŻUBROM SPODOBAŁY SIĘ JEZIORA

W ramach eksperymentu, pod koniec 1997r. do kołchozu "Jeziory" przewieziona została para żubrów z Puszczy Białowieskiej. Gospodarka musiała ponieść wtedy dodatkowe koszty. Na początku zwierzęta przebywały w wolierze. Żubry bardzo szybko zaadoptowały się w nowych warunkach. Wypuszczono je później na wolność. Dla odpowiedniego zaopiekowania się zwierzętami, zorganizowania dla nich stałego dokarmiania i ochrony, w gospodarstwie powstała służba myśliwa. Stado się szybko powiększa, teraz jego liczba wzrosła do 50 sztuk.

DOBRY ZNAK

Pierwszych pacjentów przyjęli w nowym budynku przychodni rejonowej smorgońscy lekarze. Nowe gabinety, jasne i przestronne, wyposażone w najnowszy sprzęt. Przychodnia otrzymała nowy aparat rentgenowski „Kosmos", aparat do wykonywania USG i inne niezbędne urządzenia. Zostały polepszone warunki pracy, powstało 40 dodatkowych miejsc dla chorych, a bardzo oddaloną dotychczas przychodnię dziecięcą przeniesiono bliżej centrum Smorgoń. Trzeba podkreślić, że jest to już trzecia przeprowadzka lekarzy na Grodzieńszczyznie. Całkiem niedawno otwarcie nowych budynków odbyło się w Nowogródku i rejonie grodzieńskim.

LAS POSZERZA GRANICE

Ponad 30 tys. ha ziemi przekazały Grodzieńskiemu Związkowi Gospodarki Leśnej obwodowe przedsiębiorstwa rolne. Tylko w tym roku zaplanowano rozszerzyć leśne połacie do 4 tys. hektarów. Wykorzystywane są sadzonki różnych gatunków drzew. Znaczne obszary zasadzone zostaną sosnami z ulepszonymi właściwościami dziedzicznymi i jodłami, powstanie również plantacja drzew owocowych. Powstaną plantacje czerwonego dębu i karelskiej brzozy. Sadzenie młodego lasu odbywa się też po godzinach pracy, w ramach pracy społecznej.

Ryszard KARACZUN

Ceny paliw 10 kwietnia 2003			
AI-76	AI-92	AI-95	Olej napędowy
Stacje koncernu "Biełnieftiechim"			
795 0,40*	990 0,49*	1130 0,58*	765 0,39*
Stacje kompanii "LUKOIL"			
780	970	1080	760

** cena jest podana w USD, * tr.sp. - transport specjalny*

Kurs walut Banku Narodowego 10.04.2003				
USD	LIT	RUR	PLN	EURO
2006,00	625,17	64,12	502,35	2158,46

Informacji udzieliła służba SPAS001 tel. 001

СПАС001

KONFLIKT

Cena zwycięstwa

Parę dni temu brałam udział w referendum. Na pytanie o główne wydarzenie tygodnia wszyscy bez wyjątku respondenci odpowiedzieli: "wojna w Iraku." Odsunęła ona w cień podwyżki opłat za usługi komunalne, trwający Wielki Post, dzień Śmiechu oraz dzień zjednoczenia narodów Białorusi i Rosji. Można powiedzieć więc, że ta wojna dotknęła każdego z nas, weszła do każdego domu, nikogo nie zostawiając obojętnym. Ludność Białorusi, jak społeczność całego świata podzieliła się na dwa obozy - tych, którzy podtrzymują USA i tych, którzy potępiają ich działania przeciwko Irakowi. Z jednej strony grupa opozycjonistów BFN i OGP oraz osoby z nim współczujące, a także 40 rządów państw, oficjalnie wchodzących w skład antyirackiej koalicji i śmietanka polityczna całego świata, która wierzy w misję cywilizacyjną Stanów Zjednoczonych. Z drugiej strony barykady znaleźli się Mikołaj Statkiewicz i Stanisław Szuszkiewicz oraz podtrzymujący ich, także szerokie masy ludowe wielu państw, z różnych powodów schylające się do antyglobalizmu.

Niezadowolenie polityką wylewa się w wielotysięczne demonstracje.

Prawie wszyscy są przekonani, iż wcześniej czy później Stany Zjednoczone odniosą zwycięstwo, ale nikt się nie zastanowi nad ceną, którą Ameryka będzie musiała zapłacić. A cena ta, sądząc, będzie straszna. Po pierwsze, doprowadzając wojnę do zwycięskiego końca, nieuniknione będą ogromne liczby ofiar, tak wśród żołnierzy jak i wśród ludności cywilnej: i żadna cenzura nie bedzie w stanie ukryć przed światem tego faktu. Stąd - nasilenie nastrojów antyamerykańskich w regionie Bliskiego Wschodu - możliwy jest upadek reżimów proamerykańskich (w Egipcie, Jordanii, Pakistanie itd.). Po drugie, niszcząc Saddama, Amerykanie, zniszczą w jego osobie wielką moc, przeciwdziałającą fundamentalizmowi islamskiemu: nie trzeba zapominać, że głównym przeciwnikiem Ajatołły Homajni i bin Ladena w świecie muzułmańskim jest właśnie ideolog „ arabskiego socjalizmu". Dlatego nic nie stanie fundamentalistom na przeszkodzie aby ogłosić „dżihad" (świętą wojnę) całemu światu. Po trzecie, skoncentrowanie się Ameryki na jednym regionie prowadzi do osłabienia jej pozycji w innych regionach świata, a jej argumentacja w obronie wartości „ wolnego świata" nagle wzmocni pozycje antyamerykańskie. Stanie się tak, iż Stany Zjednoczone osiągną sukces taktyczny w Iraku za cenę globalnej porażki strategicznej na ideologicznym oraz informacyjnym frontach na całym świecie, za cenę miażdżenia idei jedności świata.

Dlatego ci, którzy podtrzymują USA w tej wojnie, muszą się bardzo poważnie zastanowić, przed życzeniem Ameryce zwycięstwa.

Najlepszym wyjściem dla niej będzie natychmiastowe podpisanie pokoju, pójście na kompromis z Saddamem, który niewątpliwie jeszcze wyraziłby zgodę na pomoc rządowi USA "zachować twarz", formalnie przyznałby się do porażki - zachowując status quo oraz niektóre drobne ustępstwa z jego strony.

A Ameryka w tym wypadku namacalnie udowodniłaby swoją przychylność do wartości demokratycznych-jej odejście byłoby argumentowane naciskiem społeczności międzynarodowej, wielotysięcznymi antywojennymi demonstracjami na całym świecie, dążeniem do uniknięcia humanitarnej oraz ekologicznej katastrofy.

Stanisława KAZIMIRCZYK

Biznesmeni Grodzieńszczyzny — razem!

Kiedy nie jest doceniana przeszłość, nie docenia się również przyszłości

Potrzebni i pełni nadziei

Klub Przedsiębiorców został założony w 1999r., a zarejestrowany jako zjednoczenie społeczne — 17 stycznia 2000r. Zajmuje się podtrzymaniem małego i średniego biznesu na Grodzieńszczyźnie, a w tym kontaktami z Polską oraz z innymi państwami, założeniem wspólnych przedsiębiorstw.

Powstał z inicjatywy kierowników różnych przedsiębiorstw, z których 11 zostali założycielami. Klub łączy przedstawicieli małego i średniego biznesu, ma filie w 17 rejonach obwodu grodzieńskiego. Głównym zadaniem są konsultacje w dziedzinach prawa, marketingu i księgowości, jak również pomoc w poszukiwaniu partnerów — dla członków klubu przeważnie nieodpłatnie. Uruchomiono gorącą linię dla odpowiedzi na najprostsze nurtujące pytania pod nr. tel.: (0152) 44-64-80.

Jak zaznacza prezes klubu Franc Mamul, najbardziej interesują i niepokoją naszych biznesmenów pytania księgowości, podatków, prywatyzacji pomieszczeń, budynków, stosunków z władzą miejscową, kiedy np. nie wydają licencji, nie pozwalają na otwarcie firmy czy wytwórni. Na przykład problem mini rynku w Smorgoniach i Sopoćkiniach, problem dzierżawienia i prywatyzacji pomieszczenia baru w Grodnie (państwo chce wyrzucić przedsiębiorcę, który odremontował były magazyn).

- *Około 80 proc. kierownictwa rozumie, że bez rozwoju małego i średniego biznesu nie będzie rozwoju gospodarki w rejonach* — mówi Franc Mamul. — *Według statystyki w obwodzie grodzieńskim 14 rejonów są datowane przez państwo. Są rejony, gdzie podtrzymują przedsiębiorców, jak na przykład w iwiejskim — ok. 20 proc. środków budżetu przychodzi od biznesu prywatnego, w całym zaś obwodzie tylko 10 proc. Władza tylko mówi o liberalizacji, a w rzeczywistości jest inaczej.*

Podczas prezydenckiej kampanii wyborczej zapewniano nas, że ilość rodzajów licencjonowanej działalności zostanie obniżona do 10, ale w przygotowywanym dokumencie wskazano 11 rodzajów, uzupełniając, że


Franc Mamul

o licencjonowaniu decydować będą ministerstwa. Aktualnie wyłoniono 162 rodzaje działalności podlegające licencjonowaniu, które dzielą się jeszcze na „podrodzaje" — około 1200 licencji, kiedy 7 lat temu nie było żadnej, a potem trzy. Wyjaśnię, czym jest u nas licencjonowanie. Okazuje się, że nie są licencjonowane rodzaje działalności, ale praca jako taka. Wygląda to jak „pobory". Licencji wymagają natomiast jedynie prace szkodliwe dla zdrowia, czy środowiska.

Klub ma ścisłe kontakty ze stroną polską: ze zjednoczeniami społecznymi, asocjacjami na Białostocczyźnie, Lubelszczyźnie, w Warszawie i innych miastach. W uzyskaniu informacji ekonomicznej z Polski pomaga Konsulat Generalny RP w Grodnie.

- *Z naszym udziałem został zarejestrowany polsko-białoruski zakład krawiecki w Skidlu* — mówi prezes klubu. — *Przygotowywane są kolejne. Mając przedstawicielstwa w rejonach, planujemy poszerzyć taką współpracę.*

Z nowymi propozycjami

W styczniu br. komisja atestacyjna Departamentu Przedsiębiorców Ministerstwa Gospodarki Białorusi nadała Grodzieńskiemu Klubowi Przedsiębiorców status Centrum Wspierania Przedsiębiorców. To poszerzy możliwości Klubu w dziedzinie posiadania informacji o międzynarodowych wystawach, jarmarkach, konferencjach. Dzisiaj, zapraszając przedsiębiorców do współpracy, klub tworzy bank danych, aby jak najwięcej biznesmenów mogło uczestniczyć w ich projektach.

W ramach współpracy z Polską w maju odbędzie się spotkanie z kierownikami zjednoczeń biznesowych i firm prywatnych Zielonej Góry. Delegacja z Polski będzie uczestniczyła w spotkaniach w Grodnie, Lidzie, Nowogródku i Wołkowysku. Zainteresowania polskich biznesmenów to: produkcja żywności, rolnictwo i produkcja rolna, przetwórstwo żywności, melioracja i geodezja. Także w Grodnie odbędzie się spotkanie z delegacją z Sulencina ze Związku Pracodawców „Przedsiębiorczość", zainteresowaną przetwórstwem produkcji rolnej i żywności, przewozami, obróbką drewna i in. A w czerwcu odbędzie się spotkanie z przedstawicielami Związku Pracodawców miasta i gminy Kargowa, którzy są zainteresowani przetwórstwem mięsa, obróbką drewna i in.

W 2002r. Grodzieński Klub Przedsiębiorców podpisał umowy o współpracy z sulenickim powiatem województwa lubuskiego, Ziemią Odra-Sprewa w Niemczech, a obecnie szykują się programy współpracy z charkowskim i połtawskim obwodem na Ukrainie, z kiszeniowskim rejonem Mołdawii.

Jeżeli nie ja, to kto?

- *Pracą tą zajmuję się z kilku przyczyn* — mówi Franc Mamul. — *Pracowałem na przedsiębiorstwie "Integrał" w Mińsku, po półtora roku przyjechałem do Grodna, pracowałem w Organach Spraw Wewnętrznych. Potem zrozumiałem, że na dzień dzisiejszy ważne jest nie samo posiadanie, a filozofia wychowania w sobie gospodarza. To doprowadzi do normalnego życia, będzie sprzyjało rozwojowi odpowiedzialności, wolności.*

Podczas przemianowania państwa i gospodarki zajmowałem się pytaniami organizacji własnego biznesu — zakładałem firmę i zrozumiałem wtedy, że ktoś powinien problemy małego biznesu rozwiązywać, udzielać pomocy i podpowiadać przedsiębiorcom. Zajmuję się tym z przekonania. To trudna praca i na razie mało wdzięczna, ale musi ją ktoś robić. Jeżeli nie będziemy tego robić, to utkniemy w miejscu i cofniemy się w rozwoju gospodarczym. W innych obwodach też są osoby, które zajmują się podobną działalnością. W każdym państwie są grupy jednoczące ludzi według ich zainteresowań. Łączą się firmy i organizacje i w taki sposób stwarzają lobbing swoich interesów. To dźwiga cywilizację do przodu.

Dopóki nie powstanie u nas społeczeństwo obywatelskie, nie powstaną koalicje, łączące ludzi według ich zainteresowań, dopóki nie rozpocznie się walka prawna o te zainteresowania, dopóty nie będzie rozwoju i postępu cywilizacyjnego w naszym społeczeństwie, a tylko próby przeciągnięcia to w lewo, to w prawo, to do centrum. Tak już było w historii, nazywano to kultem osobowości, czasem autorytaryzmem.

Dopóki na Białorusi nie będzie normalnego stosunku do pojęcia "biznes", dopóty będziemy iść swoją drogą niewiadomo dokąd. Bardzo ważnym jest szanowanie ludzi pracy: tych, którzy na własne ryzyko, za własne pieniądze tworzą miejsca pracy, a nie czekają na dotacje państwa, wypłacają pensje i płacą podatki. Nie nazywać wszystkich przedsiębiorców "żulikami", chociaż są i tacy w naszym środowisku, ale przecież są i w urzędach państwowych.

Na świecie 95 proc. przemysłu i usług są prywatnym biznesem, przedsiębiorstwo założone na kapitale prywatnym może produkować nawet śmigłowce według specjalnego zamówienia państwa.

Syn ziemi szczuczyńskiej

Franc Mamul urodził się w Żołudku rejonu szczuczyńskiego. Rodzina ich była liczna — w tamtych czasach był to stan normalny — mieli pięcioro dzieci, które teraz mieszkają nie tylko na terenie Białorusi, ale i w Rosji. Ukończył Miński Instytut Radiotechniczny — mikroelektronikę, studiował w Białoruskim Instytucie Zarządzania na Wydziale Finansów i Bankowości oraz ukończył liczne kursy dokształcające w dziedzinie małego i średniego biznesu na Białorusi i w USA. Pracował w Mińsku, potem w Grodnie, gdzie obecnie mieszka.

O hobby powiedział: *"Wcześniej zajmowałem się poezją, fotografią i wydano niewielki zbiór moich wierszy w języku rosyjskim. Ale w nasz wiek prozy trudno być poetą. Lubię sztukę. Moja żona Irena jest piosenkarką, wykonuje romanse; występowała na Białorusi i w Polsce. Najwięcej czasu spędzam na czytaniu książek o różnej tematyce."*

Jak twierdzi, niezbędna jest znajomość języków: *"Na razie mam trudności z pisaniem w języku polskim. Nie miałem możliwości uczenia się języka polskiego, zostały mi tylko wspomnienia o dziadku, który świetnie rozmawiał i śpiewał po polsku. Dzieci moje już uczyły się polskiego z telewizji, zaczynając od pszczółki Mai, a potem córka uczęszczała na kurs zorganizowany przy uniwersytecie w Grodnie, syn — w szkole społecznej. Teraz w naszej rodzinie możemy swobodnie porozmawiać po polsku."*

"Grodzieńszczyzna to moja ojczyzna — mówi. — *Zawsze były tu przechowywane tradycje ojców i dziadów, które należy podtrzymywać i przekazywać. Nawet goście, zwiedzając Białoruś, zaznaczają, że wszędzie jest nieźle i czysto, ale na Grodzieńszczyźnie trochę czyściej, lepiej, bardziej interesująco."*

Mówiąc o pracy w klubie, twierdzi, iż zajmuje dużo czasu przygotowanie dokumentów, spotkania, wyjazdy: *"Na rodzinę trochę za mało czasu, chociaż takich wielkich problemów nie mam: dzieci są dorosłe, studiują. Aleksander studiuje na Uniwersytecie w Łodzi na Wydziale Ekonomiki. Natalia skończyła Wydział Angielskiej Lingwistyki na Uniwersytecie w Łodzi i teraz kończy Wydział Socjologii i przygotowuje obronę doktoratu. Czy wrócą? Dzieci teraz wybierają swoją drogę same. Mam nadzieję, że syn wróci na Grodzieńszczyznę i będzie kontynuował mój biznes."*

Tatiana ZALESKA

Ankieta Głosu:

Święta w rodzinie: świętujemy razem święta katolickie, urodziny najbliższych krewnych.

Znajomość języków: trzy słowiańskie, angielski — średnio.

Praca społeczna: obszerna w klubie, nie należę do partii, od 1990r. jestem członkiem ZPB.

Samochód: fiat, lecz najbardziej naszym warunkom odpowiada audi.

Ulubieni autorzy: poezja - od Puszkina, Lermontowa do Mickiewicza, podoba się Tołstoj, Sienkiewicz oraz białoruscy klasycy — Kupała i Kołos.

Polak na Białorusi: nie jest ważne skąd pochodzisz, ale jak oceniasz wartości kulturalne i duchowe, z czym się identyfikujesz. Pochodzenie wywiera swój wpływ na rozwój człowieka.

Biznes dla mnie to: sposób organizacji życia.

Na kim Pan polega w życiu: w pierwszej kolejności polegam na swoich własnych siłach, ale wszyscy chodzimy pod Bogiem. Do tego potrzebne jest powodzenie. Mama jest bardzo wierząca, razem z ojcem z dzieciństwa przekazywali wiarę, ale potem odszedłem od Kościoła w epokę totalnego ateizmu. Dzisiaj Kościół nie jest dla mnie cudzy, wracam do tego źródła duchowości.

Na pierwszym miejscu: sprawa. Wybierałem w życiu realne cele. Każdy normalny człowiek chce osiągnąć sukces. Staram się zawsze wykonywać swoją pracę jak najlepiej. Byłem w "pagonach" kapitana na stanowisku pułkownika — był to sukces zawodowy. Ważną jest teraz sprawa podtrzymywania prywatnego biznesu w terenach.

Szczęśliwe momenty w życiu: Wiele, jak pewnie u każdego człowieka — urodzenie się dzieci, ciąg dalszy naszego rodu. Nie na próżno się urodziłem.

Formuła szczęścia: honor, pracowitość, szanowanie otaczających ciebie ludzi oraz bliskich.


W biurze Klubu Przedsiębiorców


Chwile wolne w gronie rodzinnym. Franc Mamul z córką Natalią

Spełnić oczekiwania

Konferencje Sprawozdawczo -Wyborcze w Szczuczynie i Werenowie

6 kwietnia w Szczuczynie i Werenowie odbyły się Konferencje Sprawozdawczo-Wyborcze, w których udział wzięła delegacja ZPB na czele z prezesami Związku Tadeuszem Kruczkowskim i Józefem Porzeckim. Podczas konferencji wybrano prezesów oddziałów rejonowych, omówiono aktualne problemy. Dyskutowano także o modelu pracy tych oddziałów, dokonano kompleksowej analizy działalności, podsumowano pracę prezesów, wybrano Zarządy i Komisje Rewizyjne, a także wytyczono zadania i kierunki dalszej działalności.

Werenowo

W budynku Szkoły Muzycznej w Werenowie na czwartej z kolei Konferencji Sprawozdawczo-Wyborczej zebrali się najbardziej zasłużeni działacze Związku Polaków. Obecnych było 62 delegatów, którzy zostali wyłonieni na zebraniach i posiedzeniach terenowych oddziałów ZPB. Na konferencji obecny był Mieczysław Ulaszko, wiceprzewodniczący Rejonowego Komitetu Wykonawczego, który odpowiedział na niektóre pytania, nurtujące Polaków mieszkających w rejonie werenowskim.

Na początku konferencji zebrani uczcili pamięć zmarłych działaczy — Heleny Nienartowicz i Anatola Olejnikowa. Ze sprawozdaniem wystąpiła po. prezesa Werenowskiego Rejonowego Oddziału Antonina Mukłanowicz, a także prezesi oddziałów terenowych. Zebrani wysłuchali również sprawozdania ustępującego Zarządu oraz Komisji Rewizyjnej.

W tajnym głosowaniu spośród trzech kandydatur: Antonina Mukłanowicz, Irena Jankowska i Piotr Kuzmicz, wybrano nowego prezesa, którym została Antonina Mukłanowicz. Wybrano również 3-osobową Komisję Rewizyjną oraz 21-osobowy Zarząd.



Antonina MUKŁANOWICZ

Urodziła się i mieszka w Werenowie. Języka polskiego nauczyła się w domu, gdzie rozmawiano po polsku. Ma męża i dwójkę dzieci.

Mimo trudności, stara się o odrodzenie kultury i języka polskiego. Uważa, że członkowie oddziału powinni częściej się zbierać, aby omawiać nurtujące pytania.

- Skoro jesteśmy Polakami, musimy wykonywać swoją pracę z honorem! Polska Szkoła to pierwsze zadanie, które stoi na naszej drodze — uważa prezes.



Wiktor BOGDAN

Urodził się i mieszka w Szczuczynie. Zamiłowanie do języka polskiego wyniósł z domu rodzinnego, gdzie się rozmawiało po polsku. Jego żona jest prawnikiem, córka studiuje w Polsce na I roku filologii angielskiej. Od 13 lat jest członkiem ZPB, od 2 lat — po. dyrektora Domu Polskiego w Szczuczynie.

Uważa, że naukę języka polskiego należy rozpoczynać w przedszkolu, a później kontynuować w szkole, ucząc dzieci polskiego jako przedmiotu.

- Nie mieliśmy możliwości uczenia się języka polskiego w szkołach, niech przynajmniej nasze dzieci i wnuki nie będą pozbawione kontaktu z językiem ojczystym - powiedział prezes.

Oddział Rejonowy w Werenowie łączy tych, którzy nie chcą być obojętni wobec teraźniejszości i przyszłości polskości na tych terenach. Jego członkowie chcą, aby każdy miał prawo swobodnego wypowiadania swoich poglądów oraz dochodzenia swoich racji w zgodzie z obowiązującym prawem.

Szczuczyn

W konferencji Sprawozdawczo-Wyborczej udział wzięły 184 osoby.

Podczas konferencji, pod nieobecność prezesa oddziału, sprawozdanie z działalności złożył wiceprezes Feliks Waraksa. Rozmawiano również z członkami oddziału na temat pracy Domu Polskiego i Oddziału ZPB w Szczuczynie.

Poruszono kilka zagadnień, które wymagały odrębnego omówienia z członkami Zarządu Głównego ZPB.

Jednak najważniejszym punktem konferencji były wybory prezesa. W tegorocznych wyborach startowało trzech kandydatów: Joanna Michałowska, Wiktor Bogdan i Świetłana Jermak. Większością głosów w tajnym głosowaniu na stanowisko prezesa wybrano Wiktora Bogdana, po. dyrektora Domu Polskiego.

Tadeusz Kruczkowski, gratulując zwycięzcy, podkreślił, że rejon szczuczyński to rejon z ogromnym potencjałem. *„Oświata i kultura — taki powinniście obrać kierunek działalności”* — powiedział prezes ZPB.

Irena KULIKOWSKA,
fot. autora

BARANOWICZE

Jednoczymy wszystkich

15 marca w Baranowiczach odbyło się kolejne posiedzenie Klubu Inteligencji Polskiej. Ada Szachniuk, prezes KIP-u rozpoczęła dyskusje na tematy: *"Kim jest człowiek:* czy stworzeniem doskonałym, czy pyłkiem małym?", "Czym jest wiara, nadzieja, miłość?" Podczas spotkania brzmiały wiersze Jana Twardowskiego, Wisławy Szymborskiej, Leopolda Staffa i innych autorów. Dyskusje, rozmowy filozoficzne, piękna muzyka nastrojowa (M. Gołosunow, O. Butewicz, W. Potocka)... Cały wieczór był przepełniony muzyką i poezją. A na zakończenie nauczyliśmy się piosenki Maryli Rodowicz "Ballada wagonowa".



Posiedzenie Klubu Inteligencji Polskiej



Podczas zajęć w Szkole Społecznej

Uczyć się inaczej

W ostatnim tygodniu marca w Społecznej Szkole Polskiej w Baranowiczach uczniowie klas 8-11 intensywnie uczyli się historii i geografii.

Zajęcia prowadziły nauczycielki z Warszawy. W klasach zawieszano mapy, rozdano atlasy geograficzne i historyczne, które służyły pomocą w znalezieniu odpowiedzi na postawione przed nimi pytania. Te zajęcia były pożyteczne szczególnie uczniom klasy 11. Nauczycielki opracowały skrypty do nauki historii i geografii specjalnie dla naszej szkoły. To wspaniała sprawa!

Ferie wiosenne

W ostatnich dniach marca przebywały w naszym domu dzieci z okolicznych miejscowości: Połoneczka, Łowiczka, które spędzały w Baranowiczach ferie wiosenne. Cała szkoła i Dom Polski napełnił się gwarem, śmiechem i pełnym werwy życiem.

Do tych dzieci nauczyciel języka polskiego dojeżdża tylko raz w tygodniu, dlatego zaproszono je do Domu Polskiego na odpoczynek połączony z nauką języka polskiego. Oprócz nauki mieli okazję do zwiedzania Baranowicz. Wielką atrakcją był dla nich basen. Ich pobyt sfinansował Konsul Generalny RP w Brześciu Romuald Kunat.

Opiekowały się nimi nauczycielki E. Jarmolicz, M. Kruk, H. Stawropolcew. Na zakończenie pobytu dzieci wystąpiły ze scenką "Na straganie". Brzechwy i recytowały polskie wiersze.

Pierwszy, ale jakże udany!

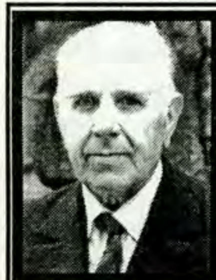
W kawiarni Domu Polskiego na konkurs recytatorski zebrali się słuchacze kursu języka polskiego dla dorosłych, a także członkowie Klubu Inteligencji Polskiej. Z wielkim zaangażowaniem recytowano wiersze A. Mickiewicza, L. Staffa, Janczarskiego oraz D. Gellera. Trzeba przyznać, że jurorzy mieli problem z wyłonieniem zwycięzcy spośród 19 uczestników. Najlepszymi z najlepszych zostali: W. Aduckiewicz, N. Czernomaz, H. Nagulewicz, O. Kreczko, A. Nowicki.

Po konkursie odbyło się spotkanie towarzyskie, na którym wspólnie śpiewaliśmy. Gwiazdą wieczoru był Aleksander Grycewiec, który wykonywał polskie i białoruskie piosenki.

Wieczór był przesiąknięty atmosferą prawdziwego ciepła rodzinnego i dobrym nastrojem.

Dziękujemy wszystkim, którzy przyczynili się do jego organizacji.

Inf. wł.



8 kwietnia w wieku 88 lat odszedł na wieczną wartę żołnierz Armii Andersa, bohater spod Monte Cassino **śp. Józef ŻAMOJDZIN**. Służbę wojskową rozpoczął w 1937r. w Pułku Artylerii Lekkiej w stopniu kaprala, po ukończonych kursach weterynaryjnych. W pierwszych dniach II wojny światowej wzięty do niewoli radzieckiej. Pracował przymusowo w kopalni węgla na Ukrainie, a także przy budowie kolei. W sierpniu 1941r. wstąpił w szeregi Armii Andersa. Przez Iran, Irak, Izrael, Egipt wraz z armią dotarł do Włoch i tu bohatersko walczył pod Monte Cassino. W latach 1989 i 1995 odwiedził to miejsce. Po powrocie z Anglii, aresztowany w 1950r., skazany na 10 lat pozbawienia wolności i wywieziony wraz z rodziną do obwodu irkuckiego.

Odznaczony medalem „Za udział w wojnie obronnej 1939 roku”, „Gwiazdą Włoską”, angielskim Medalem Obrony oraz wieloma innymi odznaczeniami wojennymi.

Wyrazy głębokiego żalu i szczerego współczucia rodzinie i bliskim z powodu śmierci



śp. Józefa ŻAMOJDZINA

składają koledzy ze środowiska kombatanckiego z Mołodeczna oraz pracownicy Wydziału Konsularnego Ambasady RP w Mińsku

Głębokie wyrazy współczucia i szczerego żalu **Halinie TUKAJ** oraz rodzinie i bliskim z powodu śmierci



śp. OJCA

oraz

Marii ŁUKASZOWEJ z powodu śmierci





śp. MĘŻA

składa Zarząd Oddziału ZPB w Baranowiczach

OŚWIATA

Mistrz Ortografii



© J. WANIUKIEWICZ

5 kwietnia w Polskiej Szkole w Grodnie odbył się, zorganizowany przez Dział Oświaty ZPB oraz Obwodowe Kuratorium Oświaty, konkurs „Mistrz Ortografii”. W konkursie uczestniczyło 58 osób z całego obwodu grodzieńskiego, walczyły one w czterech kategoriach wiekowych: klasy 5-6, 7-8, 9, 10-11. Konkurs składał się z testu i dyktanda. W skład jury konkursu weszły: Maria Boczar, metodyk - polonista Polskiej Szkoły w Grodnie, Anżelika Orechwo, dyrektor Liceum Społecznego przy ZPB w Grodnie oraz nauczyciele języka polskiego: Anna Dziurbiejko, Helena Baszko, Tatiana Mackiewicz, Halina Matukiewicz, Olga Sielezniowa.

Spośród biorących udział w konkursie zwycięŻyli:

5-6 klasa
- Anna Zołocilina — I miejsce, Lida
- Antoni Sawicki — II miejsce, Grodno, szk. nr 36
- Michał Szten — III miejsce, Grodno, szk. nr 34
- Katarzyna Batowkina — III miejsce, Wołkowysk, szk. nr 8

7-8 klasa
- Witold Marczyk — I miejsce, Wołkowysk
- Anna Pilutkiewicz — II miejsce, Grodno, szk. nr 36
- Raumund Kleczkowski — II miejsce, Nowogródek, szk. nr 1
- Irena Romańczuk — III miejsce, Sopoćkinie
- Oksana Gomza — IV miejsce, Lida, szk. nr 16

9 klasa
Anna Pyżowa — I miejsce, Grodno, szk. nr 36
Maria Kulis — II miejsce, Lida, szk. nr 11
Anna Bondziusz — III miejsce, Sopoćkinie

10-11 klasa
Nadzieja Tarasiewicz — I miejsce, Wołkowysk, szk. nr 8
Anna Szumiel — II miejsce, Grodno, szk. nr 36
Renata Komancz — III miejsce, Lida, szk. nr 16
Natalia Ignatowicz — III miejsce, Sopoćkinie

Każdy uczestnik konkursu dostał słodycze, najlepsi natomiast zostali nagrodzeni dyplomami Obwodowego Kuratorium Oświaty oraz nagrodami rzeczowymi.

Na pytanie, jaki jest cel organizowania takich konkursów, główny inspektor Obwodowego Kuratorium Oświaty Tamara Pradzied powiedziała: *„Nie wszyscy uczestnicy pochodzą z polskich rodzin i mają polskie korzenie, dlatego bardzo ważną sprawą jest zachęcić dzieci do nauki języka polskiego, podnieść ich wiedzę, nauczyć zasad ortografii, doskonalić język polski, wzbudzić w nich zamiłowanie do polskości oraz wyłonić najzdolniejszych. Większość z tych dzieci chciałaby w przyszłości podjąć studia na wyższych uczelniach w Polsce. Dla nich taki konkurs, to pewnego rodzaju sprawdzian wiedzy przed egzaminami wstępnymi”.*

Tatiana PUCHOWAJA

Poniedziałek

14 kwietnia

1 БТ

06.00 Новости.
06.10 Доброе утро, Беларусь!
07.00 Новости.
07.10 Доброе утро, Беларусь!
08.00 Новости.
08.10 Доброе утро, Беларусь!
09.00 Новости.
09.10 „Тайны Ниро Вульфа". Сериал (США).
10.00 Планета АРТ.
10.25 Клип-обойма.
11.05 „Королева сердец". Сериал
12.00 Новости.
12.15 Панорама: события недели.
13.05 Телебарометр. Прогноз погоды.
13.20 Л.Чурсина в мелодраме „Журавушка" („Мосфильм").
14.50 „Квартет". Мультфильм.
15.00 Новости.
15.15 „Не зевай!" Телеканал для детей.
15.45 „Созвездие надежд". Национальный телевизионный конкурс юных талантов.
16.10 Мультиклуб.
17.00 „Тайны Ниро Вульфа". Сериал (США).
18.00 Новости.
18.15 „Спокойной ночи, мама!" Видеофильм АТН.
18.35 Из достоверных источников.
18.50 Парламентский вестник.
19.00 Комедия Д.Паркера „Диана и я"
20.40 Колыбельная.
21.00 Панорама. Информационный канал.
21.45 Новости
21.55 „Королева сердец". Сериал
22.50 Зона Х.
23.00 Новости.
23.15 Ночной разговор.
00.15 Н.Мышкова в экранизации повести А.Толстого „Гадюка".

ОНТ

8.00 Наши новости.
8.05 Телеканал „Доброе утро".
9.00 Наши новости.
9.05 Контуры.
9.45 Том Хэнкс в остросюжетном фильме „Аполло-13". США, 1995 год.
11.55 „Фабрика звезд-2".
12.25 Следствие ведет Колобков до 12.45.
15.30 уфуня Вишневский, Александр Абдулов в фильме „Я виноват". Россия
17.05 „Большая стирка" с Андреем Малаховым.
18.00 Наши новости.
18.10 Человек и закон.
19.00 Жди меня.
20.00 Время.
20.30 Наши новости.
21.00 Ток-шоу „Выбор".
21.45 „Последний герой-3".
22.50 Наши новости.
23.05 Эдвард Радзинский. „Александр II. Жизнь. Любовь. Смерть". Фильм 1-й.
23.45 „Фабрика звезд-2".
0.00 Комедия „Что я сделал ради любви", Франция, 1998 год до 1.20.

РТР

09.30 Экспертиза.
09.40 Вести. Дежурная часть.
10.00 Вести.
10.20 „Короткое замыкание". Ток-шоу Федора Павлова-Андреевича.
17.50 „Комиссар Рекс". Телесериал
18.50 Вести. Дежурная часть.
19.00 Вести.
19.30 Местное время. Вести - Москва.
19.50 Спокойной ночи, малыши!
19.55 Русская серия. Премьера. Сериал „Русские амазонки".
21.00 Сериал „Тайга".
22.00 Вести.
22.30 Вести - спорт.
22.40 Вечерний сеанс. Боевик „Битва драконов"

НТВ

09.00 Сегодня утром.
09.25 Команда.ru.
10.00 Сегодня.
10.05 Экстремальный контакт: акула-нянька.
10.35 „Исламский порядок". „Профессия - репортер".
11.00 Сегодня.
14.35 „У меня такой характер..." Ток-шоу „Принцип домино".
15.00, 16.00, 17.00 Сегодня.
16.05 Сериал „Гангстерские войны: убийственная страсть".
17.20 „Внимание. Розыск!" „Двойной капкан".
18.00 „Сегодня" с Татьяной Митковой.
18.35 Сериал „Пятый ангел". 9-я серия.
19.50 Сериал „Бандитский Петербург: опер". 2-я серия.
21.00 „Страна и мир". Главные события дня.
21.40 Сериал „Секс в большом городе"
22.25 Сериал „Пятый ангел".

Телевидение Гродно

6.30 „Утро в мажоре"
9.00 „Звездный десант". Художественный фильм.
11.00 Кино для дома.
11.30 „Губерния". Информационно-аналитическая программа
12.00 Перерыв
17.00 „Сказки отца Кастора". Мультсериал.
17.15 „Тайга". Сериал.
18.00 Поздравительная открытка
18.30 „Это классно!". Художественный сериал.
19.00 „Кругом шпионы". Анимационный сериал.
19.30 Новости
19.40 Подробности
19.50 „Губерния". Информационно-аналитическая программа
20.20 „Числобук".
20.40 Поздравляем...
21.00 „Каникулы в Простоквашино". Мультфильм
21.20 Время спорта
21.45 Новости
22.00 „Появляется дракон". Художественный фильм. Режиссер: Роберт Клоуз В ролях: Брюс Ли, Джон Саксон, Ана Капри, Бетти Чанг

Вы смотрели все фильмы с участием легендарного Брюса Ли? Этот фильм, наверняка, откроет вам любимого актера с новой, неожиданной стороны. Однако, останется все то уникальное, что выгодно отличает любой фильм с участием неповторимого мастера восточных единоборств.

TVP 1

07:00 Kawa czy herbata
09:00 Wiadomości
09:11 Pogoda
09:15 Woronicza 17
09:30 Kocie bajki
09:50 Budzik
10:20 Słoń Benjamin
10:45 Leśne studio
10:55 Przedszkolandia
11:20 Zabawy językiem polskim
11:50 Ekran z kwiatkiem
11:55 Gotowanie na ekranie
12:15 ZUS radzi
12:30 Zwierzęta świata
13:00 Wiadomości
13:10 Agrobiznes
13:20 Kontrasty
13:25 Rolnictwo na świecie
13:45 Plebania; serial
14:10 Sąsiedzi; serial
14:40 Czarodziejki; serial
15:20 Ach te okienka
15:35 Po prostu paragraf
16:00 Wiadomości
16:10 Bądź i rządź
16:30 Rewizja nadzwyczajna
17:00 Rower Błażeja
17:30 Moda na sukces; serial
17:50 Polak = Europejczyk
18:00 Teleexpress
18:20 Sportowy Express
18:30 Gość Jedynki
18:40 Klan; telenowela
19:10 Magazyn olimpijski
19:40 Wrzuć Jedynkę
19:50 Polska w Europie
20:00 Wieczorynka
20:30 Wiadomości
20:59 Sport
21:05 Pogoda
21:15 Miej oczy szeroko otwarte
22:05 Jedynka w Europie; felieton
22:15 Teatr Telewizji; Piękna pani Seidenman
00:05 Monitor Wiadomości
00:20 Kurs dnia
00:30 35 lat minęło
01:20 Malowane miasto
01:40 Trochę kultury

TVP 2

08:05 Studio urody
08:15 Dwójka Dzieciom
09:00 Na dobre i na złe; serial
09:50 Pytanie na śniadanie
11:25 Podróże kulinarne
11:50 Święta wojna; serial
12:15 Wielkie romanse dwudziestego wieku
12:45 Piwny smak miłości; serial
13:35 Kościół pokoju
14:00 Panorama
14:15 Złotopolscy; telenowela
14:40 Tata Show
15:30 Koń Polski
15:45 Krzyżówka 13-latków
16:10 Janosik; serial
17:00 Panorama
17:22 Pogoda
17:25 Na dobre i na złe; serial
18:20 Polska bez fikcji
18:50 PROGRAM LOKALNY
19:30 Panorama
19:54 Pogoda
20:00 Va banque
20:30 Kręcone włosy
21:00 Śpiewające Fortepiany
21:55 Kochaj mnie; telenowela
22:25 997-magazyn kryminalny
23:00 Panorama
23:20 Sport-telegram
23:26 Pogoda
23:35 Operacja Samum; film sens.
01:05 Bandycki Petersburg; serial

Polonia

07:00 Kawa czy herbata
09:00 Wiadomości
09:12 Pogoda
09:15 Woronicza 17
09:25 Klan; telenowela
09:45 Eurotel
10:00 Pomysłowy wnuczek
10:10 Tęczowa bajeczka
10:20 Zjedz to sam
10:35 Moje życie pod psem; serial
11:00 Panorama
11:05 Ścieżki z raju
11:20 Laboratorium
11:30 Zaginione skarby
12:00 Panorama
12:05 Mysz; film fab.
12:45 Film animowany
13:00 Wiadomości
13:10 Biografie
14.05 Chłopi; serial
15:00 Ojczyzna-polszczyzna
15:15 Kochaj mnie; telenowela
15:40 Kurier z Warszawy
16:00 Wiadomości
16:10 Pamiętajcie o Hybrydach
17:00 Klan; telenowela
17:25 Co Pani na to?
18:00 Teleexpress
18:20 Sportowy Express
18:30 Gość Jedynki
18:40 Tęczowa bajeczka
18:50 Zjedz to sam
19:10 Moje życie pod psem; serial
19:30 Rozmowy na czasie
20:00 W cieniu Nairobi
20:15 Dobranocka
20:30 Wiadomości
20:59 Sport
21:05 Pogoda
21:10 Klan; telenowela
21:35 Chłopi; serial
22:30 Sportowy tydzień
23:00 Kochaj mnie; telenowela
23:25 Sprawa dla reportera
00:00 Panorama
00:20 Sport-telegram
00:23 Prognoza pogody
00:25 Co Pani na to?
00:50 Pegaz
01:20 Monitor Wiadomości
01:35 Kurs dnia
01:40 997-magazyn kryminalny
02:15 Kasztaniaki
02:30 Wiadomości
02:57 Sport
03:02 Pogoda
03:10 Klan; telenowela
03:35 Chłopi; serial
04:30 Sportowy tydzień
05:00 Sprawa dla reportera
05:30 Kochaj mnie; telenowela
06:00 997-magazyn kryminalny
06:35 Monitor Wiadomości
06:50 Kurs dnia

Polsat

07:00 Piosenka na życzenie
08:00 Casper
08:25 Beyblade
08:50 Interwencja
09:25 Szkoła przetrwania - serial
10:20 Magazyn kulinarny
10:50 V.I.P. - serial
11:45 Awantura o kasę
12:40 Różowa pantera
12:55 Kachorra to ja - serial
13:50 Luz Maria - serial
14:45 Twój lekarz
15:00 Wystarczy chcieć
15:15 4 x 4 - magazyn motoryzacyjny
15:45 Beyblade
16:10 Świat według Kiepskich - serial
16:45 Informacje
17:10 Kachorra to ja - serial
18:10 Debiut
19:10 Interwencje
19:45 Informacje
20:10 Prognoza pogody
20:15 Awantura o kasę
21:10 Dziewięć niezwykłych tygodni
21:45 Samo życie - serial
22:40 Anakonda - film przygodowy
00:30 Biznes informacje
00:50 Pogoda
00:55 Graffiti
01:10 Bumerang
01:45 Nikita - serial
02:40 Aquaz Superchat

Białystok

07:30 Angela Anakonda
08:00 Tęczowy domek
08:30 Kurier
08:40 Prognoza pogody
08:45 Obiektyw
09:00 Wierzę, wątpię, szukam
09:30 Kurier
09:40 Prognoza pogody
09:45 Gość dnia
10:00 5 000 km po Meksyku
10:30 Kurier
10:45 Palce lizać - serial
11:15 Dzieje Warszawy w latach 1920-1939
11:30 Kurier
11:40 Prognoza pogody
11:45 Telekurier
12:15 Gość dnia
12:30 Kurier
12:40 Prognoza pogody
12:45 Młodzież kontra
13:30 Kurier
13:35 Góry ognia - serial dokumentalny
14:30 Kurier
14:45 Prognoza pogody
14:50 Agrobiznes
15:00 Od niedzieli do niedzieli
15:30 Kurier
15:40 Prognoza pogody
15:45 Program muzyczny
16:00 Lizzie McGuire - serial
16:30 Kurier
16:40 Prognoza pogody
16:45 Obiektyw
16:50 Gość dnia
17:30 Kurier
17:40 Prognoza pogody
17:45 Rozmowa dnia
18:00 Przegląd gospodarczy
18:30 Kurier
18:45 Prognoza pogody
18:50 Sami o sobie
19:00 Obiektyw
19:30 Kurier
19:40 Prognoza pogody
19:55 Małe co nieco
20:15 Gość dnia
20:30 Kurier
20:40 Pogoda
20:45 Rozmowa dnia
21:00 Telekurier
21:30 Kurier
21:45 Prognoza pogody
21:50 Echa dnia
22:15 Eurotel
22:30 Kurier gospodarczy
22:40 Pogoda
22:45 Obiektyw
23:00 Prezentacje
23:15 To jest temat
23:30 Kurier
23:45 Sport
23:55 Studio pogoda
00:00 Nocny klub - dramat

Wtorek

15 kwietnia

1 БТ

06.00 Новости.
06.10 Доброе утро, Беларусь!
07.00 Новости.
07.10 Доброе утро, Беларусь!
08.00 Новости.
08.10 „Линия защиты". Сериал
09.00 Новости.
09.10 „Тайны Ниро Вульфа". Сериал
10.00 Існасць. Духовная программа.
10.25 „Есть только миг..." Владимир Семёнов.
10.50 Путешествие дилетанта. „Красное - поэтическое вдохновение М.Богдановича".
11.05 „Королева сердец". Сериал
12.00 Новости.
12.15 Добрый день, Беларусь!
13.00 Л.Чурсина в худ. фильме „Донская повесть"
14.35 Добрый день, Беларусь!
15.00 Новости.
15.20 „Самая плохая ведьма". Сериал для детей
15.45 5 чудес.
15.55 „Это классно!" Молодежный сериал
16.25 5 х 5. Информационно-развлекательная программа для старшеклассников.
17.00 Клип-обойма.
17.05 „Тайны Ниро Вульфа". Сериал
18.00 Новости.
18.15 „Линия защиты". Сериал
19.05 Комедийный боевик Ш.Немеса „Адский небоскрёб"
20.40 Колыбельная.
21.00 Панорама.
21.45 Новости
21.55 „Королева сердец". Сериал
22.50 Зона Х.
23.00 Новости.
23.15 Ночной эфир.
00.15 Драма „Построй дом, посади дерево"

ОНТ

8.00 Наши новости.
8.05 Телеканал „Доброе утро".
9.00 Наши новости.
9.05 „Земля любви, земля надежды". Сериал.
9.45 Авантюрная комедия „Надежные лапы".
11.05 „Фабрика звезд-2".
11.35 Дисней-клуб: „Переменка" до 12.00.
15.40 „Новый день". „Подводный мир Андрея Макаревича".
16.10 Мисс Марпл в детективе Агаты Кристи „Отель „Бертрам". 1-я часть.
17.05 „Большая стирка" с Андреем Малаховым.
18.00 Наши новости.
18.10 „Кумиры". Ринат Дасаев.
18.40 Шоу Клары Новиковой.
19.05 „Земля любви, земля надежды". Сериал.
20.00 Время.
20.30 Наши новости.
21.00 „Кто хочет стать миллионером ?" с Максимом Галкиным.
22.00 Многосерийный фильм „Другая жизнь".
23.00 Наши новости.
23.15 Эдвард Радзинский. „Александр II. Жизнь. Любовь. Смерть". Фильм 2-й.
23.55 „Фабрика звезд-2".
0.10 „На футболе" с Виктором Гусевым до 0.40.

РТР

08.40 Борис Галкин, Елена Ксенофонтова, Алексей Шевченков и Любовь Руденко в сериале „Тайга".
09.40 Вести. Дежурная часть.
10.00 Вести.
10.20 „Короткое замыкание". Ток-шоу Федора Павлова-Андреевича.
17.50 „Комиссар Рекс". Телесериал
18.50 Вести. Дежурная часть.
19.00 Вести.
19.30 Местное время. Вести - Москва.
19.50 Спокойной ночи, малыши!
19.55 Русская серия. Премьера. Сериал „Русские амазонки".
21.00 Борис Галкин, Елена Ксенофонтова, Алексей Шевченков и Любовь Руденко в сериале „Тайга".
22.00 Вести.
22.30 Вести - спорт.
22.40 IX Торжественная церемония вручения премии „Золотая маска".

НТВ

09.00 Сегодня утром.
09.25 „Очная ставка". „Взрыватель".
10.00 Сегодня.
10.05 „Кулинарный поединок": Олег Анофриев и Джей Клоуз.
11.00 Сегодня.
14.35 „Знакомство по объявлению". Ток-шоу „Принцип домино".
15.00 Сегодня.
16.00, 17.00 Сегодня.
16.05 Сериал „Бандитский Петербург".
17.20 Документальная драма „Преступление и наказание".
18.00 „Сегодня" с Татьяной Митковой.
18.35 Сериал „Пятый ангел". 10-я серия.
19.50 Сериал „Бандитский Петербург: опер". 3-я серия.
21.00 „Страна и мир". Главные события дня.
21.40 Модный сериал „Секс в большом городе" (США).
22.25 Сериал „Пятый ангел".

Телевидение Гродно

6.30 „Утро в мажоре"
9.00 „Появляется дракон". Художественный фильм.
10.40 „38 попугаев". Мультфильм.
10.50 Время спорта.
11.10 Провинциальные истории.
11.30 „Губерния". Информационно-аналитическая программа
17.00 „Сказки отца Кастора". Мультсериал
17.15 „Тайга". Сериал.
18.00 Поздравительная открытка
18.30 „Это классно!" Художественный сериал.
19.00 „Кругом шпионы". Анимационный сериал.
19.20 „А вдруг получится!" Мультфильм.
19.30 Новости
19.40 Подробности
19.50 „Губерния". Информационно-аналитическая программа
20.20 „Числобук"
20.40 Поздравляем...
21.00 „Рубикон".
21.25 „Абитуриент-2003". ГрГУ им.Я.Купалы
21.45 Новости
22.00 „Крестный отец". Художественный фильм. 1-я серия.
Боевик. США,1972 г.
Режиссер: Фрэнсис Форд Коппола
В ролях: Марлон Брандо, Аль Пачино, Джеймс Каан, Дайан Китон

Действие происходит в Нью-Йорке в 1945 году. Между двумя бандитскими кланами на Лонг Айленде ведется жестокая, кровопролитная борьба. Но мафия Дона Корлеоне - это единая семья, где тесно переплетены узы крови, а глава клана является крестным отцом для всех в прямом и переносном смысле слова. В фильме смело чередуются эпизоды кровавой бойни и интимно-семейных сцен свадеб, крещений, супружеских раздоров.

TVP 1

07:00 Kawa czy herbata
09:00 Wiadomości
09:15 Woronicza 17
09:30 Przygody Tin-Tina; serial
09:50 Jedyneczka
10:20 Bajeczki Jedyneczki
10:25 Jaskiniowiec; serial
11:00 Nieustraszony; serial
11:45 Szansa na życie
12:00 Misjonarz
12:30 Członki ciała
13:00 Wiadomości
13:10 Agrobiznes
13:20 W drodze do Unii
13:45 Klan; telenowela
14:10 Lokatorzy; serial
14:40 Wykrywacz kłamstw
15:10 Brawo, bis!; serial
15:35 Zawodowy list gończy
15:50 Narodziny
16:00 Wiadomości
16:10 Żwirówką do Aten
16:35 Otwarte drzwi
17:00 Rower Błażeja
17:30 Moda na sukces; serial
17:50 Polak = Europejczyk
18:00 Teleexpress
18:20 Sportowy Express
18:30 Gość Jedynki
18:40 Klan; odc.703
19:10 Forum
20:00 Wieczorynka
20:30 Wiadomości
20:59 Sport
21:05 Pogoda
21:15 Strefa zero; film fab.
22:55 Jedynka w Europie
22:00 Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie
22:35 Czas na dokument
00:00 Monitor Wiadomości
00:20 Plus minus
00:55 Czarna suknia; film fab.

TVP 2

08:05 Studio urody
08:15 Dwójka Dzieciom
09:00 Na dobre i na złe; serial
09:50 Pytanie na śniadanie
11:10 Pół żartem, pół serial
12:00 Znaki czasu
12:20 Zielona karta; telenowela
12:45 Piwny smak miłości; serial
13:35 Kochaj mnie; telenowela
14:00 Panorama
14:15 Złotopolscy; telenowela
14:40 Marian i Hela
15:30 Irena Kwiatkowska
15:45 Zrozumieć świat
16:10 Janosik; serial
17:00 Panorama
17:22 Pogoda
17:25 Złotopolscy; telenowela
17:55 Szansa na sukces
18:50 Program lokalny
19:30 Panorama
19:54 Pogoda
20:00 Jeden z dziesięciu
20:30 Ogród sztuk
20:55 Prawdę mówiąc
21:10 M jak miłość; serial
22:00 Magazyn Ekspresu Reporterów
22:50 Chłop Europie nie przepuści
23:00 Panorama
23:35 Kundun-życie Dalaj Lamy; film fab.
01:50 Zuchwały Beaumarchais; film fab.

Polonia

07:00 Kawa czy herbata
09:00 Wiadomości
09:12 Pogoda
09:15 Woronicza 17
09:25 Klan; telenowela
09:45 Eurotel
10:00 Pomysłowy wnuczek
10:05 Budzik
10:30 Słoneczna włócznia; serial
11:00 Panorama
11:05 Spotkania z literaturą
11:35 Waciarz
12:00 Panorama
12:05 Ze sztuką na ty
12:30 Rok Bachowski
13:00 Wiadomości
13:10 Plebania; serial
13:35 Sportowy tydzień
14:05 Święta wojna; serial
14:30 Ludzie listy piszą
14:55 Zielona karta; telenowela
15:20 Folkogranie
16:00 Wiadomości
16:10 Herbatka u Tadka
17:00 Klan; telenowela
17:20 Polak potrafi
18:00 Teleexpress
18:20 Sportowy Express
18:30 Gość Jedynki
18:40 Budzik
19:05 Słoneczna włócznia; serial
19:35 Nie tylko dla komandosów
20:00 Wieści polonijne
20:15 Dobranocka
20:30 Wiadomości
21:10 Klan; telenowela
21:35 Plebania
22:00 Wideoteka Dorosłego Człowieka
22:40 Zielona karta; telenowela
23:05 Ze sztuką na ty
23:35 Trochę kultury
00:00 Panorama
00:30 Forum
01:20 Monitor Wiadomości
01:40 Plus minus
02:15 Zaczarowany ołówek
02:30 Wiadomości
03:10 Klan; telenowela
03:35 Wieści polonijne
03:50 Plebania; serial
04:15 Wideoteka Dorosłego Człowieka
04:55 Zielona karta
05:20 Plus minus
05:50 Ze sztuką na ty
06:35 Monitor Wiadomości
06:50 Film animowany

Polsat

07:00 Piosenka na życzenie
08:00 Smocze opowieści
08:25 Beyblade
08:50 Interwencja
09:25 Słoneczny patrol - serial
10:10 9 niezwykłych tygodni
10:55 Stan wyjątkowy - serial
11:50 Awantura o kasę
12:45 Różowa pantera
12:55 Kachorra to ja - serial
13:50 Luz Maria - serial
14:45 Adam i Ewa - serial
15:40 Pokemon
16:10 Rodzina zastępcza - serial
16:45 Informacje
17:10 Kachorra to ja - serial
18:15 Largo - serial
19:10 Przyjaciele - serial
19:45 Informacje
20:15 Awantura o kasę
21:10 Dziewięć niezwykłych tygodni
22:00 Samo życie - serial
22:40 Jak rozpętałem II wojnę światową - komedia
00:25 Informacje i biznes
00:50 Graffiti
01:05 Podwórze - thriller
03:00 Aquaz Superchat

Białystok

07:30 Czerwony pies Clifford
08:00 Tęczowy domek
08:30 Kurier
08:45 Obiektyw
09:00 Kowalski i Schmidt
09:30 Kurier
09:40 Prognoza pogody
09:45 Gość dnia
10:00 Siedem szczytów
10:30 Kurier
10:45 Palce lizać - serial
11:15 Wojenne dni Warszawy
11:30 Kurier
11:40 Prognoza pogody
11:45 Telekurier
12:15 Gość dnia
12:30 Kurier
12:40 Prognoza pogody
12:45 O tym, jak Gary odkrywa Polskę
13:10 To jest temat
13:30 Kurier
13:35 Malowanie obrazów - to proste
14:30 Kurier
14:45 Prognoza pogody
14:50 Agrobiznes
15:00 Świat
15:30 Kurier
15:40 Prognoza pogody
15:45 Co w lesie piszczy
16:00 Lizzie McGuire - serial
16:30 Kurier
16:40 Prognoza pogody
16:45 U źródeł wiary
17:15 Obiektyw - flesz
17:20 Gość dnia
17:30 Kurier
17:40 Prognoza pogody
17:45 Rozmowa dnia
18:00 Kowalski i Schmidt
18:30 Kurier
18:45 Prognoza pogody
18:50 Panorama łomżyńska
19:00 Obiektyw
19:30 Kurier
19:40 Prognoza pogody
19:45 Podlaskie Forum Poselskie
20:20 Gość dnia
20:30 Kurier sportowy
20:40 Prognoza pogody
20:45 Rozmowa dnia
21:00 Telekurier
21:30 Kurier
21:45 Studio pogoda
21:50 Echa dnia
22:15 Eurotel
22:30 Kurier gospodarczy
22:40 Pogoda
22:45 Obiektyw
23:00 Panorama łomżyńska
23:15 Patrol Trójki
23:30 Kurier
23:45 Sport
00:00 Wojna rosyjska - krew na śniegu
00:50 Druga strona medalu - film obyczajowy

Środa

16 kwietnia

1 БТ

06.00 Новости.
06.10 Доброе утро, Беларусь!
07.00 Новости.
07.10 Доброе утро, Беларусь!
08.00 Новости.
08.10 „Линия защиты". Сериал
09.00 Новости.
09.10 „Тайны Ниро Вульфа". Сериал
10.00 Телевизионный Дом кино. Новости белорусского кино.
10.25 Здоровье. Тележурнал.
10.55 Соло для дебютанта. Александр Андриенко (актёр).
11.05 „Королева сердец". Сериал
12.00 Новости.
12.15 Добрый день, Беларусь!
13.00 Л.Чурсина в кинoромане „Приваловские миллионы" 1-я серия.
14.25 Добрый день, Беларусь!
14.45 „Москва - Минск".
15.00 Новости.
15.20 „Самая плохая ведьма". Сериал для детей
15.45 5 чудес.
15.55 „Это классно!" Молодежный сериал
16.25 5 х 5. Информационно-развлекательная программа для старшеклассников.
17.00 Клип-обойма.
17.05 „Тайны Ниро Вульфа". Сериал
18.00 Новости.
18.15 „Линия защиты". Сериал
19.05 Ж.-П.Кассель в комедийной мелодраме „Песня каменщика".
20.40 Колыбельная.
21.00 Панорама. Информационный канал.
21.45 Новости
21.55 „Королева сердец". Сериал
22.50 Зона Х.
23.00 Новости.
23.15 Ночной эфир.
00.15 Д.Черхалми в гангстерском фильме „Кондор"

ОНТ

8.00 Наши новости.
8.05 Телеканал „Доброе утро".
9.00 Наши новости.
9.05 „Земля любви, земля надежды". Сериал.
9.50 Многосерийный фильм „Другая жизнь".
10.45 „Фабрика звезд-2".
11.15 Дисней-клуб: „Ллойд в космосе" до 11.40.
15.40 „Новый день". „Русский экстрим".
16.10 Мисс Марпл в детективе Агаты Кристи „Отель „Бертрам". 2-я часть.
17.05 „Большая стирка" с Андреем Малаховым.
18.00 Наши новости.
18.10 Смехопанорама Евгения Петросяна.
18.45 „Последний герой- 2. Белорусы в Рио".
19.05 „Земля любви, земля надежды". Сериал.
20.00 Время.
20.30 Наши новости.
21.00 „Слабое звено" с Марией Киселевой.
22.00 Многосерийный фильм „Другая жизнь".
23.00 Наши новости.
23.15 Документальный цикл „Звездный отряд". Фильм 4-й.
23.55 „Фабрика звезд-2".
0.10 Лев Дуров, Барбара Брыльска в детективе „За все надо платить".

РТР

08.40 Борис Галкин, Елена Ксенофонтова, Алексей Шевченков и Любовь Руденко в сериале „Тайга".
09.40 Вести. Дежурная часть.
10.00 Вести.
10.20 „Короткое замыкание". Ток-шоу Федора Павлова-Андреевича.
17.50 „Комиссар Рекс". Телесериал
18.50 Вести. Дежурная часть.
19.00 Вести.
19.30 Местное время. Вести - Москва.
19.50 Спокойной ночи, малыши!
19.55 Русская серия. Премьера. Ирина Розанова, Алена Хмельницкая, Марина Могилевская, Леонид Якубович, Михаил Жигалов и Юрий Беляев в сериале „Русские амазонки".
21.00 Борис Галкин, Елена Ксенофонтова, Алексей Шевченков и Любовь Руденко в сериале „Тайга".
22.00 Вести.
22.30 Вести - спорт.
22.40 Вечерний сеанс. Ингеборга Дапкунайте, Евгения Ханаева, Юрий Соломин, Леонид Броневой, Иннокентий Смоктуновский и Ирина Скобцева в фильме „Загадочный наследник".

НТВ

09.00 Сегодня утром.
09.15 Погода на завтра.
09.20 „Внимание. Розыск!" „Убийца из прошлого".
10.00 Сегодня.
10.05 Владимир Кузьмин в программе Павла Лобкова „Растительная жизнь".
10.35 Вы будете смеяться!
11.00 Сегодня.
14.35 „Хорошо ли жить в деревне?" Ток-шоу „Принцип домино".
15.00 Сегодня.
16.00, 17.00 Сегодня.

16.05 Сериал „Бандитский Петербург".
17.20 Чистосердечное признание.
18.00 „Сегодня" с Татьяной Митковой.
18.35 Сериал „Пятый ангел". 11-я серия.
19.50 Сериал „Бандитский Петербург: опер". 4-я серия.
21.00 „Страна и мир". Главные события дня.
21.40 Модный сериал „Секс в большом городе" (США).
22.25 Сериал „Пятый ангел".

Телевидение Гродно

6.30 „Утро в мажоре".
9.00 „Крестный отец". Художественный фильм.
10.35 „Рубикон".
11.00 „Лесничевка Котофея".
11.30 „Губерния". Информационно-аналитическая программа
12.00 Перерыв.
17.00 „Сказки отца Кастора". Мультсериал.
17.15 „Тайга". Сериал.
18.00 Поздравительная открытка
18.30 „Это классно!" Художественный сериал.
19.00 „Бабушка удава". Мультфильм.
19.10 „Неруш". Экологическая программа.
19.30 Новости.
19.40 Подробности.
19.50 „Губерния". Информационно-аналитическая программа
20.20 Числобук
20.40 Поздравляем...
21.00 „Зарядка для хвоста". Мультфильм.
21.10 „Сценарий искусства „ Документальный сериал.
21.45 Новости.
22.00 „Крестный отец". Художественный фильм.2-я серия.
Боевик. США,1972 г.
Режиссер: Фрэнсис Форд Коппола
В ролях: Марлон Брандо, Аль Пачино, Джеймс Каан, Дайан Китон

Действие происходит в Нью-Йорке в 1945 году. Между двумя бандитскими кланами на Лонг Айленде ведется жестокая, кровопролитная борьба. Но мафия Дона Корлеоне - это единая семья, где тесно переплетены узы крови, а глава клана является крестным отцом для всех в прямом и переносном смысле слова. В фильме смело чередуются эпизоды кровавой бойни и интимно-семейных сцен свадеб, *крещений, супружеских раздоров.*

23.40 Музыка.

TVP 1

07:00 Kawa czy herbata
09:00 Wiadomości
09:15 Woronicza 17
09:30 Przygody Misia Colargola
09:55 Jedyneczka
10:20 Bajeczki Jedyneczki
10:40 Eckhart
11:05 Nieustraszony; serial
11:55 Opowieści o smakach
12:05 360 stopni dookoła ciała
12:25 Imperium brytyjskie w kolorze
13:00 Wiadomości
13:10 Agrobiznes
13:20 Kontrasty
13:25 Samo życie
13:45 Klan; telenowela
14:10 Siódme niebo; serial
14:55 Nie lękajcie się...
15:00 Plus minus
15:30 www.media.spoko
15:50 Narodziny
16:00 Wiadomości
16:10 Obraz niekontrolowany
16:35 Bezpieczna Jedynka
17:00 Rower Błażeja
17:30 Moda na sukces; serial
17:50 Polak = Europejczyk
18:00 Teleexpress
18:20 Sportowy Express
18:30 Gość Jedynki
18:40 Klan; telenowela
19:10 Tylko u nas
19:40 Książki na wiosnę
19:45 Eurobarometr
20:00 Wieczorynka
20:30 Wiadomości
21:15 Okruchy życia
22:00 Kronika kryminalna Jedynki
22:30 Oblicza mediów
00:00 Monitor Wiadomości
00:20 Kurs dnia
00:25 Czas na...kontrowersyjny dokument
01:20 Jazda; film obyczajowy

TVP 2

08:05 Studio urody
08:15 Dwójka Dzieciom
09:00 Na dobre i na złe; serial
09:55 Pytanie na śniadanie
11:25 Chłop Europie nie przepuści
11:30 Magazyn Ekspresu Reporterów
12:20 Kulisy morskiego świata
12:50 Sukces; serial
13:15 Wideoteka Dorosłego Człowieka
14:00 Panorama
14:15 Złotopolscy; telenowela
14:40 Herbatka u Tadka
15:30 Koń Polski
15:45 Euro-Quiz
16:10 Janosik; serial
17:00 Panorama
17:25 Złotopolscy; telenowela
17:55 Czy musiało tak być ?
18:10 Jazda kulturalna
18:50 Program lokalny
19:30 Panorama
20:00 Jeden z dziesięciu
20:30 Dworzec Europa
20:55 Prawdę mówiąc
21:10 M jak miłość; serial
22:00 Paragraf 148
22:30 Polska bez fikcji
23:00 Panorama
23:35 Kino Mocnych Wrażeń; film fab.
01:10 W obronie prawa

Polonia

07:00 Kawa czy herbata
09:00 Wiadomości
09:15 Woronicza 17
09:25 Klan; telenowela
09:45 Eurotel
10:00 Pomysłowy wnuczek
10:10 Niezwykłe muzea
10:35 Tajemnice Wiklinowej Zatoki
11:00 Panorama
11:05 Plus minus
11:35 Randka z jeleniem
12:00 Panorama
12:05 Forum
12:50 Film animowany
13:00 Wiadomości
13:10 Wieści polonijne
13:25 Od arii do piosenki
14:05 Daleko od okna; dramat
16:00 Wiadomości
16:10 Wieczór z Jagielskim
17:00 Klan; telenowela
17:25 Kulisy PRL-u
18:00 Teleexpress
18:20 Sportowy Express
18:30 Gość Jedynki
18:40 Niezwykłe muzea
19:05 Zgadnij odpowiedz
19:10 Tajemnice Wiklinowej Zatoki
19:35 Magazyn olimpijski
20:05 Eurobarometr
20:15 Dobranocka
20:30 Wiadomości
21:10 Klan; telenowela
21:35 Być Polakiem
22:05 Daleko od okna; dramat
00:00 Panorama
00:30 Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie
01:00 Rok Bachowski
01:20 Monitor Wiadomości
01:35 Kurs dnia
01:40 Magazyn olimpijski
02:15 Opowiadania Muminków
02:30 Wiadomości
03:10 Klan; telenowela
03:35 Być Polakiem
04:05 Daleko od okna; dramat
06:00 Ludzie listy piszą
06:25 Eurobarometr
06:35 Monitor Wiadomości
06:50 Kurs dnia

Polsat

07:00 Muzyka
08:00 Atomówki
08:10 Strażnicy czasu
08:25 Pokemon
08:50 Przyjaciele - serial
09:15 Largo - serial
10:10 Dziewięć niezwykłych tygodni
10:55 Samo życie – serial
11:55 Awantura o kasę
12:50 Różowa pantera
12:55 Kachorra to ja - serial
13:50 Luz Maria - serial
14:45 Adam i Ewa - serial
15:45 Tajemniczy rycerze
16:10 Szpital na perypetiach - serial
16:45 Informacje
17:10 Kachorra to ja - serial
18:10 Largo - serial
19:10 Drogówka
19:45 Informacje
20:15 Awantura o kasę
21:10 Dziewięć niezwykłych tygodni
22:00 Samo życie
22:40 Bogowie muszą być szaleni - komedia
00:55 Biznes informacje
01:20 Graffiti
01:35 Strefa uderzenia - film sensacyjny
03:20 Aquaz Superchat

Białystok

07:30 Opowieści Taty Bobra
08:00 Angela Anakonda
08:30 Kurier
08:45 Obiektyw
09:00 Psychiatria bez lęku
09:30 Kurier
08:45 Gość dnia
10:00 Świat głębin i podziemi
10:30 Kurier
10:45 Palce lizać - serial
11:15 Wojenne dni Warszawy
11:30 Kurier
11:45 Telekurier
12:15 Gość dnia
12:30 Kurier
12:45 Gala piosenki
13:15 Telenowyny
13:30 Kurier
13:35 Podwodne łowy
14:30 Kurier
14:50 Agrobiznes
15:00 Teleplotki
15:30 Kurier
15:45 Eurotel
16:00 Lizzie McGuire - serial
16:30 Kurier
16:45 Obiektyw
16:50 Gość dnia
17:00 Łączy nas Polska
17:15 Obiektyw
17:20 Gość dnia
17:30 Kurier
17:45 Rozmowa dnia
18:00 Psychiatria bez lęku
18:30 Kurier
18:50 Do szczęścia inaczej
19:00 Obiektyw
19:25 Kartka z kalendarza
19:45 Kto jest kim na Podlasiu
19:55 Tym żyje wieś
20:20 Gość dnia
20:30 Kurier
21:00 Telekurier
21:30 Kurier
21:50 Echa dnia
22:15 Eurotel
22:30 Kurier gospodarczy
22:45 Obiektyw
23:00 Do szczęścia inaczej
23:15 To jest temat
00:00 Ogóras - komedia
01:40 Wojny, bitwy, żołnierze

Czwartek
17 kwietnia

1 БТ

06.00 Новости.
06.10 Доброе утро, Беларусь!
07.00 Новости.
07.10 Доброе утро, Беларусь!
08.00 Новости.
08.10 „Линия защиты". Сериал
09.00 Новости.
09.15 „Тайны Ниро Вульфа". Сериал
10.00 Святыни Беларуси. „Обители древнего Турова".
10.25 „Сезон вернувшихся надежд". Видеофильм о сборной Беларуси по биатлону.
10.50 Музеум. Выставка „Викинги на Востоке".
11.05 „Королева сердец". Сериал
12.00 Новости.
12.15 Добрый день, Беларусь!
13.05 Л.Чурсина в кинoромане „Приваловские миллионы" 2-я серия.
14.25 Добрый день, Беларусь!
15.00 Новости.
15.20 „Самая плохая ведьма". Сериал для детей
15.45 5 чудес.
15.55 „Это классно!" Молодежный сериал
16.20 5 x 5. Информационно-развлекательная программа для старшеклассников.
17.00 Клип-обойма.
17.05 „Тайны Ниро Вульфа". Сериал (США).
18.00 Новости.
18.15 „Линия защиты". Сериал (Россия).
19.05 Боевик „Партнёры в действии"
20.40 Колыбельная.
21.00 Панорама. Информационный канал.
21.45 Новости
21.55 „Королева сердец". Сериал
22.50 Зона Х.
23.00 Новости.
23.15 Ночной эфир.
00.15 Б.Бако и Д.Духовны в эротической мелодраме „Дикая орхидея-3" (США).

ОНТ

8.00 Наши новости.
8.05 Телеканал „Доброе утро".
9.00 Наши новости.
9.05 „Земля любви, земля надежды". Сериал.
9.50 Многосерийный фильм „Другая жизнь".
10.45 „Фабрика звезд-2".
11.15 Дисней-клуб: „Базз и его команда" до 11.40.
15.40 „Новый день". „Гении и злодеи". Илья Мечников.
16.10 Мисс Марпл в детективе Агаты Кристи „Забытое убийство". 1-я часть.
17.05 „Большая стирка" с Андреем Малаховым.
18.00 Наши новости.
18.10 „Шутка за шуткой". Юмористическая программа.
19.00 „Земля любви, земля надежды". Сериал.
20.00 Время.
20.30 Наши новости.
21.00 „Основной инстинкт". Ток-шоу Светланы Сорокиной.
22.00 Многосерийный фильм „Другая жизнь".
23.00 Наши новости.
23.15 „Фабрика звезд-2".
23.30 Жан-Поль Бельмондо в приключенческом фильме „Картуш". Франция-Италия, 1962 год до 0.55.

РТР

08.40 Борис Галкин, Елена Ксенофонтова, Алексей Шевченков и Любовь Руденко в сериале „Тайга".
09.40 Вести. Дежурная часть.
10.00 Вести.
10.20 „Короткое замыкание". Ток-шоу Федора Павлова-Андреевича.
17.50 „Комиссар Рекс". Телесериал
18.50 Вести. Дежурная часть.
19.00 Вести.
19.30 Местное время. Вести - Москва.
19.50 Спокойной ночи, малыши!
19.55 Русская серия. Премьера. Ирина Розанова, Алена Хмельницкая, Марина Могилевская, Леонид Якубович, Михаил Жигалов и Юрий Беляев в сериале „Русские амазонки".
21.00 Борис Галкин, Елена Ксенофонтова, Алексей Шевченков и Любовь Руденко в сериале „Тайга".
22.00 Вести.
22.30 Вести - спорт.
22.40 Киноакадемия. Приз „Золотая пальмовая ветвь". Нанни Моретти в фильме „Комната сына"

НТВ

09.00 Сегодня утром.
09.20 Погода на завтра.
09.25 Чистосердечное признание.
10.00 Сегодня.
10.05 Квартирный вопрос.
11.00 Сегодня.
14.35 „Сколько стоит здоровье?" Ток-шоу „Принцип домино".
15.00 Сегодня.
16.00, 17.00 Сегодня.
16.05 Сериал „Бандитский Петербург".
17.20 „Очная ставка". „Цена жизни".
18.00 „Сегодня" с Татьяной Митковой.
18.35 Сериал „Пятый ангел". 12-я серия.
19.50 Сериал „Бандитский Петербург: опер". 5-я серия, заключительная.
21.00 „Страна и мир". Главные события дня.
21.40 Модный сериал „Секс в большом городе" (США).
22.20 Сериал „Пятый ангел".

Телевидение Гродно

6.30 „Утро в мажоре"
9.00 „Крестный отец". Худ. фильм. 2-я серия.
10.40 „Вдохновение".
11.10 „Неруш"
11.30 „Губерния". Информационно-аналитическая программа
12.00 Перерыв
17.00 „Сказки отца Кастора". Мультсериал
17.15 „Тайга". Сериал.
18.00 Поздравительная открытка
18.30 „Это классно!". Художественный сериал.
19.00 „Кругом шпионы". Анимационный сериал.
19.20 „Большое закрытие". Мультфильм.
19.30 Новости
19.40 Подробности
19.50 „Губерния". Информационно-аналитическая программа
20.20 „Числобук".
20.40 Поздравляем...
21.00 Абитуриент-2003. Гродненский аграрный университет.
21.15 Фильмы братьев Люмьер.
21.20 „Нас объединяет Беларусь".
21.45 Новости
22.00 „Арахнид". Художественный фильм.
Режиссер: Джек Шолдер
В ролях: Крис Поттер, Алекс Рейд

На далекий остров в Тихом океане вторглись пришельцы - распространители невиданного еще вируса. Как результат его воздействия - перевоплощение островного населения в гигнтских пауков. Для опознания страшного вируса секретные службы отправляют экспедицию суперпрофессионалов. Но они даже в кошмарном сне не могли представить, какая им грозит нечеловеческая борьба с пауками-каннибалами!

TVP 1

07:00 Kawa czy herbata
09:00 Wiadomości
09:15 Woronicza 17
09:30 Podróże z Aleksandrem i Emilią
09:55 Budzik
10:30 Traktorek
10:45 Królowie i królowe
10:55 Południowiec; film fab.
12:30 Złamanie kodu życia
13:00 Wiadomości
13:10 Agrobiznes
13:20 Horyzonty
13:45 Klan; telenowela
14:15 Kundle i reszta
14:40 Wszyscy kochają Raymonda
15:00 Człowiek, który jeździ
15:15 Obserwator wojskowy
15:35 Wyprzedzić chorobę
16:00 Wiadomości
16:10 Pasterz
17:05 Rower Błażeja
17:30 Moda na sukces; serial
17:50 Polak = Europejczyk
18:00 Teleexpress
18:20 Sportowy Express
18:30 Gość Jedynki
18:40 Plebania; serial
19:10 5,10 i dalej
19:40 publicystyka
20:00 Wieczorynka
20:30 Wiadomości
21:15 Agentka o stu twarzach; serial
22:10 Sprawa dla reportera
22:45 Tygodnik polityczny Jedynki
22:30 Szerokie tory
00:00 Monitor Wiadomości
00:20 Kurs dnia
00:25 Pegaz
00:55 Kino w podróży

TVP 2

08:05 Studio urody
08:15 Dwójka Dzieciom
09:00 Na dobre i na złe; serial
09:50 Pytanie na śniadanie
11:15 Śpiąca królewna; baśń filmowa
12:45 Sukces; serial
13:10 program ekum.
14:00 Panorama
14:15 Złotopolscy; telenowela
14:40 „...bo marzę i śnię" – koncert
15:30 rozrywka
15:45 Nowe Miasto
16:10 Janosik; serial TVP
17:00 Panorama
17:25 Pytanie na śniadanie
18:50 Program lokalny
19:30 Panorama
19:54 Pogoda
20:00 Jeden z dziesięciu
20:45 Jezus z Nazaretu - film
23:00 Panorama
23:35 Sierota; komedia
01:25 Zatrzymać terror

Polonia

07:00 Kawa czy herbata
09:00 Wiadomości
09:12 Pogoda
09:15 Woronicza 17
09:25 Złotopolscy; telenowela
09:50 Eurotel
10:00 Pomysłowy wnuczek
10:10 Zabawy językiem polskim
10:35 Niebezpieczna Zatoka; serial
11:00 Panorama
11:05 360 stopni dookoła ciała
11:20 Historia kołem się toczy
12:00 Panorama
12:05 Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie
12:35 Filharmonia satelitarna
13:00 Wiadomości
13:10 Misja księdza Piotra
13:30 Magazyn olimpijski
14:00 Teatr Telewizji - Złota Setka
16:00 Wiadomości
16:10 30 ton!
16:35 Podróże kulinarne
17:00 Złotopolscy; telenowela
17:25 Raj
18:00 Teleexpress
18:20 Sportowy Express
18:30 Gość Jedynki
18:40 Zabawy językiem polskim
19:05 Niebezpieczna Zatoka
19:35 Karuzela
20:15 Dobranocka
20:30 Wiadomości
21:10 Złotopolscy; telenowela
21:35 Forum Polonijne
22:20 Teatr Telewizji
00:20 Panorama
00:45 Tygodnik polityczny Jedynki
01:32 Monitor Wiadomości
01:45 Karuzela
02:20 Porwanie Baltazara Gąbki
02:30 Wiadomości
03:10 Złotopolscy; telenowela
03:35 Forum Polonijne
04:20 Teatr Telewizji - Złota Setka
06:15 Filharmonia satelitarna
06:35 Monitor Wiadomości
06:50 Kurs dnia

Polsat

07:00 Piosenka na życzenie
08:00 Smocze opowieści
08:25 Tajemniczy rycerze
08:50 Drogówka
09:20 Largo – serial
10:10 9 niezwykłych tygodni
10:55 Ucieczka do raju - serial
11:50 Awantura o kasę
12:40 Różowa pantera
12:45 Kachorra to ja - serial
13:35 Luz Maria – serial
14:35 Adam i Ewa - serial
15:25 Pokemon
15:50 Miodowe lata - serial
16:45 Informacje
17:10 Kachorra to ja - serial
18:10 Largo - serial
19:10 Przyjaciele
19:45 Informacje
20:15 Życiowa szansa
21:10 Dziewięć niezwykłych
22:00 Samo życie – serial
22:40 Ostry dyżur - serial
23:40 Z Archiwum X - serial
00:40 Informacje, Sport
01:05 Graffiti
01:20 Pamiętnik Czerwonego Pantofelka
01:50 Eden - serial erotyczny
02:20 Aquaz Superchat

Białystok

07:30 Czerwony pies Clifford
08:30 Kurier
08:40 Prognoza pogody
08:45 Obiektyw
09:00 W poszukiwaniu francuskich przysmaków
09:30 Kurier
09:40 Prognoza pogody
09:45 Gość dnia
10:00 Samochody, moja miłość
10:30 Kurier
10:35 Prognoza pogody
10:40 Palce lizać - serial
11:15 Wojenne dni Warszawy
11:30 Kurier
11:40 Prognoza pogody
11:45 Telekurier
12:15 Gość dnia
12:30 Kurier
12:40 Prognoza pogody
12:45 Koncert
13:15 To jest temat
13:30 Kurier
12:35 „Cel podróży"
13:40 Prognoza pogody
13:45 Film dok.
13:30 Kurier
13:45 Prognoza pogody
14:50 Agrobiznes
15:00 Tele Motor Sport
15:30 Kurier
15:40 Pogoda
15:45 Eurotel
16:00 Lizzie McGuire - serial
16:30 Kurier
16:40 Prognoza pogody
16:45 Krótki kurs oszczędzania
16:50 Gość dnia
17:00 Małe co nieco
17:15 Obiektyw - flesz
17:30 Kurier
17:40 Prognoza pogody
17:45 Rozmowa dnia
18:00 Tele Motor Sport
18:30 Kurier
18:45 Prognoza pogody
18:50 Kinoman
19:00 Obiektyw
19:25 Kartka z kalendarza
19:30 Kurier
19:35 Prognoza pogody
19:45 Koneser
19:55 Dwie Kalwarie
20:00 Sport
20:20 Gość dnia
20:30 Kurier sportowy
21:00 Telekurier
20:40 Prognoza pogody
20:45 Rozmowa dnia
21:00 Telekurier
21:30 Kurier
21:45 Prognoza pogody
21:50 Echa dnia
22:15 Eurotel
22:30 Kurier gospodarczy
22:40 Pogoda
22:45 Obiektyw
23:00 Kinoman
23:15 Patrol Trójki
23:30 Kurier
23:45 Sport
23:55 Studio pogoda
00:00 Zawrócony - tragikomedia
02:10 Polska liga koszykówki kobiet

Piątek
18 kwietnia

1 БТ

06.00 Новости.
06.10 Доброе утро, Беларусь!
07.00 Новости.
07.10 Доброе утро, Беларусь!
08.00 Новости.
08.10 „Линия защиты". Сериал (Россия).
09.00 Новости.
09.15 „Тайны Ниро Вульфа". Сериал (США).
10.00 Сад мечты. Передача для дачников.
10.25 „На перекрёстках Европы". Национальный телефестиваль песни.
10.50 Кухня КВН.
11.05 „Королева сердец". Сериал
12.00 Новости.
12.15 Добрый день, Беларусь!
13.05 Худ. фильм по одноименному рассказу А.Куприна „Олеся"
14.30 Добрый день, Беларусь!
15.00 Новости.
15.20 „Самая плохая ведьма". Сериал для детей
15.45 5 чудес.
15.55 „Это классно!" Молодежный сериал Заключительная серия.
16.25 5 x 5. Информационно-развлекательная программа для старшеклассников.
17.05 „Тайны Ниро Вульфа". Сериал (США).
18.00 Новости.
18.15 „Линия защиты". Сериал (Россия).
19.10 Б.Невзоров в художественном фильме „Цветы провинции". („Беларусьфильм").
20.40 Колыбельная.
21.00 Панорама. Информационный канал.
21.45 Новости
21.55 „Королева сердец". Сериал
22.50 Зона Х.
23.00 Новости.
23.15 Ж.Рошфор и Г.-М.Халмер в историко-приключенческом фильме „Атлантида"

ОНТ

8.00 Наши новости.
8.05 Телеканал „Доброе утро".
9.00 Наши новости.
9.05 „Земля любви, земля надежды". Сериал.
9.50 Многосерийный фильм „Другая жизнь".
10.45 „Фабрика звезд-2".
11.15 Детский сериал „Твинисы" до 11.35.
15.40 „Новый день". „Рецепты Буддийских монахов".
16.10 Мисс Марпл в детективе Агаты Кристи „Забытое убийство". 2-я часть.
17.05 Большая стирка" с Андреем Малаховым.
18.00 Наши новости.
18.10 Юмористическая программа „Сами с усами".
18.40 Документальный детектив. „Кто убил Игоря Талькова?" Дело 1991 года.
19.05 „Земля любви, земля надежды". Сериал.
20.00 Время.
20.30 Наши новости.
21.00 „Поле чудес" с Леонидом Якубовичем.
22.05 „Фабрика звезд-2".
23.25 Наши новости.
23.40 Стив Гаттенберг в комедии „Полицейская академия".

РТР

08.40 Борис Галкин, Елена Ксенофонтова, Алексей Шевченков и Любовь Руденко в сериале „Тайга".
09.40 Вести. Дежурная часть.
10.00 Вести.
10.20 В поисках приключений.
17.50 Аншлаг.
18.50 Вести. Дежурная часть.
19.00 Вести.
19.30 Местное время. Вести - Москва.
19.50 Спокойной ночи, малыши!
19.55 Русская серия. Премьера. Ирина Розанова, Алена Хмельницкая, Марина Могилевская, Леонид Якубович, Михаил Жигалов и Юрий Беляев в сериале „Русские амазонки".
21.00 Алла Пугачева, Филипп Киркоров, Клара Новикова, Иосиф Кобзон в праздничном концерте.
22.30 Премьера. Берт Рейнольдс в криминальной драме „Соблазнитель"

НТВ

09.00 Сегодня утром.
09.20 Погода на завтра.
09.25 Документальная драма „Преступление и наказание".
10.00 Сегодня.
10.05 „Национальная безопасность". Расследование НТВ.
11.00 Сегодня.
14.35 „Зачем знать свое будущее?" Ток-шоу „Принцип домино".
15.00 Сегодня.
16.00, 17.00 Сегодня.
16.05 Сериал „Бандитский Петербург".
17.20 Команда.ru.
18.00 „Сегодня" с Татьяной Митковой.
18.35 „Свобода слова" с Савиком Шустером.
19.55 Золотая коллекция. Джеймс Бонд - Роджер Мур в боевике „Вид на убийство"
22.30 „Все сразу!" Ночные развлечения.

Телевидение Гродно

6.30 „Утро в мажоре"
9.00 „Похититель Рождества". Худ. фильм.
10.40 „Рынки мира". Док. сериал.
11.10 „Нас объединяет Беларусь".
11.30 „Губерния". Информационно-аналитическая программа
12.00 Перерыв.
17.00 „Сказки отца Кастора". Мультсериал
17.15 „Тайга". Сериал.
18.00 Поздравительная открытка
18.30 „Это классно!" Художественный сериал.
19.00 „Кругом шпионы". Анимационный сериал.
19.20 „Завтра будет завтра". Мультфильм.
19.30 Новости.
19.40 Подробности.
19.50 „Губерния". Информационно-аналитическая программа.
20.20 Числобук
20.35 Поздравляем...
21.00 „Как лечить удава?" Мультфильм.
21.10 „Сценарий искусства". Документальный сериал.
21.45 Новости.
22.00 „Два мула для сестры Сары". Художественный фильм.
Режиссёр: Дон Сигел
В ролях: Клинт Иствуд, Ширли МакЛейн, Маноло Фабрегас, Альберто Морини

Действия фильма происходят не на „Диком Западе", а в охваченной борьбой за независимость Мексике. Одинокий стрелок бредёт по стране и, по благородству своей души, отбивает у бандитов монахиню, за которой, как оказывается, гонится французская армия. Цели стрелка, как это нестранно, совпадают с целями монахини...

TVP 1

07:00 Kawa czy herbata
09:00 Wiadomości
09:12 Pogoda
09:15 Woronicza 17
09:25 Marco i Gina
09:50 Jedyneczka
10:20 Bajeczki Jedyneczki
10:30 Słoń Benjamin
11:00 Finist, dzielny sokół; baśń filmowa
12:15 Górski gotyk i wiejski barok
13:00 Wiadomości
13:10 Agrobiznes
13:20 Po pierwsze pomysł
13:45 Plebania; serial
14:35 Podróże małe i duże
15:00 Kardynał w buszu
15:35 Złączeni Europą
16:00 Wiadomości
16:10 Jan Paweł II w Polsce
17:05 Raj
17:30 Moda na sukces; serial
18:00 Teleexpress
18:20 Sportowy Express
18:25 Gość Jedynki
18:40 Życie Sary; dranat
20:15 Wieczorynka
20:30 Wiadomości
21:15 Plebania; serial
22:05 Transmisja Drogi Krzyżowej
22:45 Monitor Wiadomości
00:00 Kurs dnia
00:10 Rachunek sumienia; dramat
02:00 Ktoś patrzy; film

TVP 2

08:05 Studio urody
08:15 Dwójka Dzieciom
09:00 Na dobre i na złe; serial
09:50 Pytanie na śniadanie
11:25 Polska via Dolorosa
12:05 Jetsonowie; serial
12:25 Pinokio; baśń filmowa
14:00 Panorama
14:15 Złotopolscy; telenowela
14:40 Kukuryków
15:10 Awantura o Basię; komedia
17:00 Panorama
17:25 Duże zwierzę; film fab.
18:50 PROGRAM LOKALNY
19:30 Panorama
20:05 Jezus z Nazaretu ; film
22:20 Upojenie
23:00 Panorama
23:20 Sport-telegram
23:27 Prognoza pogody
23:35 Koncert na 50 serc; film fab.
01:40 Eureka; film fab.

Polonia

07:00 Kawa czy herbata
09:00 Wiadomości
09:15 Woronicza 17
09:25 Złotopolscy; telenowela
09:50 Baśnie i bajki polskie
10:05 Słowa, słówka i półsłówka
10:35 Plecak pełen przygód; serial
11:00 Panorama
11:05 Skandal Metawizyjny
11:30 Słowianie
12:00 Panorama
12:05 Tygodnik polityczny
12:45 Eurobarometr
13:00 Wiadomości
13:10 Forum Polonijne
13:55 Hity satelity
14:10 Zaproście mnie do stołu
15:00 Od małego być mniejszym

Piątek

18 kwietnia

Polonia

15:30 Muzyka o życiu i śmierci
16:00 Wiadomości
16:10 Dusza śpiewa; film fab.
17:05 Złotopolscy; telenowela
17:35 Pascha u Kapucynów
18:00 Teleexpress
18:20 Sportowy Express
18:25 Gość Jedynki
18:40 Plecak pełen przygód; serial
19:05 Zaproście mnie do stołu
20:00 Wieści polonijne
20:15 Dobranocka
20:30 Wiadomości
20:59 Sport
21:05 Pogoda
21:10 Złotopolscy; telenowela
21:35 Mówi się...
21:55 Samuel Barber-Agnus Dei
22:05 Transmisja Drogi Krzyżowej
23:40 Hity satelity
00:00 Panorama
00:20 Sport-telegram
00:23 Prognoza pogody
00:30 Porozmawiajmy
01:30 Monitor Wiadomości
01:45 Kurs dnia
01:50 Ludzie listy piszą
02:15 Miś Uszatek
02:30 Wiadomości
02:57 Sport
03:02 Pogoda
03:10 Złotopolscy; telenowela
03:35 Wieści polonijne
03:50 Hity satelity
04:05 Mówi się...
04:30 Zaproście mnie do stołu
05:25 Dusza śpiewa; film fab.
06:25 Monitor Wiadomości
06:40 Kurs dnia
06:45 Od małego być mniejszym

Polsat

07:00 Piosenka na życzenie
08:00 Zamek Czarodziejów
08:25 Pokemon
08:50 Przyjaciele - serial
09:20 Largo - serial
10:10 Dziewięć niezwykłych tygodni
10:50 Samo życie
11:50 Życiowa sza
12:40 Różowa pantera
12:55 Kachorra to ja - serial
13:50 Luz Maria – serial
14:40 Adam i Ewa - serial
15:40 Beyblade
16:10 Najzabawniejsze zwierzęta świata
16:45 Informacje
17:15 Różowa pantera
17:20 Kachorra to ja - serial
18:15 Kuba Wojewódzki
19:10 Interwencja
19:45 Informacje
20:00 Sport
20:10 Prognoza pogody
20:15 Casper - komedia
21:20 Złote dziecko – komedia
00:20 Biznes informacje
00:30 Puls - biznes i giełda
00:45 Prognoza pogody
00:50 Graffiti
01:05 Róża i miecz - thriller
03:20 Aquaz Superchat

Białystok

07:30 Tęczowy domek
08:30 Kurier
08:40 Prognoza pogody
08:45 Obiektyw
09:00 Smaki świata
09:30 Kurier
09:40 Prognoza pogody
09:45 Gość dnia
10:00 Życie obok nas
10:30 Kurier
10:35 Prognoza pogody
10:45 Faustyna - film biograficzny
12:00 Tajemnica śmierci Mozarta
12:30 Kurier
12:40 Prognoza pogody
12:45 Telekurier
13:15 Gość dnia
13:30 W ojczyźnie Jezusa
14:30 Kurier
14:45 Pogoda
14:50 Agrobiznes
15:00 Małe ojczyzny
15:30 Kurier
15:40 Prognoza pogody
15:45 Eurotel
16:00 Lizzie McGuire - serial
16:30 Kurier
16:40 Prognoza pogody
16:45 Warszawa znana i nieznana
17:00 Pod ochroną
17:15 Obiektyw - flesz
17:20 Gość dnia
17:30 Kurier
17:40 Prognoza pogody
17:45 Rozmowa dnia
18:00 Mowa polska
18:30 Kurier
18:45 Prognoza pogody
18:50 Przegląd suwalsko-mazurski
19:00 Obiektyw
19:25 Kartka z kalendarza
19:30 Kurier
19:35 Regiony kultury
19:35 Prognoza pogody
19:40 Ogniem i mieczem - serial
20:30 Kurier
20:40 Pogoda
20:45 Rozmowa dnia
21:00 Telekurier
21:30 Kurier
21:45 Prognoza pogody
21:50 Chrystus z Kalwarii Zebrzydowskiej
22:15 Eurotel
22:30 Kurier gospodarczy
22:40 Pogoda
22:45 Obiektyw
23:00 Przegląd suwalsko-mazurski
23:15 To jest temat
23:30 Kurier
23:40 Prognoza pogody
23:50 Dwa księżyce - film obyczajowy
02:05 J.S. Bach - Wielka msza h-moll

Sobota

19 kwietnia

1 БТ

07.00 Новости.
07.15 „Бельфегор". Мультсериал
07.40 5 чудес.
07.50 „Не зевай!" Телеканал для детей.
08.15 Існасць. Духовная программа.
08.50 „Всё нормально, мама!" Развлекательная программа.
09.30 Экран индийского кино. „Подготовка к свадьбе". 1-я серия.
11.05 Здоровье. Тележурнал.
11.30 „Пой, душа!" Фольклорные коллективы Слуцкого района.
12.00 Новости.
12.15 Весёлая семейка. Юмористическая программа.
12.45 Путешествие дилетанта. „Дуброво. Родовая усадьба Ваньковичей„.
12.55 Соло для дебютанта. Анна Хитрик (актриса).
13.10 Планета АРТ.
13.35 „Есть только миг..." Мечислав Овсяник.
14.00 Детективный сериал „Чисто английское убийство" (Англия). Фильм „До самой смерти". 1-я серия.
15.00 Новости.
15.15 „Спокойной ночи, мама!" Видеофильм АТН.
15.45 „Маршрут ї...".
15.50 Кухня КВН.
16.00 „Мистер Бин". Комедийный сериал
16.30 КВН. 1/8 финала Евролиги.
18.10 „На перекрёстках Европы". Национальный телефестиваль песни.
18.40 Мелодрама Е.Хоффмана „Знахарь" (Польша). 1-я и 2-я серии.
21.00 Панорама. Информационный канал.
21.25 Главный вопрос.
22.05 М.фон Сюдов в истории дружбы „Прикосновение руки".
23.45 Праздничное богослужение на Воскресение Христово в костёле св. Барбары. Передача из Витебска.

ОНТ

8.00 Новости.
8.20 Играй, гармонь любимая!
9.00 Слово пастыря.
9.15 Здоровье.
10.00 Новости (с субтитрами).
10.15 „Смак" с Андреем Макаревичем.
10.35 Смехопанорама Евгения Петросяна.
11.15 „Серебряный шар". Наталья Варлей. Ведущий - В.Вульф.
12.00 Новости.
12.10 Павел Любимцев в программе „Путешествия натуралиста".
12.40 „Новый день". „Крылья".
13.10 Умницы и умники.
13.35 Дисней-клуб: „Геркулес".
14.00 Новости (с субтитрами).
14.15 „Новый день". „Гении и злодеи". Уолт Дисней.
14.45 Живая природа. „Братья по крови".
15.40 Станислав Садальский, Олег Анофриев в бесшабашной комедии „Кот в мешке".
17.15 „Песня года. Весна".
19.00 „Кто хочет стать миллионером?" с Максимом Галкиным.
20.00 Время.
20.30 Наши новости.
20.55 „Последний герой-3".
21.55 Премьера. Джеки Чан в комедийном боевике „Великолепный". Гонконг-Китай
23.45 Триллер „Погоня за смертью". до 1.20.

РТР

08.45 Утренняя почта.
09.20 „Сто к одному". Телеигра.
10.15 Сам себе режиссер.
11.15 В поисках приключений.
12.10 Клуб сенаторов.
13.00 Вести.
13.20 Родное кино. Вия Артмане, Леонид Кулагин и Валентина Талызина в детективе „Следствием установлено". 1980 г.
15.00 Чемпионат России по футболу. „Спартак-Алания" (Владикавказ) - „Локомотив" (Москва). Прямая трансляция из Владикавказа.
17.00 Моя семья".
18.00 Аншлаг.
19.00 Вести.
19.25 Зеркало.
19.50 „Честный детектив". Авторская программа Эдуарда Петрова.
20.15 Мировое кино. Сигурни Уивер, Дженнифер Лав Хьюит и Джин Хэкмэн в авантюрной комедии „Сердцеедки"
22.40 Фредерик Дифенталь и Кьяра Мастроянни в триллере „Шесть" (Франция). 2000г.

НТВ

09.00 Сегодня.
09.05 „Кулинарный поединок": „Пасхальный стол".
10.00 Сегодня.
10.05 „Квартирный вопрос": „Кровать в шкафу".
11.00 Сегодня.
11.05 „Особенности национального сыска". „Профессия - репортер".
11.25 Служба спасения.
12.00 Сегодня.
12.05 Аркадий Райкин в комедии „Мы с вами где-то встречались..."
13.55 Вкусные истории.
14.00 Сегодня.
14.05 Своя игра.
15.00 Сегодня.
15.20 Вольфганг Лей. „Женский взгляд" Оксаны Пушкиной.
16.00 Сегодня.
16.05 Чарли Шин и Хитер Локлир в комедии „Деньги решают все" (США).
18.00 „Сегодня" с Кириллом Поздняковым.
18.35 Премьера 2003 г. Борис Щербаков и Сергей Степанченко в детективе „Сыщики-2". 1-я серия.
19.45 XVI Торжественная церемония вручения Национальной кинематографической премии „Ника".

Телевидение Гродно

8.00 „Ап Два мула для сестры Сары". Худ. фильм.
9.55 „Острова дьявола". Документальный фильм.
10.50 „Алиса в стране чудес". Фильм-детям.
12.30 „Емельян Пугачев". Художественный фильм. 1-я серия.
13.35 Фильмы братьев Люмьер.
13.40 „Друг". Художественный фильм.
15.05 Балет Монте-Карло представляет: балет „Щелкунчик" в цирке.
16.35 „1492: завоевание рая". Художественный фильм. США, 1992 г.
Режиссер: Ридли Скотт
В ролях: Арман Ассанте, Анхела Молина, Фернандо Рей, Лорен Дин
Массивное исследование предыстории легендарного плавания Колумба, собственно открытия Америки,
а так же всего того, чем это эффектное событие обернулось в жизни самого великого авантюриста и патронировавших ему испанских монархов.
18.00 Поздравительная открытка
18.30 Лесничевка Котофея.
19.00 „Русь изначальная". Художественный сериал.
19.30 „Рынки мира". Исторический фильм.1-я серия.
20.20 „Числобук".
20.40 Поздравляем...
21.00 „Сценарий искусства". Документальный сериал.
21.30 „Вдохновение"
22.00 „Великолепная семерка". Художественный фильм.
Вестерн. США, 1960 г.
Режиссер: Джон Стерджес
В ролях: Джеймс Кобурн, Чарльз Бронсон
В маленькой деревушке крестьяне годами страдают от бесчинств местных бандитов. Их главарь Калвера держит в страхе всю округу, мучая ее жителей постоянными поборами и наказаниями. И однажды крестьяне решают нанять себе защитников - семерых вооруженных всадников во главе с бритоголовым Крисом. Великолепная семерка быстро наводит порядок...

TVP 1

07:30 Rok w ogrodzie
08:00 Agrolinia
09:00 Wiadomości
09:12 Pogoda
09:15 Plemię; serial
09:40 Ziarno
10:05 Wirtul@ndia
10:35 film dla dzieci
11:00 film dla młodych widzów
11:50 To niesamowite!; serial
12:20 Lasy i Ludzie
12:40 Miliard w rozumie
13:10 Plebania; serial
14:00 Wiadomości
14:10 Zwierzęta świata
14:40 Jezus; film fab.
16:35 Sekrety zdrowia
16:55 Mój szczyt
17:30 Moda na sukces; serial
18:00 Teleexpress
18:20 Sportowy Express
18:25 Gość Jedynki
18:35 Plebania; serial
19:00 Sąsiedzi; serial
19:30 Jaka to melodia?
20:00 Wieczorynka
20:30 Wiadomości
20:51 Sport
20:57 Pogoda
21:00 Orędzie Wielkanocne
21:15 Afera Thomasa Crowna; film fab.
22:00 Wielki Koncert Wielkanocny
22:50 Czarny orzeł; film sensacyjny
01:35 Zagrożona misja; film
03:05 Za śmierć ojca; film sensacyjny

TVP 2

08:05 Echa tygodnia
08:35 Spróbujmy razem
09:00 M jak miłość; serial
09:50 Niewiarygodna podróż w głąb ludzkiego ciała
10:40 Powołanie
11:05 Rodzinne sekrety
11:35 Ostoja
12:00 Kino bez rodziców
12:25 Sissi; film fab.
14:10 „Hej, Sokoły"
15:00 Familiada
15:30 Złotopolscy; telenowela
16:00 Wielka gra
17:00 Śpiewające Fortepiany
17:55 Circafrica
19:00 PROGRAM LOKALNY
19:30 Panorama
19:54 Pogoda
20:00 Jezus z Nazaretu; film
22:05 Herbatka u Tadka
22:50 Słowo na niedzielę
23:00 Panorama
23:35 Oczy węża; film fab.
01:15 Śmierć w jeziorze; film
02:40 Wojownicy z wydm; film science fiction

Polonia

07:15 Na dobre i na złe; serial
08:05 Echa tygodnia
08:40 Wieści polonijne
09:00 Wiadomości
09:12 Pogoda
09:15 Zaproszenie
09:40 Ziarno
10:05 Wirtul@ndia
10:35 Wielkanoc pełna czarów
11:00 Mówi się...
11:20 Pamiętaj o mnie...
11:45 Podróże kulinarne
12:10 Klan; telenowela
13:20 Ten najpiękniejszy świat
14:00 Wiadomości
14:10 W okolice Stwórcy
14:35 Dom; serial
16:10 Święta wojna; serial
16:35 Śniadanie na podwieczorek
18:00 Teleexpress
18:20 Sportowy Express
18:30 Na dobre i na złe; serial
19:25 Tam gdzie jesteśmy
20:15 Dobranocka
20:30 Wiadomości
20:51 Sport
20:57 Pogoda
21:00 Orędzie Wielkanocne
21:15 Zapis z przeszłości
21:30 Pamiętamy:Getto-Warszawa
23:00 Dom; serial
00:35 Panorama
00:55 Sport-telegram
00:59 Prognoza pogody
01:10 Na dobre i na złe; serial
01:55 Misja księdza Piotra
02:15 Dinusie
02:30 Wiadomości
02:49 Pogoda
02:53 Sport
02:55 Orędzie Wielkanocne
03:05 Zaginiona
04:00 Pamiętamy:Getto-Warszawa
05:25 Dom; serial
06:00 Matka swojej matki; dramat
08:30 Folkogranie

Polsat

07:00 Muzykogranie
08:00 Twój lekarz
08:15 Wystarczy chcieć
08:30 Magazyn religijny
09:00 Atomówki
09:15 Strażnicy czasu
09:25 Smocze opowieści
09:50 Program dla dzieci
10:45 Fantaghiro - baśń filmowa
13:00 Długie łodzie Wikingów - film przygodowy
15:35 Program rozr.
16:15 4 x 4 - magazyn motoryzacyjny
16:45 Informacje
16:55 Prognoza pogody
17:00 Najzabawniejsze zwierzęta świata
17:30 Domowa kawiarenka
18:00 Przyjaciele Jezusa: Tomasz - film historyczny
19:45 Informacje
20:00 Sport
20:05 Prognoza pogody
20:15 Stan wyjątkowy - serial
21:10 Świat według Kiepskich - serial
21:50 Miodowe lata - serial
22:00 Kochany urwis 3 - komedia
23:50 Czarny grom - film sensacyjny
00:30 Więcej niż randka - komedia
03:05 Muzyka na bis

Białystok

07:30 J.S. Bach - Wielka msza h-moll
07:15 Noc, która staje się dniem
08:30 Kurier
08:40 Prognoza pogody
08:45 Obiektyw
08:55 Kto jest kim na Podlasiu
09:05 Tydzień w obiektywie
09:30 Kurier
09:40 Prognoza pogody
09:45 Przedmioty i my
10:00 Świat - magazyn
10:30 Kurier
10:40 Prognoza pogody
10:45 Wielkanocna opowieść
12:00 Chrystus z Kalwarii Zebrzydowskiej
12:30 Kurier
12:45 Koncert trzech tenorów
13:30 Kurier
13:40 Prognoza pogody
13:45 Księgozbiór
14:30 Kurier
14:45 Noc, która staje się dniem
15:00 Alleluja - widowisko teatralne
15:30 Kurier
15:35 Ostatni bój warszawskiego getta
16:00 Wielkie kreacje Kevina Kennera
16:30 Kurier
16:40 Pogoda
16:45 Tym żyje wieś
17:05 Bedeker prywatny
17:30 Kurier
17:40 Prognoza pogody
17:45 Zielono mi
18:30 Kurier
18:35 Świat
19:00 Obiektyw
19:25 Kartka z kalendarza
19:30 Kurier
19:35 Prognoza pogody
19:40 Ogniem i mieczem - serial
20:35 Zielono mi
21:30 Kurier
22:00 Obiektyw
22:15 Podlaski magazyn sportowy
22:30 Kurier
22:50 Tato - dramat
00:40 Dwa oblicza zemsty - western

Niedziela

20 kwietnia

1 БТ

07.00 Новости.
07.15 „Бельфегор". Мультсериал (Международный Французский Канал).
07.40 5 чудес.
07.50 Мультиклуб.
08.30 Арсенал. Программа об армии.
09.00 Поздравительное слово арцибискупа, Апостольского нунция в Беларуси Ивана Юрковича на праздник Воскресения Христова.
09.10 Алхимия слова.
09.15 „Созвездие надежд". Национальный телевизионный конкурс юных талантов.
09.40 Экран индийского кино. „Подготовка к свадьбе". 2-я серия.
11.15 Сад мечты. Передача для дачников.
11.45 Музеум. „Пасхальные писанки".
12.00 Новости.
12.15 „Всё нормально, мама!" Развлекательная программа.
13.00 „Ваше лото".
13.40 Існасць. Праздничный выпуск.
14.05 „Маршрут ї...".
14.10 Детективный сериал „Чисто английское убийство" (Англия). Фильм „До самой смерти". 2-я серия.
15.00 Новости.
15.15 „Кассиопея". Познавательный сериал (Международный Французский Канал).
15.40 Мир животных в сериале „Борьба за выживание" (Великобритания).
16.30 Клип-обойма.
17.10 Х.Дуновска и Г.Шкуратов в драме любви „Франка" („Беларусьфильм").
18.50 И. Монтан в фильме-притче „IP-5" (Франция).
21.00 Панорама: события недели.
21.50 Телебарометр. Прогноз погоды.
22.10 Дж.Лопес и М.МакКонохи в романтической комедии „Свадебный переполох" (США).

ОНТ

8.00 Новости.
8.20 Армейский магазин.
8.50 Дисней-клуб: „Легенда о Тарзане".
9.15 „В мире животных" с Николаем Дроздовым.
10.00 Новости (с субтитрами).
10.15 „Непутевые заметки" с Дм.Крыловым.
10.35 Пока все дома.
11.15 Дог-шоу.
12.00 Новости.
12.10 „Новый день". „Короли смеха". „Лицедеи".
12.40 „Клуб путешественников" с Юрием Сенкевичем.
13.20 „Ералаш".
13.35 Дисней-клуб: „Геркулес".
14.00 Новости (с субтитрами).
14.15 „Властелин вкуса" с Валдисом Пельшем.
15.15 Ток-шоу „Выбор".
15.55 „Кумиры". Олег Анофриев.
16.25 „Рекорды „Большой стирки". Специальный выпуск.
18.15 КВН-2003. Высшая лига.
20.30 Контуры.
21.10 Большая премьера. Боевик „Власть огня". Великобритания-Ирландия-США,.
2002 год.
23.05 Времена.
0.05 „Дибров-party" до 1.20.

РТР

09.15 Утренний разговор с Дмитрием Киселевым.
09.50 „Городок". Дайджест. Развлекательная программа.
10.20 Парад комедий. Холк Хоган в фильме „Три ниндзя" (США). 1998 г.
12.10 Парламентский час.
13.00 Вести.
13.20 Вокруг света.
14.15 Диалоги о животных.
15.20 Мир на грани.
15.50 Комната смеха.
16.50 Премьера. Приключенческий фильм Фрэнка Маршалла „Конго" (США). 1995 г.
18.50 В „Городке".
19.00 Вести недели.
20.10 Специальный корреспондент.
20.35 Мировое кино. Энтони Хопкинс и Дональд Сазерленд в психологической драме „Инстинкт" (США). 1999 г.
22.50 - 00.55 Чемпионат мира по автогонкам в классе „Формула-1". Гран-при Сан-Марино.
Трансляция из Имолы.

НТВ

09.00 Сегодня.
09.05 Сериал по воскресеньям. „Любовь вдовца". 4-я серия (США).
10.00 Сегодня.
10.05 Сергей Миронов в программе Павла Лобкова „Растительная жизнь".
10.40 Вы будете смеяться!
11.00 Сегодня.
11.05 Важные люди в программе „Влияние".
12.00 Сегодня.
12.05 Детектив „Прощальная гастроль „Артиста".
13.45 Вкусные истории.
14.00 Сегодня.
14.05 Своя игра.
15.00 Сегодня.
15.20 Экстремальный контакт: рифовые акулы.
15.45 „В поисках братьев по разуму". Ток-шоу „Принцип домино".
16.00 Сегодня.
16.05 Ток-шоу „Принцип домино" (продолжение).
17.00 Сегодня.
17.05 „Новейшая история". „Поколение next".
18.00 „Сегодня" с Кириллом Поздняковым.
18.35 Борис Щербаков и Сергей Степанченко в детективе „Сыщики-2". 2-я серия.
19.45 Фильм недели. Премьера. Жан Рено в криминальной комедии Люка Бессона „Васаби".
21.35 Андрей Соколов, Игорь Волков, Игорь Верник в детективе „Охота на сутенера".
23.30 Гангстерский сериал „Клан Сопрано". 25-я серия

Телевидение Гродно

8.00 „Великолепная семерка". Художественный фильм.
10.10 „Чудо Марии в Фатиме". Художественный фильм.
11.50 „Мальчик с пальчик". Фильм-детям.
13.20 „Емельян Пугачев". Художественный фильм. 2-я серия.
14.45 Фильм братьев Люмьер.
14.50 „Граф Монте-Кристо". Художественный фильм. Приключения. США.
Режиссёр: Кевин Рейнольдс
В ролях: Гай Пирс, Джэймс Кавиезел, Дагмара Доминзик

Главным героем фильма является Эдмон Дантес (Джэймс Кавиезел). Этого бесхитростного молодого человека, собирающегося жениться на красавице Мерседес (Дагмара Доминзик), предает его лучший друг Фернанд (Гай Пирс). Оказавшись заключенным в тюрьму, Эдмон Дантес в течение тринадцати лет вынужден терпеть лишения и лелеять мысли о мести своим обидчикам. С помощью человека, сидящего с ним в соседней камере, Эдмону удается бежать из тюрьмы.

17.00 „Русь изначальная". Исторический фильм. 2-я серия.
18.00 Поздравительная открытка
18.30 „Это классно!". Художественный сериал.
19.00 Символ веры.
19.30 Провинциальные истории
19.50 „В разных нарядах". Документальный сериал.
20.20 „Числобук".
20.40 Поздравляем...
21.00 „Сценарии искусства". Документальный сериал.
21.30 Кино для дома
22.00 „Первый рыцарь". Художественный фильм. Исторический фильм. США, 1995 г.
В ролях: Шон Коннери; Ричард Гир.

Ланселот, воин без страха и упрека, прибыл в золотой замок Камелот, чтобы служить великому королю Артуру. Им предстоят грозные сражения, доблесть и слава. Но в Камелоте он находит женщину, без которой не может жить, но которой не в силах обладать - прекрасную Гуиневеру Лионесскую.

TVP 1

07:30 Biblioteka rodzinna
08:15 Plebania; serial
08:40 Siódme niebo; serial
09:25 Teleranek
09:55 Chłopak w Krainie Aladyna; film fab.
11:25 Transmisja Mszy Świętej
13:55 Kochamy polskie seriale
14:25 Flubber; komedia
16:00 Śmiechu warte
16:30 Jaka to melodia?
17:05 Dziobem i pazurem
18:00 Teleexpress
18:20 Plebania; serial
19:15 Wykrywacz kłamstw
19:45 Złota płyta Roda Stewarda
20:00 Wieczorynka
20:30 Wiadomości
20:51 Sport
21:00 Pogoda
21:10 Przedwiośnie; serial
22:10 Bez twarzy; film fab.
00:25 Rosyjski łącznik; film sensacyjny
01:55 Amerykański Kick Boxer; film fab.

TVP 2

07:50 Film dla niesłyszących
08:50 Orędzie Wielkanocne
09:00 Wielkanoc w Krainie Zajączków
09:50 Zaginiony świat Ziemi Świętej
10:45 Żona dla Australijczyka; komedia
12:15 Stacja Milówka
13:10 Sissi-młoda cesarzowa; film fab.
15:00 Familiada
15:30 Złotopolscy; telenowela
16:00 Bezludna wyspa
17:00 Na dobre i na złe; serial
18:00 Podróże kulinarne
19:00 Program lokalny
19:30 Panorama
19:53 Pogoda
20:00 Rain Man; dramat
22:15 Benefis Wojciecha Młynarskiego
23:00 Panorama
23:20 Sport-telegram
23:28 Prognoza pogody
23:35 Złoto dezerterów; komedia
01:35 Śledztwa Joanne; serial

Polonia

08:50 Orędzie Wielkanocne
09:00 M jak miłość; serial
09:45 Słowo na niedzielę
09:50 Simba, król zwierząt
10:15 Z kapitańskiego salonu
10:30 Złotopolscy; telenowela
11:25 Transmisja Mszy Świętej
13:55 Jose Cura śpiewa największe przeboje
14:45 Teatr Telewizji; Nikt mnie nie zna
15:30 Odlotowe wakacje; film fab.
17:05 Biografie
18:00 Teleexpress
18:15 M jak miłość; serial
19:00 Kochamy polskie seriale
19:25 Zaproszenie
19:45 Bajeczki Jedyneczki
20:00 Dobranocka
20:30 Wiadomości
20:51 Sport
21:00 Pogoda
21:05 Zaginiona; serial
21:55 Laureaci Nowej Tradycji
22:50 Fuks; komedia
00:16 Panorama
00:35 Sport-telegram
00:40 Pogoda
00:45 Francis Goya gra polskie przeboje
01:05 M jak miłość; serial
01:50 Bajeczki Jedyneczki
02:00 Simba, król zwierząt
02:30 Wiadomości
02:49 Sport
02:57 Pogoda
03:00 IV Mazurska Biesiada Kabaretowa
03:50 Tam gdzie jesteśmy
04:20 Biografie
05:10 Fuks; komedia
06:35 Z kapitańskiego salonu
06:55 Jose Cura śpiewa największe przeboje
07:40 Zaproszenie

Polsat

07:00 Hitmania
08:00 4 x 4 - magazyn motoryzacyjny
08:30 Magazyn redakcji programów religijnych
09:00 Casper
09:25 Smocze opowieści
09:55 Hugo
10.30 Power Rangers - serial
10:55 Muzykogranie
11:00 Babe - świnka z klasą – komedia
12:00 Słoneczny patrol - serial
14:50 Ucieczka do raju - serial
15:00 Program rozrywkowy
14:45 Trzej muszkieterowie: Naszyjnik królowej - film przygodowy
16:30 Fundacja Polsat
16:45 Informacje
16:55 Prognoza pogody
17:00 Program rozrywkowy
18:45 V.I.P. - serial
19:45 Informacje
19:55 Sport
20:05 Prognoza pogody
20:10 Debiut
21:10 Rodzina zastępcza - serial
21:30 Jak rozpętałem II wojnę światową- komedia wojenna
22:45 Zostać Miss - serial
00:00 Kuba Wojewódzki
00:30 Na szczycie - film akcji
02:35 Sport
04:30 Muzyka na bis

Białystok

07:30 Film animowany
08:30 Kurier
08:40 Prognoza pogody
08:45 Obiektyw
08:55 Koneser
09:00 Sami o sobie
09:30 Kurier
09:45 Sami o sobie
10:00 Teleplotki
10:30 Kurier
10:40 Prognoza pogody
10:45 Film fab.
12:00 Pr. rozrywkowy
12:30 Kurier
12:40 Prognoza pogody
12:45Telemagazyn
13:10 To jest temat
13:30 Kurier
13:40 Prognoza pogody
13:45 Łączy nas Polska
14:00 Msza święta
15:00 Pod Twoją Obronę
15:30 Kurier
15:35 Człowiek i przyroda
16:30 Kurier
16:45 U źródeł wiary
17:10 Sąsiedzi z Grodna
17:30 Kurier
17:45 Polska agencja satyryczna
18:15 WuWuA
18:30 Kurier
18:35 Teleplotki
19:00 Obiektyw
19:25 Kartka z kalendarza
19:30 Kurier
19:35 Prognoza pogody
19:40 Serial
20:40 Sport
21:30 Kurier
21:45 Pogoda
21:55 Od niedzieli do niedzieli
22:15 Książka tygodnia
22:30 Kurier
22:40 Prognoza pogody
22:45 Obiektyw
23:00 Sport
23:30 Kurier
23:45 Sport
23:55 Studio pogoda
00:00 Telekurier nocą
00:50 Kino nocne

Kres normalności

Początek i koniec... Świat utonął w mrokach nocy



Przebudzenie

(z 13 na 14 kwietnia 1940r.)

Klara biegła. Dokoła wirował kolorowy świat świeżej i bujnej trawy upiększonej delikatnym kwieciem błogiego nastroju. Wiecznie złote i jasne słońce górowało nad rajem dziecięcych wspomnień. Trwało niczym mityczny strażnik ludzkiego szczęścia. W Klarę co chwila uderzała kolejna fala tańczących zapachów. Klara żyła, świat żył... Wycie! Klara przystanęła na chwilę i zaczęła nasłuchiwać — znowu, tym razem jakby bliżej. Świat zawirował jeszcze szybciej i... zgasł. Barwy zbladły, dźwięki ścichły stając się nicością. Klara znalazła się w ciemnej pustce na pograniczu dwóch odrębnych światów. Znowu przeraźliwe, żałosne wycie — Klara mimowolnie zrobiła krok w stronę rzeczywistości. Obudziła się...

Leżała w swoim łóżeczku, a dokoła panowały spokój i cisza. Nie! Za oknem powtórzyło się zniewalające zmysły wycie! Klara zerwała się z łóżka i wybiegła do głównej izby. Z naprzeciwka szli już bracia i siostra. Ojciec stał przy oknie, wpatrzony nieruchomo w ciemną szybę. Matka stała przy nim. Trzymali się za ręce. Nagle drzwiami wstrząsnął gwałtowny łomot i ochrypły wrzask:

- W imieniu władzy, otwierać!

Ojciec podszedł powoli do drzwi, ignorując swoim opanowaniem natarczywe dobijanie się. Bracia natychmiast pojęli, co się dzieje i ruszyli w stronę tylnych drzwi, prowadzących do ogrodu. Nagle wrócili się i stanęli ponuro przy matce. Klara usłyszała szept starszego brata:

- Moskale... wyjście już obstawili...

Tymczasem ojciec otworzył drzwi i do środka wpadło pięciu mężczyzn. Trzech w grubych wojskowych płaszczach i wielkich czapach z naszytą na środku pięcioramienną, czerwoną gwiazdą. Dwóch pozostałych nosiło zwykłą odzież oraz czerwone opaski na ramieniu. Byli to przedstawiciele nowotworzonej milicji. Przed wojną stanowili tzw. element i teraz mieli nadzieję na polepszenie swojego bytu w związku z nastaniem nowej władzy. Obaj byli Żydami.

Dwóch z żołnierzy miało karabiny i zaraz po wejściu zagonili ojca i braci pod jedną ze ścian. Wymierzona w nich broń radzieckich żołnierzy dobitnie świadczyła, iż mają się stamtąd nie ruszać. Trzeci z Rosjan nie nosił karabinu i był najstarszy. Podszedł do drewnianego stołu i usiadł na taborecie. Założył jedną nogę na drugą i rzekł w stronę ojca:

- Pan Bauer — wicedyrektor tartaku? — pytanie było oczywiście tylko formalnością.

- To ja — rzekł głucho zapytany. Patrzył odważnie w oczy Rosjanina.

- Jestem tu z ramienia NKWD. Za działalność antyludową zostaje pan skazany na osiem lat łagrów. Pańska rodzina zostanie natychmiast przewieziona do Kazachstanu.

Enkawudzista przerwał na chwilę i wyjął papierosy. Zapalił jednego, po czym głęboko się zaciągnął. Wypuścił puszysty kłąb niebieskawego dymu i ciągnął dalej:

- Co do rodziny — radzę wziąć tyle rzeczy ile zdołacie. Weźcie też wszystkie dokumenty, jakie macie: nieważne jakie, mogą być nawet metryki chrztu.

Potem wstał, zrobił parę kroków, stanął i znowu się zaciągnął, puszczając po krótkiej chwili kolejne obłoczki:

- Macie piętnaście minut na spakowanie się, a... i bez żadnych sztuczek. Było dzisiejszej nocy dwóch bohaterów — cóż... obaj nie żyją. Piętnaście minut!

Rodzina Klary zabrała się za pakowanie. Dziewczyna cały czas nie mogła, a może raczej nie chciała zrozumieć, co się dzieje. Zbierała swoje rzeczy nerwowymi ruchami, a w jej oczach lśniły łzy. Kolejne słone kropelki padały na przechowywane z czułością przedmioty. Co z tatusiem? Gdzie ten Kazachstan? Pytania rozsadzały świadomość Klary na tysiące bolesnych kawałeczków nie znajdując ujścia, ani kojących odpowiedzi. Jej cały świat się walił, a ona nie mogła nic zrobić. Zobaczyła jak matka bierze obrazki Pana Jezusa i Maryi. Z wielką troskliwością zawinęła je w pięknie wyszywaną chustę i położyła na krześle.

Widział to jeden z Żydów. Podszedł do krzesła i zrzucił cenny pakunek na brudną podłogę. Spojrzał pogardliwie na obrazki otaczane przez mamę szczególną opieką, po czym energicznie uderzył w nie obcasem. Rozległ się dźwięk bitego szkła. Matka odwróciła gwałtownie głowę i zacisnęła pięści.

Koszmarna podróż

Na dworze było zimno, zaczął prószyć śnieg i siąpić deszczyk. Był kwiecień. Klara owinęła się szczelniej płaszczem i ruszyła przed siebie. Od strony innych domostw szły już kolejne rodziny. Za nimi biegły psy. Ich bezsilne ujadanie i żałosne wycie potęgowało nastrój grozy i nieszczęścia.

Kolumna poprzedzona pełnymi dobytku wozami ruszyła przed siebie w kierunku tego, co miała im przynieść nieznana przyszłość. Odchodzili jak wygnańcy, bez prawa powrotu, bez prawa do normalnego życia. Ich marsz ciągnął się przez 18 km błotnistą i pokrytą świeżym śniegiem drogą. Po opuszczeniu ostatnich zabudowań przenikliwy mróz atakował z niespotykaną zajadłością odsłonięte części ciała. Żołnierze radzieccy nie ustawali w poganianiu kolumny „przesiedleńców". Wycie psów mieszało się z wyciem wiatru.

Drzewa — czarne i ogołocone z liści, zdawały się być ponurym dopełnieniem tej makabrycznej scenerii. Nawet gwiazdy, nieśmiertelne obserwatorki ludzkiego żywota, odwróciły swe jasne oblicza od losu tych nieszczęśników, kryjąc się za gęstym woalem zimowych chmur. Jednak Klara nie zwracała zbytniej uwagi na to, co się dokoła niej działo. Nie była po prostu w stanie - ciągle przeżywała tę straszną chwilę, która stała się początkiem końca.

Wreszcie dotarli do Skidla, gdzie już czekały przygotowane specjalnie dla nich wagony. Klara wraz z rodziną trafiła do jednego z nich. Razem z nimi powędrowało ponad czterdzieści osób. Jedynym wyposażeniem takiego wagonu były dwupiętrowe prycze ustawione wzdłuż ścian. Na środku stał piecyk, a za toaletę służyły najzwyklejsze otwory wycięte w drewnianej podłodze. Gdy wszyscy znaleźli się w środku, drzwi zaryglowano. Pociąg ruszył. Klara usiadła cichutko przy matce i wtuliła się w jej ciepłe ramiona. Wreszcie odzyskała choć tę odrobinę spokoju, aby się zdrzemnąć.

Nagle spośród turkotu kół doleciał inny dźwięk. Psy! Biegły całą chmarą za odjeżdżającym wagonem i wyjąc żegnały swych panów. Ale nawet tu Związek Radziecki musiał udowodnić, że zwierzętom nie wolno opłakiwać skazańców. Klara usłyszała jak w tę symfonię dźwięków wmieszał się nowy - srogi, chłodny i bezlitosny niczym syberyjska zima, suchy trzask karabinów. Klara usłyszała urwany skowyt, po czym wtuliła się jeszcze bardziej w ramiona matki i zatkała uszy. Nie chciała więcej słyszeć. Ale... słyszała. Seria strzałów i żałosny skowyt... Strzały i skowyt... Strzały i śmierć... Strzały i nicość... Początek i koniec... Świat utonął w mrokach nocy.

Podróż trwała długo. W piecu nie było czym palić, panował nieustanny chłód. Warunki załatwiania swoich naturalnych potrzeb były w sposób oczywisty bardzo ograniczone. Mieszkańcy wagonu sporządzili prymitywne parawany dokoła otworów, aby zapewnić sobie niezbędne minimum prywatności. Wagony otwierano tylko raz dziennie, aby podać w wiadrach gorącą wodę i kaszę, która przypominała bardziej naftę.

W ich wagonie była pewna rodzina ze wsi — matka i czworo małych dzieciaków. W czasie jazdy doszło do porodu. Klara patrzyła, jak jej mama odbiera poród tej kobiety. Urodził się chłopczyk. Klara była dumna ze swojej mamy. Raz dziennie przychodziła do ich wagonu siostra miłosierdzia. Na wieść o narodzeniu dziecka zareagowała chłodną obojętnością i ograniczyła się tylko przyniesieniem wody. Klara nie była w stanie pojąć takiego zachowania — w jej rodzinnych stronach narodzenia dziecka było ważnym wydarzeniem, a tu... No właśnie — powoli wkraczała w inny świat, w którym rządziły zupełnie inne prawa — świat, który jej przodkowie znali od trzech pokoleń...

Pewnego razu, przez wzgląd na nowonarodzone dziecko, mama Klary poprosiła jednego ze strażników o mleko. Był to młody chłopak, tak jak i większość radzieckich żołnierzy pilnujących tego transportu. Spojrzał na nią i rzekł wyniośle:

— A co, ja jestem dojną krową?!

Jednak kilka dni później, podczas kolejnego postoju, drzwi uchyliły się cichutko i „czyjaś" ręka postawiła na drewnianej podłodze naczynie pełne mleka.

Była to kolejna lekcja, której udzielił ten nowy świat Klarze — nawet tu zdarzały się czasem odruchy człowieczeństwa. Mimo trudnego życia, gdzie strach mieszał się z bezwzględną walką o przetrwanie, ludzie potrafili wykazać, że ciągle starają się walczyć o swoją godność. W królestwie białej ciemności też zdarzały się wyjątki...

Na obcej ziemi

Transport dotarł do Kazachstanu. Siostra i matka Klary w czasie podróży zachorowały na dyzenterię, w skutek czego oddzielono ich od Klary i obu braci. Siostra i matka zostały zawiezione do szpitala, a Klara i bracia do rejonowego miasteczka zwanego Mariewką. Zostali zakwaterowani w lepiance, na obrzeżach miasta. Aby przeżyć, byli zmuszeni wyprzedawać dobytek, który przywieźli ze sobą z Polski. Ponadto mieli obowiązek cotygodniowego meldowania się w siedzibie NKWD. Po pewnym czasie dowiedzieli się, że matka i siostra wkrótce do nich dołączą. Nie mając świadomości, jak wygląda zima w Kazachstanie, nie byli w stanie się do niej odpowiednio przygotować. To były najstraszniejsze miesiące w życiu Klary. Na szczęście udało im się, wegetując, przeżyć ten okropny okres i dotrwać do lata.

W końcu cała rodzina została wywieziona do jednego z kołchozów. Tak nastał rok 1941, a wraz z nim układ Sikorski-Majski. Ojciec Klary wrócił z obozu i dołączył do rodziny. Siostra i obaj bracia zaciągnęli się do formowanej w tym czasie armii generała Andersa. Klara została z rodzicami. Ojciec, jako osoba wykształcona i znająca się na księgowości, otrzymał posadę buchaltera w miejscowym kołchozie. Klara i jej matka pracowały na roli. Aby przeżyć, musiały nauczyć się kraść, gdyż przydzielana im ilość chleba i rozwodnionej zupy niewystarczała do normalnego funkcjonowania. Zresztą w kołchozie kradli wszyscy. Wzajemna pomoc także była na porządku dziennym - taka była cena przetrwania.

Najstraszniejsze były zimy, podczas których temperatura spadała do - 40 °. Normalnym zjawiskiem o tej porze roku były tzw. zawije — czyli burze śnieżne, podczas których widoczność była ograniczona do kilku metrów, a siła wiatru była tak wielka, że aby wyjść na zewnątrz np. po wodę, należało przywiązać się sznurem do stałych konstrukcji domostw. Aby dojść do zwierząt, trzeba było kopać tunele w grubym, zbitym śniegu. Z kolei lato było parne i gorące, żar lejący się z nieba stwarzał wrażenie falowania horyzontu. Do prac w polu używano wołów, gdyż ilość traktorów była bardzo ograniczona.

W 1943r. nastąpiło porozumienie Berlinga i Wandy Wasilewskiej ze Stalinem, skutkiem czego strona radziecka zaczęła naciskać na wszystkich przesiedleńców, aby podpisywali podsuwane im oświadczenia o przyjęcie obywatelstwa radzieckiego. Z braku dokumentów, świadczących o polskiej tożsamości, większość Polaków została zmuszona podpisać ową deklarację.

Na szczęście dla Klary jej rodzice posiadalni dokumenty, które pozwoliły im udowodnić posiadanie obywatelstwa polskiego. Gdy wojna dobiegła końca, Klara i jej rodzice powrócili do ojczyzny. Jednak to już była inna Polska...

Powrót

Pociąg zaczął powoli zwalniać, aż w końcu zarzuciło delikatnie wagonem i stanął. Był już wieczór, gdy ludzie zaczęli wychodzić z pociągu. Miejscowość, w której się zatrzymali, nosiła nazwę Myślibór. Konduktor, który wyszedł im naprzeciw, oznajmił obojętnym i trochę znudzonym tonem:

- To już ostatnia stacja. Dalej zaczynają się Niemcy.

- Ale jak to? Gdzie my jesteśmy? Co mamy robić? — z tłumu wyrywały się kolejne, dramatyczne pytania.

- To już ostatnia stacja — powiedział spokojnie konduktor, lekko mrużąc oczy, odwrócił się i stanowczym krokiem odszedł.

Po pewnym czasie na dworzec przyjechało kilka ciężarówek. Wysiedli z nich ludzie z opaskami Czerwonego Krzyża na ramionach i zakomunikowali zebranym, aby się o nic nie martwili. Teraz zostaną przewiezieni do byłego szpitala polowego, gdzie spędzą kilka dni. Następnie otrzymają jakieś zakwatorowanie i znajdą pracę. Okrutny żart konduktora wzbudzał teraz salwy niepohamowanego śmiechu.

Ludzie śmiali się ze wszystkiego i wszystkich, dając ujście tak długo tłumionym uczuciom. W końcu wracali do domu. Trzy dni spędzili w budynku, gdzie w czasie działań wojennych mieścił się szpital — w środku były poplamione krwią i przesiąknięte jej smrodem materace. W odradzającej się Polsce ciągle panował jeszcze rozgardiasz powojenny i dopiero zaczęto przywracać ojczyźnie normalność.

Ojciec Klary otrzymał pracę w Dyrekcji Lasów Państwowych i tak zaczął się powrót do świata żywych. Siostra i jeden z braci osiedlili się w Stanach Zjednoczonych w Kalifornii. Brat znalazł pracę w laboratorium pewnego przedsiębiorstwa naftowego, w czym pomogło mu ukończenie przed wojną szkoły handlowej w Wilnie, siostra objęła posadę pielęgniark: w jednym ze szpitali — w czasie wojny ukończyła kurs sanitariuszek. Drugi z braci osiadł w Wenezueli, gdzie założył przedsiębiorstwo wiertnicze. Obecnie interes przejął jego syn. Wszyscy żyją i utrzymują ze sobą kontakty. A Klara...?

Zakończenie

Starsza pani w szarym palcie wkroczyła na polankę otoczoną lasem. Do około wznosiło się osiemnaście pagórków. Na polance przy jednym z pagórków stał metalowy krzyż, przy innym drewniany. Jeszcze jeden leżał w trawie połyskując kropelkami świeżej rosy. Dzień był wietrzny i pochmurny. Kobieta zrobiła niepewnie następny krok i stanęła na obrzeżu polanki. Za nią stał mężczyzna w czarnym płaszczu z rękami wetkniętymi w kieszenie.

- Proszę wskazać na któryś — rzekł w jej stronę.

- Tak, oczywiście — odparła lekko zmieszana, jakby bojąc się zakłócić panującą tu ciszę.

Rozejrzała się jeszcze raz po polance i podeszła do żelaznego krzyża. Wpatrywała się chwilę w niego trwając w ponurej zadumie. *„Którego wybrać?* - myślała. — *"Jeden za miliony"*. Zdecydowała. Wskazała pierwszy lepszy pagórek i skinęła głową. Bez słowa. Podeszło do niego kilku mężczyzn z łopatami, i zaczęli kopać. Przez kilka minut łopaty monotonnie zanurzały się ze zgrzytem w ziemię rozkopując wskazany kurhan.

Po jakimś czasie jedna z łopat wydała głuche stuknięcie. Natrafiła na drewno. Trumnę wydobyto na zewnątrz, podważono metalowym prętem i otworzono. W środku znajdowały się szczątki nieboszczyka. Kości oczyszczono i włożono do trumny, która została przywieziona na tę okazję z Polski. Kobieta pomodliła się i zaczęła odchodzić. W jej oczach widać było smutek i przygnębienie. *"Klaro! Dlaczego go jednego zabierasz, a nas zostawiasz?"* — pytanie wwiercało się w jej udręczoną świadomość wzbudzając jeszcze większy ból. Niczym upiory z przeszłości nadleciały wspomnienia — wycie i strzały. Przeszłość? Czy to, co minęło, odeszło w niepamięć? Klara poznała odpowiedź na to pytanie.

Klara ROGALSKA mieszka obecnie w Białymstoku. Należy do Związku Sybiraków i zalicza się do jego kierowniczego grona. Kilka lat temu została wyznaczona do sprowadzenia do Polski szczątków jednego z przymusowych przesiedleńców, aby umieścić je w grobie Nieznanego Sybiraka. Utrzymuje stałe kontakty z Polakami, którzy mieszkają za wschodnią granicą i aktywnie przyczynia się do niesienia pomocy swoim rodakom. Dzięki jej nieustannym staraniom są organizowane akcje charytatywne i wycieczki za wschodnią granicę. Uczestniczyła także w pielgrzymce do Watykanu, gdzie jako jedna z czterech wyróżnionych osób przyjęła komunię świętą z rąk Ojca Świętego. Na moje pytanie: *"Dlaczego wkłada pani tyle trudu w pomoc naszym rodakom znad wschodniej granicy?"* odpowiedziała: — *Czuję, że jestem im coś winna — oni zostali...*

Marcin GÓRNIKIEWICZ

http://glos-znad-niemna.virtualave.net

Szlak cierniowy

Losy Polaków na Białorusi

Roman Radziewicz mieszka w Witebsku. Urodził się w tym mieście w drugiej połowie lat dwudziestych ub. wieku w polskiej rodzinie i razem ze swymi krewnymi pokonał szlak cierniowy jak wielu Polaków na Białorusi sowieckiej. Wszyscy jego krewni ze strony matki pochodzą z Warszawy, a ze strony ojca z polskiej szlachty z Płocka.



W poszukiwaniu szczęścia

Podczas I wojny światowej ojciec jego matki Karoliny przyjechał w poszukiwaniu lepszego życia do Witebska. Znalazł tu pracę na kolei, później przeprowadzili się tu również pozostali członkowie ich rodziny. Wczesne lata dzieciństwa Romana Radziewicza upłynęły w ciepłej domowej atmosferze, w otoczeniu kochających rodziców. W pamięci małego chłopca utrwaliły się ostatnie miesiące panowania NEP-u, polityki gospodarczej, którą rozpoczął Lenin. Dzięki niej „obudziło" się rolnictwo i przemysł, a wykrwawiony i wyniszczony wojnami kraj zaczął powoli się podnosić i nabierać sił. Kilkuletni Roman pamiętał, jak będąc z matką na zakupach na rynku, mógł podziwiać mnóstwo towarów zagranicznych od warzyw i artykułów spożywczych po artykuły przemysłowe. Trwało to jednak niedługo, ponieważ Stalin poprowadził kraj drogą całkowitej nacjonalizacji i likwidacji właściciela, skutki tych decyzji szybko dały się we znaki. Po rozpoczętej kolektywizacji, szybko nastąpił głód, który pochłonął wiele ludzkich istnień.

Życie w Rosji

W tym okresie jego ojciec Stefan został skierowany do Wiaźmy, gdzie pracował w banku. Objął stanowisko głównego księgowego, zarabiał bardzo dobrze, zapewniając rodzinie dobrobyt. Wszyscy mieli pod dostatkiem żywności i dobre ubrania, zatrudnili nawet pomoc domową. Wolny czas głowa rodziny spędzał na polowaniu, miał dobrą, bogato inkrustowaną strzelbę i rasowego myśliwskiego psa. Widząc narastającą biedę większości społeczeństwa, żona namówiła go, żeby sprzedał psa i nie drażnił sąsiadów, którzy często nie mieli czym nakarmić dzieci. Ojciec oddał psa komuś ze swoich znajomych.

Żeby zmniejszyć niezadowolenie społeczeństwa wywołane brakiem żywności, władze pozwoliły na powstanie sklepów Torgsinu (handel z zagranicą). W tych sklepach za złoto i inne kosztowności można było kupić m.in. żywność. Matka starała się nie tylko dobrze wyżywić dzieci, ale i dbała o ich należyty wygląd zewnętrzny. Kupiła więc Romanowi i jego bratu Henrykowi filcowe walonki, które były wtedy bardzo modne. Dzieci inteligencji ubierały się inaczej niż inne dzieci. Latem chłopcy nosili krótkie spodenki, natomiast dzieci z prostych rodzin długie, koszule u Romana i jego brata też były lepsze. Powodowało to zazdrość rówieśników i otoczenia, polskie pochodzenie rodziny jeszcze bardziej potęgowało tę wrogość. Nierzadko z pogardą ich wyśmiewano, czasami mówili do nich „polskaja morda" lub „przeki".

Wychowanie

Pewnego razu skrzywdził Romana syn sąsiadów Kolka. Roman przybiegł wtedy zapłakany do domu i opowiedział o wszystkim matce. Ona z kolei opowiedziała o zajściu ojcu, po jego powrocie z pracy. Roman był przekonany, że ojciec zajmie się krzywdzicielem, ale on przywołał syna i sprawił mu porządne lanie za to, że się nie bronił, a skarżył się mamie. Po takiej „nauce" Roman wybiegł na dwór, znalazł Kolkę i rozliczył się z nim za urazę. Nikt więcej już nie obrażał braci.

Ojciec chciał wychować swoich synów na prawdziwych mężczyzn, odpornych na niewygody życia. Na przykład, ucząc Romana pływania, zanosił go na głębię i zostawiał tam, żeby nauczył się sam radzić sobie w trudnej sytuacji i pokonał strach. Obserwował jednak syna i zawsze był gotów przyjść z pomocą.

Matka też dbała o wychowanie dzieci, o ich dobre zachowanie i taktowność. Mieli w domu dobrą bibliotekę i zachęcali chłopców do czytania. Dzięki temu zamiłowanie do dobrej książki pozostało u Romana Radziewicza dotychczas. Języka ojczystego uczyła ich matka, która rozmawiała z dziećmi po polsku, ojciec natomiast uczył ich rosyjskiego. Rodzina Radziewiczów była wierząca. Matka stanowczo odmówiła zawieszenia na ścianach portretów przywódców sowieckich, oświadczając, że jeżeli nie można zawiesić obrazów świętych, to nie będzie i tych wizerunków. Roman i jego brat zostali ochrzczeni w kościele Św. Barbary w Witebsku. Roman był ojcem chrzestnym Henryka.

Aresztowanie rodziców

Radosne i beztroskie ich dzieciństwo skończyło się w sierpniu 1937r., kiedy został aresztowany ojciec. Nie wierząc w bzdurne oskarżenia, wysunięte przeciwko mężowi, matka postanowiła szukać prawdy w urzędach moskiewskich. Nic nie udowodniła, a niespełna miesiąc sama została uwięziona. Kiedy żołnierze NKWD przyszli po mamę, Roman był w szkole. Po powrocie zastał w domu uzbrojonego oficera, wszystkie rzeczy były porozrzucane. Oficer powiedział: *„A oto i gospodarz przyszedł"*. Roman zrozumiał o co chodzi i zaczął płakać, oficer wtedy powiedział: *„Nie płacz, twoja matka pójdzie teraz z nami, ale niedługo wróci"* — nie wróciła jednak nigdy. Podczas rewizji, jako dowód rzeczowy, zabrano strzelbę ojca, złoto i kosztowności matki. Matka widząc to wszystko, zdjęła z palca obrączkę i oddała synowi.

Sąsiadka, po aresztowaniu matki, wysłała telegram do cioci Heleny, która mieszkała w Witebsku. Niezwłocznie przyjechała i zabrała dzieci do siebie. Po przyjeździe zostali od razu rozdzieleni. Roman został u cioci i rozpoczął naukę w szkole białoruskiej, a Henryk wyjechał na wieś do dziadka.

Nowa szkoła, nowy język, nowi koledzy...

Na początku miał problemy z nauką Roman, największą trudność sprawiał mu język białoruski. W nauce pomagał mu kolega szkolny, który przez pewien czas codziennie przychodził do niego i razem z nim odrabiał lekcje. Stosunki z pozostałymi kolegami w klasie układały się różnie, niektórzy wiedząc, że rodziców Romana aresztowano jako „wrogów ludu", usiłowali go skrzywdzić, lecz nie potrwało to długo, ponieważ niektórzy z wczorajszych szyderców wkrótce sami zostali włączeni do grona „trędowatych". Nauczyciele w tej sytuacji zachowywali się dobrze. Nie wyróżniali nikogo, nie traktowali specjalnie i nie obrażali dzieci. W Witebsku Roman nie miał takiego życia jak w domu, i posiłki biedniejsze, i warunki gorsze. Nie było tutaj ulubionej biblioteki i żeby kupić książkę, oszczędzał na posiłkach i dojazdach. Z bratem spotykał się rzadko, przeważnie podczas wakacji letnich, ponieważ lato spędzał u dziadka, który zastąpił im ojca i dbał o należyte ich wychowanie. Urzekająca przyroda, piękne lasy, rozległe łąki, jeziora wabiły i umilały sierotom życie, nie chcieli nawet myśleć o tym, że rodzice już nigdy nie wrócą.

Więź pokoleń

Dziadek przekazał Romanowi zamiłowanie do lasu i jego mieszkańców, nauczył myślistwa. Mieszkał on kiedyś na Łotwie i poznał obyczaje tego kraju. Tradycja obchodów święta LIGO, odpowiednika Nocy Świętojańskiej, zakorzeniła się na stałe w ich rodzinie. W tym dniu w domu dziadka zbierała się cała rodzina i trwały przygotowania do święta. Zwykły wiejski dom był wypełniony wtedy głosami dzieciaków i bliskich sobie osób. Wszystkie troski dnia codziennego pozostawały za progiem. Wnuczęta z polnych kwiatów upletały wieńce oraz wstęgi i krzycząc: *„Ligo, ligo"*, niosły je do dziadka. Później zaczynało się przyjęcie, dzięki pracowitości i gospodarności dziadkowie potrafili i w warunkach sowieckiej rzeczywistości utrzymać mniej więcej dostatni poziom życia.

Wojna

W 1941r. bracia też spędzali wakacje u dziadka. Niespodziewanie nadeszła straszna wiadomość o wojnie z Niemcami. Wieśniacy dowiedzieli się o niej z radia. Adapter był jeden na całą wieś, zawieszono go na słupie pośrodku wsi. Usiłując podtrzymać naród na duchu, kierownictwo ZSRR stale podawało informacje, że wróg zostanie szybko rozbity, lecz rzeczywistość okazała się inna.

Już po kilku dniach Niemcy zbombardowali lotnisko i węzeł kolejowy w Witebsku. Bomby spadały tuż przy domu cioci Heleny. Rozpoczęła się gorączkowa ewakuacja urzędów i zakładów. Bogaci i młodzi Żydzi, wiedząc co ich czeka, też uciekali na Wschód. W mieście powstały grupy podpalaczy, utworzone z komsomolców, które wykonując rozkaz Stalina, podpalały miasto. W niektórych dzielnicach mieszkańcy połączyli się w grupy i bronili swego dobytku.

Radio opowiadało o sukcesach Armii Czerwonej pod Połockiem, a w tym czasie przez miasto przetoczyły się ostatnie jednostki sowieckie. Przebywając na wsi, dzieci obserwowały olbrzymie łuny od pożarów, palone dokumenty nie ewakuowanych urzędów fruwały wysoko w powietrzu. Przybywający z miasta krewni mówili, że prawie całe miasto stoi w płomieniach.

Okupacja

9 lipca do Witebska wkroczyli Niemcy. Niektórzy mieszkańcy witali ich chlebem i solą, z kwiatami w ręku. W okupowanym mieście życie stanęło w miejscu, nie pracowały żadne zakłady, sklepy, brakowało żywności. Roman codziennie pokonywał odległość 18 km z workiem na plecach, żeby zaopatrzyć rodzinę w soje z ocalałej olejarni.

Żołnierze pierwszych oddziałów niemieckich, wkraczających do miasta, byli bardzo pewni siebie, dumni z odniesionego zwycięstwa. Byli bardzo dobrze wyposażeni, ale nie gardzili przywłaszczeniem cudzego mienia. Później żołnierze już nie rabowali, a kupowali lub wymieniali potrzebne im towary. Po zajęciu miasta od razu założyli swoje organy zarządzania. Ciekawe było to, że wszędzie robijali ogródki i siali przeważnie sałatę, żeby zaopatrzyć żołnierzy w witaminy.

W centrum miasta, gdzie teraz jest Muzeum Sztuki, mieściła się komendantura. Utworzono przy niej klomby i posadzono kwiaty. Ten kwietnik pozostał do dnia dzisiejszego, w latach powojennych władze umieściły w tym miejscu popiersia Lenina i Marksa, które i teraz „upiększają" ten zakątek.

cdn.

Anatol JAKOWLEW

NUMIZMATYKA

Monety Księstwa Warszawskiego

W 1795r., po klęsce poniesionej przez Tadeusza Kościuszkę, Stanisław August podpisuje w Grodnie akt zrzeczenia się tronu. Nareszcie Rosja, Prusy i Austria „mają prawo" do pełnego rozbioru Rzeczypospolitej i zniszczenia jej raz i na zawsze. Rzeczpospolita zostaje podzielona na trzy części i znika z mapy świata. Większość obywateli Rzeczypospolitej, starając się bronić kultury i języka, ukrywając przed zaborcami chęć odzyskania niepodległości, nigdy nie zgodziła się z tym podziałem. Dobrze znane jest powiedzenie Stanisława Staszica: *„Paść może i naród wielki, zniszczeć tylko nikczemny"*.

Tymczasem Napoleon I w 1805r. pokonuje Austriaków pod Ulm. W tym samym roku rozbił siły koalicji trzech zaborców pod Austerlitz. W 1806r. pokonał Prusy w bitwie pod Jeną i Auerstadt i wkroczył do Berlina.

W zaborze pruskim wybucha powstanie Polaków przeciwko Prusom. Z powstańców utworzono trzy oddziały wojskowe, które pod dowództwem Henryka Dąbrowskiego, Józefa Poniatowskiego i Józefa Zajączka natychmiast ruszyły do walki. Wyzwolone zostaje Pomorze Gdańskie i Zachodnie.

7 czerwca 1807r. w Tylży Francja, Rosja i Prusy podpisują traktat pokojowy. Na terytorium zaboru pruskiego powstaje państwo polskie — Księstwo Warszawskie. W 1809r. Józef Poniatowski przyłącza do księstwa Lublin, Zamość, Radom, Sandomierz, Lwów i Kraków.

Księstwo powstało dzięki Napoleonowi I, dlatego też, chociaż miało swego księcia — króla saskiego Fryderyka Augusta — swój sejm, radę ministrów i radę stanów, było całkowicie zależne od imperatora i Francji. Pierwsze 3 lata monetami obiegowymi w księstwie były w większości monety pruskie.

Odnowiona mennica warszawska zaczyna pracę w 1810r. Pruskie monety zostają wymienione na monety księstwa. Mennica wybija monety miedziane o nominałach grosz i 3 grosze, srebrne o nominałach 5 groszy, 10 groszy, 1/6 talara, 1/3 talara i talar, a także złote dukaty.

Ciekawostką jest to, że próba srebra, z którego wybijano monety, zależała od nominału. Talar miał srebro próby 719, 1/3 talara - 625, 1/6 talara - 531, 5-groszówki i 10-groszówki wybijano z „lichego srebra" próby 188.

Jeden grosz był wart tylko 0,006 talara. Dukat wymieniano na 3 talary, 1/6 talara była warta 30 groszy, dlatego nazywano tę monetę złotówką, a 1/3 talara nazywano dwuzłotówką. Ludzie musieli się w tym wszystkim dobrze orientować!

Na awersach 1-groszówki, 3-groszówki, 5-groszówki i 10-groszówki umieszczono pod koroną herb polsko-saski z 2 skrzyżowanymi gałązkami palmy. Na rewersach tych monet wybijano nominały i datę.

Awersy pozostałych srebrnych monet i złotego dukata wyposażone zostały w popiersie Fryderyka Augusta oraz w otoku napis: FRID. AUG. REX SAX. DUX VARSOV.

(W danym wypadku za awers uważamy stronę monety z portretem władcy.) Rewersy srebrnych monet mają pod koroną herb polsko-saski, nominał i datę. Rewers złotej monety ma herb, datę i w otoku napis: AUREUS NUMMUS DUCAT. VARSOV. Mennica warszawska kończy wybijanie monet księstwa w 1814r. W 1815r. Księstwo Warszawskie przestaje istnieć.



Awers i rewers grosza

Awers i rewers talara

Awers i rewers dukata

Konrad RUDNICKI

Niedziela Palmowa, Kwietna albo Wierzbna

Od Soboru Nicejskiego w 325r. Wielkanoc jest świętem ruchomym, obchodzonym w pierwszą niedzielę po wiosennej pełni księżyca. W zależności od cyklu roku astronomicznego może wypaść między 22 marca a 28 kwietnia, czasami nawet w okresie kalendarzowej zimy. Wówczas trudno nawet o srebrzyste bazie czy złotawe kotki. Im bliżej kwietnia, tym pewniej trzydzieści występujących w Polsce gatunków wierzbiny może spełnić oczekiwania tradycji, bogactwem swym zastępując palmę.



Od stuleci zastępowano palmy gałązkami bukszpanu, wieśniacy sięgali po witki malin lub porzeczek, ale najczęściej królowały wszędzie gałązki modrzewia, barwinku, kwitnącej wierzbiny, której aksamitne bazie są zapowiedzią Wielkanocy. Poświęcone w czasie mszy św. nabierały niezwykłej mocy; połknięte — chroniły od chorób gardła i suchot, spalone — stawały się pokutnym popiołem Środy Popielcowej, zatknięte na rogu pola — chroniły rośliny przed szkodnikami, a ustawione w oknie podczas burzy — odwracały pioruny.

Palmowe święto w wierzeniach ludu jest ważnym prognostykiem na cały rok:

Pogody w Kwietne Niedziele wróżą urodzajów wiele.

A więc im pogodniej, tym bogatszy rok się zapowiada. Meteorolodzy ze sceptycyzmem odnoszą się do tego rodzaju prognoz, ponieważ Niedziela Palmowa każdego roku przypada w innym czasie stałego cyklu przyrodniczo-rolniczego i różnie bywało z tym urodzajem. Tradycja była jednak silniejsza i wszyscy wierzyli, że:

Gdy w Niedzielę Kwietną słońce świeci, będą pełne stodoły i sieci.

Ze słonecznej niedzieli, oprócz rolników, cieszyli się także rybacy. Gorzej, jeżeli pogoda była odmienna, bowiem:

Gdy mokro w Kwietną Niedzielę, rok się sucho ściele.

Jedno jest pewne: pogodna Niedziela Palmowa zyskuje na barwności. Czasem już rozkwiecona (dlatego Kwietna), wystrojona baziami, kotkami i zielenią wierzbiny (stąd Wierzbna), zapowiada wieczną radość i żywotność.

Poświęcone wiązki wierzbinowych witek długo zdobią wejścia do domostw, tkwią zatknięte w stodołach, stajniach czy pszczelich ulach. Wypędza się nimi bydło na pierwszy wiosenny wypas, najczęściej — gdy pogoda dopisuje — już w najbliższy poniedziałek po palmowym święcie. Poświęcone „palmy" bardzo sobie ceniono, ponieważ:

Z Niedzieli Palmowej garść wierzbowych witek od złego uchroni twój cały dobytek, gwarantując zdrowie i pomyślność urodzaju.

Opracowała
Irena KULIKOWSKA

LIPNISZKI

Z „Pola Cudów"

Duże wygrane nie są rzadkością w tym popularnym teleturnieju. Tym razem los sprzyjał naszemu ziomkowi z Lipniszek w rejonie iwiejskim Czesławowi Tuczkowskiemu, który wygrał samochód osobowy „Żyguli".

Czesław Tuczkowski pracuje jako kierownik zakładów remontowych miejscowej „Sielchoztechniki". Jest ciekawym rozmówcą, bardzo oczytanym człowiekiem, posiadającym niezwykłe poczucie humoru. Od dawna rozwiązuje krzyżówki.

Do Moskwy pomagali mu wyjechać nie tylko mieszkańcy wsi, ale i całego rejonu. Kierownictwo kilku przedsiębiorstw pomagało w zebraniu funduszy na wyjazd i kilkudniowe przebywanie w Moskwie. Bardzo zaangażował się w tę sprawę Walenty Prokopik, przewodniczący Rejonowego Komitetu Wykonawczego.

Szkoda, iż Czesław Tuczkowski nie mógł wrócić do domu nowym samochodem, ponieważ za wygraną, według prawa rosyjskiego, musiał zapłacić podatek, który wyniósł ok. 1,5 tys. USD.

Tuczkowscy więc zdecydowali, że zamiast samochodu odbiorą kwotę pieniężną, równowartość samochodu z opłaceniem podatku. Pieniądze wpłacą do spółdzielni mieszkaniowej na mieszkanie dla córki.

Sukces, nie zważając na nieprzewidywalny finał, dodał Czesławowi Tuczkowskiemu otuchy, spróbuje jeszcze swojego szczęścia w innych turniejach telewizyjnych.

Ryszard KARACZUN

CIEKAWOSTKI

Niezwykłe przyjęcie weselne mieli nowożeńcy, członkowie klubu miłośników pływania zimowego „Biały Niedźwiedź" z Lidy, Ludmiła Kałamijczuk i Wiktor Owczynnikow. Z Urzędu Stanu Cywilnego pojechali nad miejscowe jezioro, gdzie czekali na nich koledzy.

Kierownik klubu Walery Wituszkin, występujący w roli mistycznego Neptuna, oraz wszyscy zebrani złożyli nowożeńcom życzenia szczęścia na nowej drodze życia, a tradycyjne „gorzko" krzyczeli już w lodowatej wodzie.

Ryszard KARACZUN

SONDA

Jakie zawody wybiera nasza młodzież? Kim chcą zostać maturzyści? Odpowiadają maturzyści z Obuchowa



Irena, dentystka:
- Zawsze widziałam siebie właśnie w tym zawodzie. Zapewnia szacunek otoczenia, w tym zawodzie trzeba być psychologiem, przejawiać typowo kobiece jakości: współczucie, łagodność z pacjentem. A najważniejsze, lubię przynosić ulgę w cierpieniu.



Iwan, milicjant:
- W społeczeństwie zawsze będą potrzebni ludzie mojego zawodu. To prawdziwie męski zawód, wymagający twardego, męskiego charakteru. Zawsze należy dążyć do porządku na ulicach, w domach, w pracy, w szkołach i przedszkolach, który zapewni milicja.



Wiktoria, kucharka:
- Nie wyobrażam sobie codziennego życia bez dobrej stołówki, kawiarni czy restauracji. Ludzie zawsze będą chcieli jeść, dlatego powstają coraz to nowe placówki tego typu, to znaczy, że zawsze będę miała pracę. Kobieta zawsze powinna umieć dobrze gotować.



Nikita, adwokat:
- Człowiek zawsze będzie odczuwał potrzebę sprawiedliwości. Ludzie zwracają się do prawników z innego rodzaju problemami. Mam nadzieję, że kiedyś ta sytuacja ulegnie zmianie. Ludzie przestaną bać się prawa i zaczną zwracać się do nas po pomoc. Chcę zostać dobrym adwokatem, szanowanym przez ludzi.



Natalia, dziennikarka:
- To jest chyba najciekawszy zawód. Zawsze jesteś w centrum wydarzeń, dowiadujesz się o ciekawych rzeczach, poznajesz ciekawych ludzi, prowadzisz rozmowę ze społeczeństwem. Nie jest tajemnicą, że jest to niebezpieczny zawód, ale jestem gotowa wejść w to ciekawe i nieprzewidywalne życie.



Eugeniusz, taksówkarz:
- Przyciąga romantyzmem. Jesteś swego rodzaju towarzyszem szarej codzienności. Obserwujesz życie miasta od wewnątrz. Pasażer jest nie tylko klientem, każdy jest inny ze swoimi problemami i radościami. W tych kontaktach należy mieć męski charakter.



Tatiana, pielęgniarka:
- Jest to praca tylko dla kobiet: czysta i schludna. Jesteś przy człowieku w najtrudniejszych dla niego chwilach, pomagasz, opiekujesz się nim. To jest najbardziej szanowany zawód. Wspaniale jest odczuwać, że ktoś cię potrzebuje, że bez ciebie sobie nie poradzi. Jest to zawód bezpieczny.



Aleksander, aktor:
- Życie byłoby smutne bez ludzi twórczych. Wspaniale stymuluje świadomość, że tyle ludzi na ciebie patrzy, analizuje, współczuje, cieszy się razem z tobą. Nazwałbym go nieśmiertelnym zawodem. Marzę o podboju widza.

Aleksander ZALEWSKI

KĄCIK DZIECIĘCY



Palmowa Niedziela

Budzi się Wojtuś. Otwiera oczy. Patrzy: na oknie dzbanek, w dzbanku — gałązki wierzbowe, a na gałązkach kotki. Jak urosły przez noc! Wczoraj były jeszcze małe.

Wyjmuje Wojtuś jedną gałązkę i idzie do łóżka taty. A tata śpi. Wojtuś gałązką uderza tatę w rękę i mówi:

- *Palma bije — nie ja biję. Za tydzień — Wielki Dzień, za sześć nocy - Wielka Noc.*

- *No, no!... To się obudziłeś pierwszy* - dziwi się tatuś.

- *Ja sobie wczoraj cały wieczór myślałem, że pierwszy wstanę. I wstałem* — mówi z dumą Wojtuś.

Po śniadaniu mama wyjmuje gałązki z dzbanka, wiąże wstążką i niesie do kościoła. A w kościele już dużo ludzi z palmami. Ksiądz idzie środkiem i wodą święconą kropi palmy.

Po nabożeństwie przed kościołem jedni drugich uderzają święconą palmą po rękach, po plecach i też mówią:

- *Palma bije — nie ja biję. Za tydzień — Wielki Dzień, za sześć nocy — Wielka Noc.*

Albo mówią tak:

- *Bądź zdrowy jak lód. Wesoły — jak wiosna. Bogaty — jak ziemia.*

I wszyscy połykają wierzbowe kotki. Wojtuś połknął aż dwa, bo chce być zdrowy i wesoły.

wg A. MARYŃSKIEJ

Świąteczne majsterkowanie

STROIK WIELKANOCNY



Materiał:
Wydmuszki, karton, papier kolorowy, wstążki, patyk, doniczka z ziemią, farby, klej, nożyczki

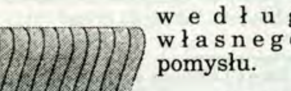
1. Zrób wianek na konstrukcji z drutu.
2. Przywiąż wstążeczki, wiążąc je na 1/3 długości (cztery lub więcej).
3. Umocuj patyk (uprzednio ucięty tak, jak na rysunku) w doniczce z ziemią.
4. Przywiąż wstążki w miejscu zwężenia patyka.
5. Przywiąż wydmuszki, np. nitką.
6. Stroik zakończ, np. kogutem.

PODSTAWKI DO JAJ



Materiał:
Karton, linijka, ołówek, klej, nożyczki
1. Przygotuj z kartonu paski według podanych rysunków (dostosowane do obwodu jajka).
2. Po nacięciu złącz, formując podstawkę.
3. Podstawkę możesz wykonać z kolorowego kartonu lub ozdobić według własnego pomysłu.





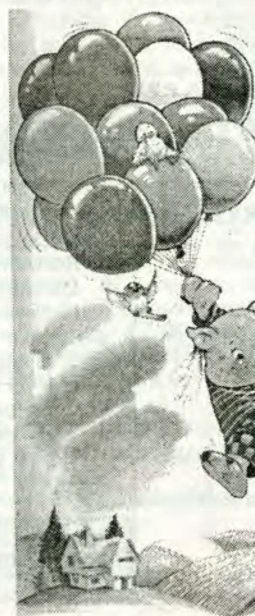
Ozdoby i upominki na różne okazje

Przysłowia na kwiecień

* Kwiecień ciepły, chłodny maj, mokry czerwiec, Boże daj.
* Suchy kwiecień, mokry maj, będzie żyto jako gaj.
* Święty Izydor wołkami orze, a kto go poprosi — to mu dopomoże.
* Na świętego Justyna siew się w polu zaczyna.
* Kto na wiosnę pracuje, w zimie wozy ładuje.

BAJKA NA DOBRANOC

Miękkie lądowanie



Pączusiowi się śniło, że poszedł na targ i kupił dwanaście największych balonów, jakie znalazł. Kiedy wracał do domu, nagle zerwał się wiatr i gwałtowny podmuch uniósł Pączusia w górę.

Prosiaczek mocno trzymał balony i wzlatywał w niebo. Po chwili wiatr ucichł i Pączuś zaczął opadać.

- *Mam nadzieję, że będę miał miękkie lądowanie* - kwiknął.

I rzeczywiście, spadając z łóżka, wylądował na poduszce.

Hayden McALLISTER,
Jane CARRUTH

Gratulacje



Z okazji jubileuszu urodzin kochanej córeczce i siostrzenicy
Julii OLEJNIKOWEJ
dużo zdrowia, słonecznych dni, szczęścia rodzinnego, uśmiechu na co dzień oraz opieki Matki Bożej
życzą mamusia i wujek Henryk

Najserdeczniejsze życzenia w dniu urodzin przesyłamy Księdzu Dziekanowi
Tadeuszowi KRYSZTOPIKOWI

Brakuje słów nam wyrazić
Wdzięczność Tobie,
Bo my w kościele rozbudowanym
jesteśmy jak w niebie.
Niech lata Twoje płyną,
Jak pienie nasze wzwyż,
Leciutko bez cierpienia.
Chrystus niech łaski zleje
Bogate zdroje swe na czyny
Twe i życie, aż w duszach
Dzieci Twych zwycięży
Zbawcy krzyż.

wdzięczni parafianie z Grandzicz i Zarzycy



Z okazji 18. rocznicy urodzin
Julii RADZUKIEWICZ
najserdeczniejsze życzenia: zdrowia, szczęścia, miłości, pogody ducha, samych słonecznych dni.
Kochaj Boga, kochaj ludzi
Choć Twe życie płynie w trudzie,
Kochaj cały piękny świat
Dożyj stu szczęśliwych lat
składają rodzice, brat oraz dziadkowie

Z okazji jubileuszu urodzin
Marii WASILONOK,
prezes Oddziału ZPB w Ostrowcu najserdeczniejsze życzenia: zdrowia, pomyślności, ciepła rodzinnego, sukcesów w pracy oraz opieki Matki Bożej na dalsze lata składają
Zarząd Oddziału ZPB w Ostrowcu oraz chór „Polskie Echo Ostrowca"



***

Czcigodnemu Księdzu
Olegowi MURZICZOWI
z powodu odejścia z wilejskiej parafii składamy serdeczne podziękowania za ofiarny trud, zrzeszenie młodzieży w Domu Bożym, apostolską pracę w rodzinach katolickich, całkowite oddanie się służbie Bogu i ludziom. Życzymy Księdzu dobrego zdrowia, obfitych łask Bożych, opieki Matki Najświętszej, szczerych i życzliwych ludzi wokół siebie w nowej parafii oraz Błogosławieństwa Bożego w pełnieniu posługi duszpasterskiej
z pamięcią w modlitwie wdzięczni parafianie z Wilejki

***

Z okazji 15. rocznicy urodzin ukochanej wnuczce
Anastazji GRANATOWSKIEJ
najserdeczniejsze życzenia: zdrowia, sukcesów w szkole, wiernych przyjaciół, dużo szczęścia, pomyślności, opieki Matki Bożej
składają chrzestny Andrzej, babcia Krystyna i dziadek Edward



Z okazji urodzin kochanej mamie i babci
Anastazji KUPRASZEWICZ
ze wsi Radźwiłowce składamy serdeczne życzenia: dużo zdrowia, wielu pogodnych dni i opieki Matki Bożej Różańcowej na długie lata
córka z mężem i wnuki

W imieniu wszystkich harcerzy Szczepu Harcerskiego im. M. K. Ogińskiego w Rosi składam najserdeczniejsze życzenia: druhnie **Iwonie OLFIEROWICZ** — księgowej Hufca Harcerskiego, druhnie **Irenie GULKO** — komendantce drużyn harcerskich Szczepu Harcerskiego im. M. K. Ogińskiego, druhnie **Katarzynie SIEDYCH** — członkini Komisji Rewizyjnej RSZ „Harcerstwo", druhnie **Wiktorii CHOMCZUKOWEJ** — członkini Zarządu Głównego RSZ „Harcerstwo", druhowi **Romanowi MAWŁANOWOWI** — drużynowemu drużyny harcerskiej im. płk. Lisa-Kuli „Sokoły" z okazji zamknięcia próby instruktorskiej „Przewodniczka/Przewodnik" jak najskuteczniejszej pracy na rzecz wychowania młodego pokolenia w duchu patriotycznym
Antoni CHOMCZUKOW, przewodniczący RSZ „Harcerstwo"

KARTKI Z KALENDARZA

14.04.966 — W Gnieźnie Mieszko I i jego dworzanie przyjęli **chrzest Polski**.
17.04.1794 — Na wieść o zwycięstwie Kościuszki pod Racławicami **wybuchło powstanie w Warszawie**.
19.04.1809 — **Bitwa pod Raszynem**.
19.04.1943 — Wybuch **powstania w getcie warszawskim**.
20.04.1773 — **Protest Rejtana** przeciwko rozbiorom Polski.

Ogłoszenie

Dział Kultury ZPB

zwraca się z uprzejmą prośbą do kierowników zespołów artystycznych o przysłanie w terminie **do 1 maja 2003 roku** kolorowych zdjęć zespołów, które zostaną umieszczone w informatorze o działalności kulturalnej Związku Polaków
Prosimy wysyłać zdjęcia pod adresem:
Dział Kultury ZPB
ul. Dzierżyńskiego 32
230023 Grodno

Ogłoszenia

Zapraszam chętnych do zarabiania pieniędzy **tel. 75-32-30 od 9.00 do 11.00**

Wydzierżawię dwa samochody ciężarowe marki RENAULT z naczepami, poduszką, 13,60 m, zarejestrowane na Białorusi **wiadomość: 81048242772341 lub 81048604482130**

Kupię antyki, szable, odznaczenia, dokumenty i zdjęcia wojskowe do 1939 roku **tel. 72-02-26, 72-53-76**

Biuro turystyczne poszukuje do współpracy w Grodnie pilotów **tel. 44-28-80-** (w godz. 8.00-9.00) **tel. 72-00-97**

APEL

Szanowni Czytelnicy!
Nazywam się Antoni Mieluch. Mam 48 lat, jestem inwalidą, mieszkam sam, mojej skromnej renty nie wystarcza nawet na leki. Muszę przejść operację, ale nie mam takich środków. Bardzo proszę o pomoc, bo potrzebuję wszystkiego. Może ktoś ma już niepotrzebne używane ubranie rozmiar 52, obuwie numer 42-43 oraz inne artykuły użytku codziennego. Będę wdzięczny za wszelką pomoc.
Czekam pod adresem:
Antoni Mieluch
ul. Komsomolska 7
225658
w. Bogdanówka
rejon łuniniecki
obwód brzeski

Czy pamiętasz, że...



14 kwietnia — Przemysława, Hermenegildy
15 kwietnia — Anastazji, Bazylego
16 kwietnia — Julii, Benedykta
17 kwietnia — **Wielki Czwartek** — Roberta, Rudolfa
18 kwietnia — **Wielki Piątek** — Bogusławy, Apoloniusza
19 kwietnia — **Wielka Sobota** — Leona, Włodzimierza
20 kwietnia — **Wielkanoc** — Agnieszki, Czesława

DANIE NA ŚWIĘTA

Rolada cielęca

Kilogram sznyclówki cielęcej, 2 łyżki masła, 4 duże ząbki czosnku, łyżka soku z cytryny, sól.
Farsz: 40 dag tłustej szynki, cebula, bułka namoczona w mleku, łyżka masła, 3 jajka, sól, pieprz

* Umyte i osuszone mięso rozbić zwilżonym tłuczkiem na cienki płat, skropić sokiem z cytryny, natrzeć roztartym z solą czosnkiem, przykryć, wstawić na 2-3 godz. do lodówki. Drobniutko pokrojoną cebulę zeszklić na maśle, połączyć ze zmieloną szynką i bułką odciśniętą z mleka. Wbić jajka, dodać przyprawy, starannie wyrobić. Płat mięsa grubo obłożyć farszem, zwinąć, przewiązać nitką, posmarować stopionym masłem. Roladę ułożyć w wysmarowanej masłem brytfannie, wlać pół szklanki wrzątku, wstawić do nagrzanego piekarnika i piec około 1,5 godz., polewając sosem spod pieczeni. Po usunięciu nitki ułożyć roladę na półmisku, polać wytworzonym sosem, ostudzić. Zimną pokroić na cienkie plastry i udekorować galaretką, powstałą ze schłodzonego sosu. Podawać z ostrymi sosami, np. tatarskim.

Uśmiechnij się

NA WESOŁO

- Kelner! Jak stary jest ten kurczak?
- Proszę wybaczyć, do kurczaków podajemy kompot, ryż, sałatkę, ale w żadnym wypadku życiorys.

***

Ojciec zaskakuje syna, który czyta książkę o wychowaniu dzieci.
- Dlaczego to czytasz?
- Przecież muszę coś robić w czasie, kiedy ty odrabiasz moje lekcje.

***

- Halo, czy dodzwoniłem się do psychiatry?
- Tak.
— A ile kosztuje wizyta u pana?
- 50 złotych.
- Aż tak to jeszcze nie zwariowałem.

***

W restauracji klient prosi o frytki.
- Przykro mi, ale nie ma już ziemniaków — odpowiada kelner.
- To nic, zjem z chlebem.

***

- Mamo, dzisiaj nie idę do szkoły.
- Dlaczego?
- Bo pani powiedziała, że kto nie odrobił lekcji, może się nie pokazywać w szkole.

***

- Czy ryba to postne danie? — upewnia się pijak u kelnera.
- Oczywiście, łaskawy panie, i to jak — godzi się zapytany.
- To proszę trzy porcje, niech raz poposzczę jak trzeba!

***

- Dlaczego sprzedałeś swoją trąbę? - pyta muzyk kolegę z orkiestry.
- Bo dowiedziałem się, że mój sąsiad ma pozwolenie na broń palną.

ZADZWOŃ

Ogłoszenia drobne w Głosie dla mieszkańców Grodna pod całodobowym numerem telefonu



066.

Matrymonialne

Zamożni obcokrajowcy oraz Polacy z USA, Kanady, Australii i Europy Zachodniej poślubią panie.
Zgłoszenia: dane personalne + fotografia pod adresem:
"Carina", 94-060 Łódź 10, Box 22, Polska, tel. 8 (1048) - 42-687-08-10

Głos znad Niemna
Prenumerata!
Czy zrobiłeś coś, by powiększyć grono naszych czytelników?
Czy zaprenumerowali Głos Twoi krewni, znajomi, sąsiedzi?
Cena prenumeraty: 1 mies. - 976 rub.

Cennik
życzeń, podziękowań, ogłoszeń drobnych

cena (z podatkiem VAT) za 1 linijkę umowną (28 znaków — liter):

tekst	mniej niż 300 zn.	więcej niż 300 zn.	komercyjne
zwykłe	360 rub/lin;	320 rub/lin;	500 rub/lin;
pogrubioną czcionką	460 rub/lin;	420 rub/lin;	540 rub/lin;
w czarnej ramce	420 rub/lin;	400 rub/lin;	520 rub/lin;
w czerwonej	460 rub/lin;	440 rub/lin;	540 rub/lin;
matrymonialne	500 rub/in;	480 rub/lin;	

nekrologi na stronie 5 o rozmiarze 81x 30 mm 2500 rub
Numer konta Biełinwiestbanku w Grodnie: 3015204440014, kod 705

Tygodnik jest wspierany przez Senat RP oraz Fundację "Pomoc Polakom na Wschodzie"



Wydawca: SZ „Związek Polaków na Białorusi"
Adres redakcji: 230023 Grodno ul. Dzierżyńskiego 32
Tel. (0152) 72-31-69, fax. (0152) 72-00-75, 72-31-69
e-mail: glosznadniemna@mail.grodno.by
glosznadniemna@yahoo.com
Internet: http://glos-znad-niemna.virtualave.net
Redaktor naczelny: Andrzej Dubikowski
Redaktorzy: Tatiana Zaleska (zastępca redaktora naczelnego), Alicja Samiec (sekretarz redakcji), Halina Ejsmont, Ryszard Karaczun, Irena Kulikowska
Fotograf: Jarosław Waniukiewicz

Korekta: Helena Bohdan
Łamanie: Jolita Oniśko
Prenumeratę: można zamówić w każdym urzędzie pocztowym na Białorusi (do dnia 15 każdego miesiąca). Prenumeratę w Polsce przyjmują placówki Ruchu S. A. Indeks w Polsce 329258
Cena gazety w prenumeracie miesięcznej wynosi 976 BYB, w sprzedaży w kioskach — 180 BYB.

Рэгістрацыйнае пасведчанне № 685. Індэкс 63863
Аб'ём выдання - 3 друкаваныя аркушы
Заказ № - 2260 Наклад 6000 асобнікаў.
Штотыднёвік "Глос знад Немна" (на польскай мове)
ISSN 1563-3233
Адрас рэдакцыі: 230023 Гродна вул. Дзяржынскага, 32
Друк: Гродзенскае абласное ўнітарнае паліграфічнае прадпрыемства "Гродзенская друкарня"
Гродна вул. Паліграфістаў, 4
Падпісана да друку 10.04.2003 у 15^{00}
Якасць друку адпавядае якасці прадстаўленых рэдакцыяй дыяпазытываў.

Bądźmy w kontakcie



Czekamy na Państwa telefony od godz. 9.00 do 18.00, od 18.00 do 9.00 możecie Państwo zostawić wiadomość na automatycznej sekretarce.
tel. (0152) 72-31-69